

مامۇستا شىخ محەممەدى خال

لە كۆمەلە ديدارىكى رۇژنامە نووسىيدا

د. ئاراس محەممەد سالىح



لە بلاوكراوەكانى سەنتەرى
زەھاوى بۇ ليكنەوھى فيكرى
(۳۴)



مامۇستا شىخ محەممەدى خال لە كۆمەلە ديدارىكى رۇژنامە نووسىيدا د. ئاراس محەممەد سالىح

ئەم ديمانانە بۇ ئاشناپونە بە ديدوبۇچوون و تيزەكانى
شىخ محەممەدى خال، لەگەل كەسانىك ئەجامدراون
كە لە سەردەمى شىخى خالدا ژياون و ئاگادارى پرۇژە
ئىسلاحييەكەى بوون. ھەروھە لەگەل كەسانىكى ديكە
كە لە دواى ئەو سەردەمە ھاتوون. بەلام خويندەوھيان
ھەبوو بۇ نووسين و بۇچوونەكانى. مەرج نىيە نووسەر
لەگەل ھەموو بۇچوونەكاندا ھورايت.



مامۇستا شېخ مەھمەدى خاڭ

ئە كۆمە ئە دىدارىكى رۇژنامە نووسىيدا

د. ئاراس مەھمەد سائىج

۱۴۳۶ كۆچى - ۲۰۱۵ زايىنى

ماموستا شیخ محەممەدی خاڤ

له كۆمه له دیداریکی رۆژنامه نووسییدا

له بلا وکراوهکانی سەنتەری زەهاوی بو لیکنهوهی فیکریی

(۲۴)

❖ نامادهکردنی: د. ئاراس محەممەد سالح

❖ بابەت: دیمانه

❖ دیزاینی بەرگ و ناوهوه: رهوشت محەممەد

❖ تیراژ: ۵۰۰ دانە

❖ چاپخانه: سەردەم ۲۰۱۵

❖ نۆبە ی چاپ: یهکهەم

له بەرپۆهههرايهتی گشتی کتیبخانهگشتیهکان

ژماره (۱۷۳۱) ی سالی ۲۰۱۵ ی پیدراوه

ناوہرؤکی نھم کتیبہ

- ٤ تیبینیہ کی پیوست
- ٥ پیشہ کی
- ٩ سرہتا: شیخ محہ ممہدی خال، ریفورمخواریکی سرہدہ مکہ کی خوی
- ٢٩ دیمانہی یہ کہم له گهل مامؤستا مه لا مه حمود گه لالهیی
- ٣٩ دیمانہی دووہم له گهل مامؤستا نوری فارس حہ مه خان
- ٥٥ دیمانہی سییہم له گهل مامؤستا عہ بدوللا قہ رداغی
- ٧٧ دیمانہی چوارہم له گهل مامؤستا سہ لام مہ نمی
- ٨٧ دیمانہی پینجہم له گهل مامؤستا حہ مکہ ریم ہہ ورامی
- ٩٩ دیمانہی شہ شہم له گهل مامؤستا محہ ممہدی مه لا کہ ریم
- ١١٧ دیمانہی حہ وتہم له گهل مامؤستا ریوار علی
- ١٢٥ دیمانہی ہہ شتہم له گهل دکتور عزیزہ ددین مستہ فا رہ سول
- ١٣٥ دیمانہی نؤیہم له گهل مامؤستا نہ بہ ز ہہ ورامی
- ١٧٥ دیمانہی دہ یہم له گهل د. سہ باح بہ رزنجی

تییینییه کی پیوست

ئەم دیمانانە بۆ ئاشنابوونە بە دیدوبۆچوون و
تیزەکانی شیخ محەممەدی خال، لەگەڵ کەسانیک
ئەنجامدراون کە لە سەر دەمی شیخی خالدا ژیاون و
ئاگاداری پرۆژە ئیسلامیەکی بوون، هەر وەها لەگەڵ
کەسانیکی دیکە کە لە دواى ئەو سەر دەمە هاتوون، بەلام
خویندەنە وەیان هەبوو بۆ نووسین و بۆچوونەکانی، بەلام
مەرج نییە نووسەر لەگەڵ هەموو بۆچوونەکاندا هاوڕاییت،
هاوکات زۆر بە ئەمانەتە وە بۆچوونی ئەو کەسانەى تۆمار
کردوو کە دیمانەى لەگەڵ کردوون، لە هەمانکاتدا
سوپاس و پێزانینی هەیه بۆ هەموو ئەوانەى ماندووبوون و
بە دەم داواکارییە کە یە وە هاتوون و هاوکاری بوون.

پيشه‌كى

له كۆتاييه‌كانى سەدەى نۆزدەھەم و سەرەتاكانى سەدەى بىستەم كۆمەلئىك گۆرپانى گەورە روو له جيهانى ئىسلامى دەكات و كوردستانىش له و گۆرپانانە دواناكه‌وييت و له‌گەل شەپۆلى گۆرپانكارى و پيشهاته‌كاندا هەنگاو دەنييت، ئەگە و ئەو هەنگاوانانە هيواش و لەسەرخۆيش بووييت، له و گۆرپانانە هاتنى داگيركارى رۆژئاوايى بۆ جيهانى ئىسلامى و گەيشتنى سەرەتاكانى شارستانىيەتى ئەوروپا بۆ رۆژھەلات و دەرکەوتنى بزاقى رۆژنامە‌نووسىيى و چاپخانە و دەرکەوتنى بىرى نوي و دروستبوونى دەولەوتى نەتە‌وہيى و هەلۆەشاندنە‌وہ ئيمپراتۆريەتى عوسمانى، لەهەمانکاتدا دەرکەوتنى قوتابخانەى ريفۆرمى ئىسلامى بە رابەراییەتى سەيد جەمالەددىنى ئەفغانى (١٨٣٨-١٨٩٧ز) و (شيخ محەممەد عەبدە ١٨٤٩-١٩٠٥ز) و ھاوړيکانيان.

دەرکەوتنى قوتابخانەى ئىسلاحي ئىسلامى تەواو گۆمى مەنگى جيهانى ئىسلامى شلەقاند و جولە و وريابوونە‌وہيەكى گەورەى خستە نيۆەندە ئايىنيەكە و داواى بیدارى ئىسلامى و کردنە‌وہى دەرگای ئيجيتيهاڢ و نوۆبوونە‌وہى بىرى ئىسلامى دەکرد، له و کات و سەردەمەدا كە جيهانى ئىسلامى كەوتبوو بەردەم پيشهاته‌كانى شارستانىيەتى ئەوروپا و

لهه مانكاتا داگيركارى سهربازى ئىستىعمارى نوڧ، ئا له و كات و رۆژگارهدا قوتابخانهى ريفۆرمى ئايىنى دهورى كارا و كاريگهري له هۆشياركردنه وهى زانايانى موسلمان و موسلمانان به شيوه يه كى گشتى بينى.

قوتابخانهى ريفۆرمى ئىسلامى له ريگه رۆژنامه و گوڤاره وه به تاييه تى (العروة الوثقى ۱۸۸۴ز) توانى دهنگى خوى بگه يه نيته زۆربه ي ولاتانى ئىسلامى و هۆشاريه كى ئىسلامى گه وهى خسته نيو نيوه نده ئايىنيه ته قليديه كه و نيو زانايانى موسلمان وه، به تاييه تى له شويينيكي وهك قاهيره و زانكۆي ئه زهر كه سهدان زاناي گه وه وه هه زاران قوتابى له هه موو ولاتانى جيهانه وه روويان له و زانكۆيه ده كرد، ئه و نيوه نده زانستيه گرنگه رۆل و كاريگه ريبى زۆرى له بلاوكردنه وه و گه ياندنى بيري نوڧى ئه و قوتابخانه ئىسلاحيه به هه موو جيهانى ئىسلامى هه بوو، هه موو ئه و فاكته رانه يارمه تيده رى باش بوون له بلاوبوونه وهى ئاراسته فكريه كاني قوتابخانهى ريفۆرمى ئىسلامى.

بيگومان بيري قوتابخانهى ريفۆرمى ئىسلامى هه ر له سه ره تاي سه دهى بيسته مدا گه يشته زۆربه ي ولاتانى ئىسلامى و هه وادارو شويى كه وتووى له ولاته جياوازه كاندا بۆ په يدا بوو، يه كي ك له و ولاتانه ي ئه و ئاراسته فكريه ئىسلاحيه ي پيده گات، كوردستانه، هه ر له سه ره تا سه دهى بيسته مدا (مه لاي گه وه رى كۆيه ۱۸۷۶-۱۹۴۳ز) رهنگه يه كه م كه س بيت ده كه ويته ژير كاريگه رى قوتابخانهى ريفۆرمى ئىسلامى و ره خنه ي توند له نيوه نده ئايىنيه ته قليديه كه ده گري ت و به گز بيري دوا كه توو و خورافه دا ده چي ته وه و داواى هۆشياركردنه وهى زانايانى ئايىن و ميلله ته كه ي ده كات، له هه مانكاتا

داواى بىرى نۆيۈ خويندند و خوينده وارييان ليدەكات و لەو پيناوهدا هەولئى زۆر دەدات و هەموو قورئانى پيرۆز بە زمانى كوردى و لەسەر ريبازى قوتابخانەى ريفۆرمى ئىسلامى تەفسىر دەكات.

لە داواى مەلای گەورەى كۆيە، شىخ محەممەدى خال (۱۹۰۴-۱۹۸۹ز) وەك زانايەكى گەورەو خاوەن پىگەى كۆمەلايەتى لە شارى سلیمانیدا دەكەوتتە ژيەر كاريگەرى ئەو قوتابخانەيە، شىخى خال خۆى ئاماژە بۆ ئەو دەكات كاتيك ژمارەيەكى گۆقارى (العروة الوثقى) دەستكەوتتوو و خويندوو يەتتەو لە جيهانكەو كەوتتوو تە جيهانكەى دىكەو پەردە لەسەر چا و دلئى لاچوو، هەروەها دەلئى: "ئەو گۆقارە سەدان كەسى لە خەوى بيئاگابى بيدار كرده و، كە يەكيان خۆم".

سەرەتا شىخ محەممەدى خال لە گۆقارى (گەلاويژ) دا بىرى ئىسلاحيى خۆى بلأودەكاته و، هەر ژمارەو ئايەتئىكى قورئانى پيرۆز تەفسىر دەكات و داواى ريفۆرمى ئايىنى و كۆمەلايەتى دەكات و باس لە كيشە و دەردەكانى ئەوكاتى كۆمەلگەى كورده وارى دەكات، پاشان هەر لە ژيەر كاريگەرى بىرى جەمالەددىنى ئەفغانيدا فەرەنگى خال دەنووسىت، كە هەتا ئىستا باشتري فەرەنگى كوردى - كوردیە، لە پاشان، تەفسىرى خال بە پىي ريبازى قوتابخانەى ريفۆرمى ئىسلامى دەنووسىت و حەوت جوزئى قورئان تەفسىر دەكات و بە زمانى شىرىنى كوردى بلأويانده كاته و.

ليرەدا كۆمەلئىك پرسىار خويان قوتدەكەنەو: بۆچى شىخ محەممەدى خال وەك شىخ محەممەد عەبدە و محەممەد رەشىد رەزا و ھاوريكانيان نەيتوانى لە نيو كۆمەلئى كورده وارى و نيوەندە ئايىنىيەكەدا وەك

ریفۆرمخوازتيك ده رېكه ويټو جو له و بزافتيكي گه وره دروست بكات؟ ئه ي بو
نه يتواني چهنده مه لايه كي روشنفكري وهك خوي پيېگه يه نيټو دريژره به
رېبازه كه ي بدهن؟ ريگر و به ربه سته كاني به ردهم پرورته ئيسلاحي و
نويخوازيه كه ي چي بوون؟ بيري نويخوازي شېخ محهمه دي خال چ
كاريگه رييه كي له سه ر ناونده ئايينييه كه هه بووه؟ تا چهنده خزمه تي به
ناونده روشنبيرييه كه ي كروهه؟ بيري نويخوازي ئاييني تا چهنده پيوستي
كومه لي كورده واري بووه؟ بو وه لامي ئه م پرسيارانه و چهندين پرسيارى
ديكه ئه م ديداره رۆژنامه نووسيانه ئه نجام دراون، به و هيوايه ي خزمه تيكي
بيټ به خوينه ران و تويزه ران و ميژووي زاناياني بير رووناك و نويخواز، خواي
گه وره يارمه تيدهرى هه مووان بيټ.

سەرھتا

شیخ محەممەدی خال، ریفۆرمخواریکی سەردەمەگەیی خۆی

۱۹۰۴ - ۱۹۸۹

زۆرن ئەو زانا کوردانەیی بەدریژایی میژوویی پڕ ناسۆرو هەلدیرو نشیووەکانی ولاتەکیان هەموو کات بەگژ نەهامەتیەکاندا چوونەتەووە لە تاریکیەکاندا چرایەکیان هەلکردووەوە لە نەبوون، بوونیان دروستکردووە، لەگەڵ ئەوەدا کە هیچ دامەزراوەیەکی زانستی و ئەکادیمی لە ولاتەکیاندا نەبووەوە چەندین شاکارو داھێنانی گەورەیان پیشکەش بە گەل و نیشتمانەکیان کردووە، بە لیبران و ماندوویی خۆیان چرای زانست و پیشقەچوونیان بۆ هەلکردوون، نەیانھێشتوووە لە کاروانی شارستانی دوابکەون، لەھەمانکاتدا زۆر کاری سەختیان بۆ نەووەکانی دواي خۆیان ئاسانکردووەوە هەموو (نۆرەیی) لایەنەکانی ئەدەب و ئایین میژوویان بۆ پووناککردوونەتەووە وەک ئاسۆی بەربەیان.

یەکیک لەو زانا بەھرەمەندە هەلکەوتوانە، شیخ محەممەدی خالە (۱۹۰۴-۱۹۸۹) کە بەدریژایی تەمەنی، خامە بە پێزەگەیی لە خزمەتی ئەدەب و ئایین و زمان و میژوویی کورددا بووەوە چەندین شاکاری ناوازی

پیشکش به کتبخانه‌ی کوردی کردووه، شیخی خال له سهرده می‌کدا چاوی کردووه ته‌وه که کوردستان له به‌ردهم جه‌نگی یه‌که‌می جیهانییدا بووه، سالی ۱۹۱۴ شیخی خال ته‌مەنی ۱۰ سالان بووه که جه‌نگی یه‌که‌می جیهانیی هه‌لده‌گیرسیت، بیگومان نه‌و جه‌نگه‌ش کاریگه‌ری راسته‌وخوی له‌سه‌ر ته‌واوی کوردستان هه‌بووه و زۆریک له کیشه‌کان له‌سه‌ر خاکی کوردان یه‌کلاییکراونه‌ته‌وه، هه‌ر نه‌و جه‌نگه‌ کاولکه‌ره چه‌ندین نه‌هامه‌تی تووشی خه‌لگی کوردستان کردووه، له نه‌بوونی و قاتوق‌ری سه‌فه‌ربه‌لک و تالان‌کردنی داهاتی ولات و ویران‌کردنی ژیرخانی ژیان و هاتنی چه‌ندین نه‌خۆشی و ناخۆشی دیکه، شیخ له ته‌مەنی لاییتی و گه‌شه‌کردندا نه‌وه حالی ولات و ناوچه‌که‌ی بووه، هیچ له و فاکته‌رانه، نه‌ک هاوکارو یارمه‌تیده‌ر نه‌بوون که خویندن و زانست به‌ره‌وپیش بچیت و مروّف بتوانیت رازه‌ی فکری و روشنبیری خوی بکات، به‌لکو هه‌موویان ریگرو کۆسپی سه‌ختی به‌ردهم خویندن و گه‌شه‌ی زانستی بوون له ولاتدا، مروّف هینده‌ی هه‌ولی نه‌وه‌ی بووه له‌ته نانیکی ده‌ستبکه‌ویت و له برساندا نه‌مریت، به‌هیچ جوړیک بیری له خویندن و خواسته روشنبیرییه‌کانی نه‌کردووه ته‌وه.

هه‌موو نه‌م کۆسپ و ریگه سه‌ختانه نه‌یان‌توانیوه بیری روشنگه‌ریکی ریفۆرمخوازی وه‌ک شیخی خال تاریک بکه‌ن که نه‌توانیت درپژده به خویندن و زانست بدات، نه‌ک هه‌ر نه‌وه، به‌لکو له هه‌ولی په‌یدا‌کردن و کۆکردنه‌وه‌ی سه‌دان و هه‌زاران ده‌ستنووسی به‌نرخ و کتیب و گۆقاریشدا بیت و له‌و ریگه‌یه‌شه‌وه زیاتر بیری رووناکی خوی رووناکتر بکاته‌وه.

له دواى كۆتاييهاتنى جهنگى يه كه مى جيهانىي و له بيسته كانى سه دهى رابردوو به دواوه و ئه و گۆرانكارىيه سياسىيانه ي له ناوچه كه دا هاتنه گۆرپى، وهك سهره تاي داگيركارى كوردستان له لايهن به ريتانيا وه و سهره لدانى بزاقى رزگار ييخو ازى كوردستان - به رابه رايه تى شيخ مه محمودى حه فيد - له ناوچه ي سليمانيدا و راگه ياندى ده وله تى كوردستان و بزاقى روشنبيرى ده سه لاته كوردى كه وه لايىسانى شه رى دهر به ندى بازبان و ئاوباريك له سالى 1919 دژى به ريتانيا و داوا كردنى مافى چاره ي خونووسىنى كورد له لايهن شيخ مه محمودى شوڤشه كه يه وه، هه روه ها كۆتاييهاتنى ده سه لاتى عوسمانىيه كان و دروستبوونى ده وله تانى نه ته وه يى له ناوچه كه دا، هه موو ئه مانه رۆلى گه وره يان هه بووه له به جۆش و خروڤخشستنى بىرى روشنگه رى لاي لاويكى بىر رووناكى وهك شيخى خال.

هاتنى ئينگليز بو سليمانى و هينانى چاپخانه و دهر كردنى (تيگه يشتنى راستى) له به غدادو (پيشكه وتن) له سليمانى، سهره تاي سهره لدانى بزاقى رۆژنامه نووسىي و كردنه وه ي قوتابخانه ي كوردى فاكته رى باش بوون كه شيخى خال خولياى نووسين و هه وللى رۆژنامه نووسىي لاي گه شه بكات و بكه ويته نيو دونياى نووسين و روشنبيرىيه وه، هه ر له ويوه بىرى روشنگه رى لاي خال سهره لده دات، رۆژبه رۆژ بىرى رووناكتر و فراوانتر ده بيت و ده بيته مورىديكى دلسۆزى بوارى روشنبيرىي و ئه ده بو خوڤندنه وه و ده كه ويته هه وللى په يدا كردنى هه موو نووسين و كتىب و گوڤارىكى ئه و سهرده مه، به مه ش له بزاقى روشنبيرى سهرده مه كه ي خوى به ئاگا بووه، له رپگه ي خوڤندنه وه و هه وللى په يدا كردنى بلاوكراوه كانى دهره وه ي كوردستانى

رۆژگاری خۆشپه‌وه، ئاگاداری قوتابخانه‌ی ریفۆرمی ئیسلامی (مدرسه الإصلاح الإسلامی) جه‌ماله‌دینی ئه‌فغانی و شیخ محهمه‌د عه‌ده و محهمه‌د ره‌شید ره‌زا ده‌بیټ، له‌ژێر کاریگه‌ری ئه‌ده‌بیات و تیژه‌کانی ئه‌و قوتابخانه‌یه‌دا گۆرانیکێ ریشه‌یی له‌ هزر و فکرو تیگه‌یشتنی بۆ مه‌سه‌له ئایینییه‌کان پووده‌دات و به‌ ته‌واوی هۆگری ئاراسته‌ فکرییه‌کانی ئه‌و قوتابخانه‌یه‌ ده‌بیټ، له‌دوای ئه‌وه‌ هیله‌ فکرییه‌کانی ئه‌و قوتابخانه‌یه‌ زۆر به‌ روونی له‌ نووسینه‌کانییدا، به‌تایبه‌تی له‌ ته‌فسیره‌که‌یدا ره‌نگه‌داته‌وه.

شیخی خال و قوتابخانه‌ی ریفۆرمی ئیسلامی

هه‌تا ئیستا کاتیک باس له‌ قوتابخانه‌ی ریفۆرمی ئیسلامی جه‌ماله‌دینی ئه‌فغانی و شیخ محهمه‌د عه‌ده و قوتابییه‌کانیان ده‌کریت، باس له‌ زانایه‌کی وه‌ک شیخی خال ناکریت، که‌ هه‌مان رێچکه‌ی ئه‌وانی گرتووه‌و هه‌چی له‌وان که‌متر نییه‌، بێگومان ئه‌مه‌ش هۆکاری خۆی هه‌یه‌، به‌و هه‌یوایه‌ی له‌مه‌ودوا توێژه‌ران گرنگی پێده‌ن و زانایه‌کی گه‌وره‌ی وه‌ک شیخی خال هه‌قی خۆی بدریت. پێش ئه‌وه‌ی بێینه‌ سه‌ر بیری ریفۆرمخوازی شیخی خال، پێویسته‌ ئاماژه‌ به‌ سیمای و تاییه‌تمه‌ندییه‌ دیاره‌کانی قوتابخانه‌ی ریفۆرمی فکری ئیسلامی بکه‌ین:-

یه‌که‌م: یه‌کێک له‌ سیمای هه‌ره‌ دیاره‌کانی قوتابخانه‌ی شیخ محهمه‌د عه‌ده، به‌گۆرڤاچوونه‌وه‌ی ته‌قلید و بیری چه‌قه‌ستووی ئایینی بووه‌، که‌چه‌ند سه‌ده‌یه‌ک بوو هه‌موو ده‌رگا‌کانی ئیجتیهاد و نوێبوونه‌وه‌ داخرا‌بوون و زانایان هه‌ر قسه‌ی زاناکانی پێش خۆیان دووباره‌ ده‌کرده‌وه‌، ئه‌مه‌ش گه‌وره‌ترین

تەنگەژەي فكريي و خويندەنەوي نوڧي بۆ ئايين و ھەلكردن لەگەل گۆرانكارىيەكانى سەردەمدا بۆ جىھانى ئىسلامى دروستكردبوو، بەجۆرىك، ھەندىك و ھەبىريان دەكردەو ھە ئايينى ئىسلام ناتوانىت ھاوشانى گۆرانكارىيەكانى سەردەم ھەنگاو بنىت و چەرخى زىپىنى بەسەرچوو، ھەرنەمەش واىكرد زاناىانى رىفۆرمخواز دەربكەون، ھەرىكە لە كەواكى، جەمالەددىنى ئەفغانى، شىخ محەمەد عەبدە، محەمەد رەشىد رەزا و شىخ محەمەد مستەفا مەراغى و... شىخ محەمەدى خالىش (لە كوردستان) كەوتنە ھەولئى شكاندنى ديوارى تەقلیدو توانيان تازەبوونەو ھەو گۆرانكارى لە بىرى چەقبەستوى سەردەمەكەى خۆياندا بكەن و بە شىوہىيەكى سەردەمىيانە تەفسىرى دەقە ئايينىيەكان بكەن.

دووەم: يەككى دىكە لە سىما و تايبەتمەندى ئەم قوتابخانەيە گرنگىيدانىان بوو بە لايەنى ئەدەبى و كۆمەلايەتى، ئەم ھەولدانە كە بە (مدرسة اللون الأدبي والاجتماعي) ناسراو، گرنگىيەكى زۆرى داوہ بە بوارەكانى ئەدەب و رىفۆرمى كۆمەلايەتى و رزگاركردى كۆمەلگا لە كەلتورى كۆن و بەسەرچوو.

سى يەم: زاناىانى ئەم قوتابخانە فكرييە پابەند نىن بە ھىچ رىبازىكى فقيھى (المذهب الفقهي) يەو، زۆر گرنگى بەو لايەنە نادەن، بەلكو زياتر گرنگى بە كرانەو ھەو بىرى ئازادى ئايينى دەدەن، نەك خۆقەتيسكردن لە رىبازىكى فقيھى ديارىكراودا، ھەر ئەمەش يەككە لە خالەكانى سەركەوتنىانو لە سەرتاسەرى جىھانى ئىسلاميدا خويندەنەو بۆ

ئەدەبىياتىيان دەكرىت و كەس سلّ ناكاتەوہ لىيان بەھوى جياوازى
مەزھەبىيەوہ، ھەر ئەمەش زياتر بەرەو كرانەوہو رزگارپوون لە تەقلید
دەيانبات.

چوارەم: زانايانى ئەم قوتابخانەيە زۆر دژايەتى ئيسرائىليات و خورافەو
فەرموودەى لاواز (ضعيف) و ھەلبەستراو (موضوع) دەكەن و ھەولّى
پاككردەنەوہى ئەدەبىياتى ئىسلامى لەو شتانەى كە كارىگەرىي خراپيان
بەسەر موصلمانانەوہ بەجىھىشتووە، دەدەن.

پىنجەم: عەقلانىيەت و ئازادى عەقلّ لە ھەرە سىما ديارەكانى ئەم
قوتابخانەيەيە، لەو كاتەدا كە بانگەوازى ئەوہ دەكرا كە دەبىت عەقلّى
موصلمان دابخرىت و مرؤف دەبىت كوئرانە شوئىنى دەقەكان و فىقھى زانايانى
پىشوو بكەوئت، ئەمان بانگەوازى ئەوہيان كرد كە خواى گەورە پىزى نۆرى
عەقلّى مرؤفى گرتووەو نابىت مرؤف كوئرانە تەقلید بكات و ھىچ گرنكىي بە
ژىرىي و فكرى خۆى نەدات، بەلكو پىويستە جارىكى دىكە عەقلّى مرؤف
شوئىنى شايستەى خۆى وەربگرىت و لەسەر بەرچاوپروونى (البصيرة) شوئىن
شتەكان بكەوئت.

شەشەم: ھەولدان بۆ پىكەوہگرىدانى زانست و بىردۆزە زانستىيەكانى
سەردەم لەگەل گيانى ئىسلامدا و سەلماندى ئەوہى كە ئايىنى ئىسلام دژى
زانست نييە، بەلكو ئىسلام و زانست تەواوكەرى يەكترن، ھەردووكىشيان
ژيانىكى پىر خۆشى بۆ مرؤف دەستەبەر دەكەن، بى زانست مرؤف ناتوانىت

سەر زهوی ئاوه‌دان بکاته‌وه که ئه‌رک و کاری مرۆفه و هەر بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ش دروستکراوه .

ته‌نانه‌ت له‌م بواره‌دا هه‌نده زه‌ده‌ره‌وییان کردووه ئه‌و بیره‌وه‌زانه‌ی که ئه‌م‌پۆ نازانستی‌بوونیان ده‌رکه‌وتوو، ئه‌وان به‌لگه‌ی قورئانیان بۆ هه‌ناوه‌ته‌وه، که ئه‌مه زانسته و قورئان پشت‌گیریه‌ی ده‌کات^(١) .

حه‌وته‌م: گۆرانه‌کاریه‌کانی سه‌رده‌م، گۆرانه‌کاری سیاسیه‌ی و کۆمه‌لایه‌تی و زانسته‌ی و کیشه‌ی ژنان و لاوان، له‌ ئه‌ده‌بیاتی ئه‌و قوتابخانه‌یه‌دا ره‌نگدانه‌وه‌ی ته‌واوی هه‌یه و جیگه‌ی گرنگیه‌دانیه‌ی بووه^(٢) .

خویندنه‌وه‌یه‌کی خه‌یرا بۆ ته‌فسیره‌ی خال

شه‌یخه‌ی خال بۆ یه‌که‌مجار له‌ساڵی ١٩٣٥ ز ته‌فسیره‌ی سوهره‌تی (الفاتحه) ده‌کات، به‌م هه‌وله‌شی ده‌چه‌پته‌ ریزی په‌شهره‌وانی نووسینه‌ی ته‌فسیره‌ی قورئانی په‌رۆز به‌ زمانی کوردی .

پاشان له‌ شه‌سته‌کانی سه‌ده‌ی رابردوودا، هەر له‌ جزمی یه‌که‌مه‌وه ده‌ست به‌ نووسینه‌ی ته‌فسیره‌ی قورئانی په‌رۆز ده‌کات، به‌و هیوایه‌ی هه‌موو قورئان ته‌فسیره‌ی بکات، به‌لام پاش ئه‌وه‌ی سه‌ی جزمی یه‌که‌می قورئان ته‌واو ده‌کات، وه‌ک خۆی ده‌لێت له‌به‌ره‌وه‌ی جزمه‌کانی کۆتایی قورئان زیاتر

(١) بۆمونه‌ سه‌یره‌ی ته‌فسیره‌ی نایه‌تی: (أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَمَاتٍ طِبَاقًا) نایه‌تی ١٥ سوهره‌تی نوح. بکه، ته‌فسیره‌ی خال، جزمی ٢٩ ل ١٤٨ به‌دواوه بکه‌وه له‌ زۆر جیگای ته‌ردا.

(٢) بۆ زانیاری زیاتر سه‌یره‌ی: الدکتور محمد حسین الذهبی، التفسیر والمفسرون، ٢٥ ص ٤٨ و به‌دواوه بکه‌وه.

جیځه ځای خویندنی قوتابیان و سوخته و فهقیکان بووه، بیرۆکه ځای نه وهی
 لاکه لاله بووه که ههولئ نه وه بدات جاری نه م جزمانه ځای کوټایی قورئان (عم)،
 تبارک، قد سمع الله، الذاریات) ته فسیر بکات، به لام ئیتر مه رگ ریځه
 نه داوه و به نیوه ناچلی ته فسیره که ځای به جیده هیلیت، بو هه تاهه تایی
 مالئاوایی له ته فسیری خال و کاروانی پیروزی نووسین و روشنگه ری و
 سه رجه م هیواو پروژه پرخیځه کانی ده کات و بو لای په روه ردگار
 ده گه ریته وه.

سه رچاوه کانی ته فسیری خال به گشتی

شیخی خال له ته فسیری هه موو جزمه کاند، پشتی به زانایانی ته فسیری
 قوتابخانه ی ریفرمی ئیسلامی به ستوه به گشتی، به تاییه ت دیاره کانیان،
 هه ر نه مه ش وای کردوه بیرئ نه و قوتابخانه یه به ته واوه تی له نیو
 ته فسیره که یدا ره نگداته وه.

له لاپه ره (۲۰۰)، جزمی بیست و نه مه مده به م شیوه یه سه رچاوه کانی
 ریز ده کات:

یه که م: ته فسیری (المنار) دانراوی سه ید محمه د ره شید ره زا، قوتابی
 محمه مده عه بده و یه کی که له دیارترین رابه رانی قوتابخانه ئیسلامیه که ی.

دووه م: ته فسیری شیخ محمه مده عه بده - رابه ری دووه می قوتابخانه ی
 ریفرمی ئیسلامی - دواي ماموستا که ی - جه ماله ددینی نه فغانی.

سیه هم: ته فسیری (في ظلال القرآن) ی سه ید قوتب، دیژکراوه و
 دريژه پیده ری قوتابخانه ی ئیسلامی محمه مده عه بده له ولاتی میسر دا.

چوارەم: تەفسیری شیخ ئەحمەدی مەراغی - یەکیکی دیکە لە زانایانی قوتابخانەی ئیسلام .

پاش ئەمانەش، هەریەک لە تەفسیری (القاسمی، محمد عزت دروزە، عبدالقادر مغربی، محمود محمد حمزە، أحمد مظهر عزمە و.. گۆقاری (نور الإسلام) کە لە لایەن زانا بیر رووناکەکانی زانکۆی ئەزەرهووە دەردەچوو، سەرچاوەی تەفسیری خال^(۱).

جگە لە تەفسیرەکە، ئەو کتیب و گۆقارو بلاوکراوانە لە سەر دەمی خالدا لە میسر و زانکۆی ئەزەهر و دامەزراوو دەزگا روئشنبیریەکانەو دەرچوو شیخی خال پەیدای کردوون و خویندونیەتەو و زاخاوی بیرو هۆشی خۆی پیکردوون، هەروەها ئاگاداری جموجولە سیاسی و روئشنبیری و کۆمەلایەتیەکانی جیهانی ئیسلامی بوو و هەموو ئەو نووسین و بلاوکراوانەو سەرچاوەی بیرو ئەندیشه و نووسینەکانی خال بوو بە گشتی.

کاتیک خال ئەم تەفسیرانە دەکات بە سەرچاوەی نووسینەکە و ئاماژە بە تەفسیرە پیشووکان نادات، بە لگەیهکی روونە کە ئەمیش هەمان پێبازی ئەوانی گرتوو و زۆر بە لایەو پەسەندبوون، ویستوشیەتی شیوازی کۆنی پیشوو تێپەرینی و هەولێ نوێبوونەو بەدات لە نیو فەزای دینداری کوردستاندا.

کاتیک خال بیری ریفۆرم و نوێکردنەو ئەو ئایینی هەبوو، زۆر کەم ئەو جۆرە بۆچوونانە لای ناوەندە ئایینیە باوەکە قبۆلکراو بوو و زۆر کەم

(۱) بروانە تەفسیری خال، جزمی بیست نۆهەم، ل ۳۰۰.

نویبونه وه و گۆرانکاریی له و ناوهنده ته قلیدیهدا کراوه، به لام زانای بیر رووناک، مامۆستا خال، هەر له ناوه پاستی سهدهی رابردووه چرای نویبونه وهی هه لکردووه و زهمه نی خۆی تیپه پاندووه، ده توانین بلین زیاتر له نیو سهده پیش سهرده می خۆی که وتوووه بانگه وازی نویگه ریی له میتۆدی فیکری ئیسلامیدا کردووه.

پیکه وه گریڤدانی قورئان و زانستی نوی

یه کیککی دیکه له تایبه تمه ندیه کانی ته فسیری خال ئه وه یه مامۆستا وه ک زانایه کی بیر کراوه و رۆشننگه ر هه ولی داوه ته فسیری قورئان و زانست پیکه وه گریڤدات، که به داخه وه له لایه ن هه ندیک له زانایانی ئایینه وه دزایه تی زانست و رۆشنبیری کراوه له و سهرده مه دا که شیخی تیدا ژیاوه، له وانه یه هه تا ئیستاش هه ندیک له و بیرکردنه وه دۆگما و که سه تاریکبیرانه هه بن، به لام مامۆستای خال زۆر بویرانه به گژ ئه و جۆره بیرکردنه وانه دا چوو، خویندنه وه یه کی وردی بۆ داهینراو و بیردۆزه زانستیه کانی رۆژگاری خۆی هه بووه، چه ندیش بۆی کرابیت هه ولیداووه له گه ل ته فسیره که یدا پیکه وه جۆشیداون، بۆ نموونه له ته فسیری ئایه تی (الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا..)

ده فه رمویت مه به ست له م حه وت ئاسمانه، حه وت ئه ستیره ن له و ئه ستیره گه رۆکانه ی که به ده وری رۆژا ئه سوپینه وه، وه ئاسمانن بۆ زه وی^۱.

۱ - سهیری: ته فسیری خال جزمی بیست و نۆ، ل ۶-۷ بکه. راسته ئه مه بۆچوونی شیخی خال و زۆریک له و ته فسیرانه یه که له سه ره تاکانی سه ده ی بیسته مه دا نووسراون، به تایبه تی ته فسیری زانایانی

دواى ئه‌وه، به‌دریژی باس له‌و‌هوت ئه‌ستیره‌و‌ ناوی هه‌ریه‌کیان‌و‌ سوپرا‌نه‌وه‌یان به‌ده‌وری زه‌وی‌و‌ له‌ چه‌مه‌ره‌ی خۆیاندا ده‌کات، ئه‌م بو‌یریه‌ی مامۆستای خا‌ل له‌و‌کات‌و‌ سه‌رده‌مه‌دا زۆر گه‌وره‌و‌ گرنگ بو‌وه، ویستویه‌تی به‌گژ چه‌قه‌به‌ستویی‌و‌ بیرى دۆگمادا بجیته‌وه‌ و‌ بانگه‌وازی گۆرنگاریی بدات.

له‌ته‌فسیری ئایه‌تی (١٥) سو‌ره‌تی نوحی‌شدا: (أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا) ^١ ئاماژه‌ی به‌م باسه‌ داوه‌ ^٢.

هه‌روه‌ها له‌ ته‌فسیری ئایه‌تی: (وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلْتَتًا حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا) ^٣ له‌ ته‌فسیری (وشه‌با) دا شیخی خا‌ل له‌ ته‌فسیره‌ ئایینییه‌کان لاده‌دات‌و‌ ده‌یه‌ویت به‌ شیوه‌یه‌کی زانستی ماددی ته‌فسیری بکات، ده‌لیت: "به‌ وای عاتیفه‌ له‌ (حرساً شدیداً) جیاکراوه‌ته‌وه‌و‌ ده‌بی‌ت دوو شتی جیاواز بن، باسیش له‌وه‌ ده‌کات له‌ سا‌لی ١٩٥٥ لیژنه‌ی زه‌رپه‌ بلاویکرده‌وه‌ که دکتۆر (ئیرنست لورنس) ئه‌تۆمیکی یاخی دۆزیه‌وه‌ له‌ کارگه‌ی زه‌رپه‌ له‌ زانستگای کالیفۆرنیا که بیست‌و‌ پینج‌ سا‌له‌ زانایانی زه‌رپه‌ لێی ئه‌ترسن.

قوتابخانه‌ی ریفۆرمی ئیسلامی، به‌لام له‌ سه‌رده‌می ئیستادا ئه‌و‌ جو‌ره‌ بیردۆزه‌و‌ بو‌چو‌نانه‌ زانستی‌بوونی خۆیان له‌ ده‌ستداوه‌. نو‌سه‌ر.

^١ - سو‌ره‌ نوح، الآیة: ١٥.

^٢ - ته‌فسیری خا‌ل، جزمی ٢٩، ل١٤٨.

^٣ - سو‌ره‌ الجن، الآیة: ٨.

باس له وەش دەکات کە ئەم پاسەوانە هەر پارچە ئەستێرەیهک بەرهو زهوی بێت پیاھەل ئەتەقیت و نامینیت، بەمەش خۆی گەرە زهوی گیانەوهرانی سەرزهوی لهو پارچە ئەستێرانە پاراستوو^۱.
 بەم شیۆهیه، مامۆستای خال کاریگەر بووه به زانست و رۆشبیری سەردەم، بەلام مەرج نییه هەر بیردۆزهیهک مامۆستا له تەفسیرهکهیدا باسی کردوو هەمووی راست بێت، راسته شتی زانستی سەلمینراو ناگۆریت، بەلام بیردۆزهکان زۆریان گریمانەن و هەندیکیان به پیشکەوتنی زانست، نازانستییبوونیان روون دەبیتەوه.

عەقلانییەت لای مامۆستا خال

مامۆستا هەروەک زانایانی ئیسلاحیی پیش خۆی، گرنگی زۆر به عەقل و ژیری مەرۆف دەدات، زۆریک لهو ئایەتانهی باس له غەیبانییەت و شتە نادیارەکان دەکەن هەول دەدات تەفسیری عەقلانیی و ماددییان بۆ بکات، هەتا بتوانیت لهگەڵ بزاقی رۆشبیری و فکری سەردەمهکهی خۆیدا بیگونجینیت، بەتایبەت که له سەردەمی ئەودا بیری ماددییهت هەژموونی هەبووه، ئەمیش له سەنگەری بەرگرییدا بیرو داھینانی خۆی دەرشتوو، که زۆرجار لهوانهیه وەک پەرچەکرداریش کاری کردبیت، بۆ نموونه له تەفسیری ئایەتی: (وَأَلْمَلِكُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ تَمَانِيَةً)^۲، شیخی خال دەلێت:

۱ - تەفسیری خال، جزمی ۲۹، ل ۱۷۳-۱۷۴.

۲ - سورة الحاقة، الآیة: ۱۷.

مه‌به‌ست له عەرش، گەورەیی و دەسەڵات و دەستپۆینە، ئەم ئایەتە
 نمونە‌هێنان (تمثیل)ە بۆ باسی گەورەیی و دەسەڵاتی خوا لە روژی دوایدا.^۱
 لێره‌دا شیخ هێنده دەسەڵاتی عەقڵی رەها کردووه، هەولێ داوه مانای
 ئایەتە‌که له روکار (ظاهر)ی خۆی لابدات و ته‌ئویلیکی دووری بۆ بکات، که
 ئەمە‌ش لای زانایانی ته‌فسیر قبولی نییه و به‌ ته‌حریف ناوی ده‌به‌ن، باشه
 ئەگەر مه‌به‌ست له عەرش دەسە‌ڵات بی‌ت و دەسە‌ڵاتیش شتیکی مه‌عنه‌ویه و
 به‌رجه‌سته نییه، بۆچی خوای گەوره باس له هه‌لگرتنی ده‌کات (ویحمل
 عرش ربک)، بی‌گومان لێره‌دا عەقڵ ریگه‌ی تی‌رامانی نامینیت و یه‌کیکه له‌و
 مه‌سه‌له ئایینیانه‌ی چۆنییه‌تی‌ه‌که‌ی ده‌گێردرێته‌وه بۆ لای خوا ده‌گه‌رێته‌وه و
 زانایان به (الأمر التفویضی) ناوره‌دی ده‌که‌ن.

هه‌روه‌ها له سه‌ره‌تای سوره‌تی (الجن)دا، شیخی خاڵ دیت به‌ شیوازیکی
 لۆژیکی مڕۆڤ ده‌دوینیت و باس له‌وه ده‌کات به‌ شیوه‌یه‌کی عه‌قلانی قه‌ناعه‌ت
 به‌ به‌رامبه‌ره‌که‌ی به‌ینیت که جیهانی جنۆکه هه‌یه و عه‌قڵی مڕۆڤ
 وه‌ریده‌گریت که جیهانیکی گیاندار هه‌بی‌ت خوا له ئاگر دروستی کردبیت،
 به‌لام ئیمه به‌چاو نه‌یبینین. ده‌لیت: خوا گه‌لی جۆره گیاندارێ هه‌یه،
 هه‌ندیکیان به‌ هه‌وا ئەژین، له‌گه‌ل له ئاوانقوم بوون ئەخنکین، هه‌ندیکیان
 له‌ئاوا ئەژین له‌گه‌ل له ئاواتنه‌ ده‌ره‌وه ئەمرن، ئنجا هه‌روه‌ک ئەمانه هه‌یه،
 با جۆره گیانداریکیش ببی له ئاگر دروستکرای، ئیمه نه‌یبینین، هه‌رچیش
 ئیمه نه‌یبینین مانای وانیه که نییه، چونکه ئەو گیانه‌ی که له به‌رمانایه، له

۱- ته‌فسیری خاڵ، جزمی ۲۹، ل ۹۲-۹۳. خاڵ لێره‌دا ئاماژه به‌ ته‌فسیری القاسمی (یه‌کیکه له
 زانایانی قوتابخانه‌ی ئیسلام) ده‌کات و ئەم باسه‌ی له‌وه‌رگرتوووه هه‌مان رێچکه‌ی ئەوی گرتوووه.

هه موو شت نزیکتره لیمان، نه به چاو ئهیبینین، نه به لووت بۆنی ئهکهین، نه به گوئی ئهیبیستین، نه به دهست دهستمان بهری ئهکهوی، نه به دم تامی ئهکهین، که چی بیگومانیشین که ههیه، که وابوو با فریشته و جنۆکهش شتیک بن وا^(۱). نمونهی دیکه زۆره له تهفسیره کهیدا و لیڤه دا جیگهی نابیتته وه هه مووی باس بکریت.

ریفۆرمی کۆمه لایه تی له (تهفسیری خال) دا

له رۆژگاری مامۆستا خالدا، کوردستان و کۆمه لی کورده واری ته واو گیرۆده ی دهردی نه زانی و نه خوینده واری بووبوو، پێژه ی نه خوینده واری زۆر بهرز بووه و کۆمه لگه له هه موو رووه کانی ژیا نه وه ته واو دواکه وتوو بووه، بۆیه شیخی خال هه مووکات ویستوو یه تی له ریگهی خامه که یه وه گه له که ی هۆشیار بکاته وه و بهرده وام به نووسین بانگی کردوون بۆ خویندن و خوینده واری، چه ندين وتاری له م بواره دا نووسیوه، بهرده وام له تهفسیره که شیدا هه ر ئایه تیک باسی ریفۆرمی کۆمه لایه تی کردبیت، ئه و دهرفه ته ی قۆستوو ته وه، به زمانیکی شیرین و گریڤراو به قورئانه وه بانگی گه له که ی کردوو وه داوای گۆرانکاری و ئیسلاهی کۆمه لایه تی لی کردوون، بۆ نمونه له تهفسیری ئایه تی: (هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ)^(۲) ده فهرمویت: به راستی ئه م زه وی و زار و ئه رز و ئاوه ی خوا پییداوین، هه ر گه لی زیندووی خوا پییداو ئه زانی به هره ی

۱- تهفسیری خال، جزمی ۲۹، ل ۱۶۳.

۲- سورة الملك، الآیة: ۱۵.

لئوهرگرې، بچو به خاکيانا بگهړې، هه مووی باخ و باخات و دارو درهخته، دهغل و دان و روزه و سبزه و جهنگه لستان و له وهره، له هه موو لايه كه وه ريگا و شه قام و ئوتومبويل و شه مهنده فهورو ئه له كترك و چراخانه، هه ر شاخه و كون كراوه، هه ماهی زهرده و قهدير كراوه، هه ر ته په و گرده و تهخت كراوه، هه چال و چوله و پركراوه ته وه، له پاشا چوونه ژير دهريا و هه مووی بينرا، نجا كه وتنه حوا و هه مووی پيورا، هه موو سه ر زهوی وهك تانوپو به خه تی ئاسن ته نرا، هه ر شه مهنده فهوره و وهك ره شمار به شاخا هه ل ئه گهړې، يا به ناو جه رگيا هاتو چو ئه كات و دائه گهړې، هه ر فرپوكه يه و به ئاسمانا ويزه ی دې، هه ر كه شتیه و به سه ر دهريادا هارزه ی دې، نهينی سروشتيان دوزيه وه، دهستوروو باوی ماددهيان كولي وه، هه رچی گزوكيا هه يه هه مووی له يه كه جيا كرايه وه، زوربه ی گيانله به ران رام و كهوی كران، هه رچی كان هه يه هه مووی توينرايه وه و دارپژرا، ئه ی موسلمانى نوستوو، تاكه ی خه به رت نابيته وه، تاكه ی به ته مه لى و ته وه زه لى ئه مينيته وه، تاكه ی سوالكه رى، تاكه ی رووتى و ره جالى، تاكه ی نه خوشى و برسيتى، تاكه ی نه خوینده واريى و نادانى، تاكه ی پيسى و پوخلی، تاكه ی چلكنى و كولكنى، تاكه ی پروپوچ په رستى، ئيتر به سه، ئاورپك له قورئانه كهت بده ره وه و نهختيك لى ورد به ره وه، بزانه چى ئه فه رموى، به قسه ی بكه و له فه رموده ی دهرمه چو، سا به لكو خوا ئاورپكت ليبداته وه^(۱).

ماموستا خال ليره دا كه سه يری بارى ژيان و ئاستى كومه لايه تی موسلمانان دهكات به م شيوه دواكه وتووه له هه موو رووه كانى ژيانه وه،

^۱ - تهفسیری خال، جزمی ۲۹، ۱۹۷۰-۲۰.

سهیری هاندانه قورئانییه که ش دهکات بۆ ئاوه دانکردنه وهی ژیان و سه رزه وی، له رووی پرسیارو بیزاریه وه روو له گه له که ی دهکات و ئەم هه موو پرسیاره یان ئاراسته دهکات هه تا بیداریان بکاته وه، هه ندیکجار ئەم دواکه وتوویه ش بهرگی ئایینی له بهر کراوه، بۆیه داوا دهکات موسلمان له قورئانه که ی وردبیته وه و لیبرامینیت و بزانییت قورئان که سی ناھوشیارو بیناگی ناویت، به لکو قورئان بانگه واز بۆ گه لیک دهکات که بتوانیت سه رزه وی ئاوه دان بکاته وه.

هه روه ها له ته فسیری ئایه تی: (ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ)^(۱) ده فه رمویت: هه روه خت بته وی له گه وره یی و به رزی گه لیک بگه ی، وه ره ته ماشای نووسین و نووسراوی ئەو گه له بکه، تا ئەمانه ی زۆربی، ئەوه نیشانه ی به رزییه تی، تا ئەمانه ی که متر بی، ئەوه نیشانه ی په ستی و نزمیه تی، چونکه به راستی هه ر نووسین و نووسراوه، ترازووی قورسی و سووکی، به رزی و نزمی گه لان، هه ر نووسین و نووسراوه که پایه ی گه لان به رز دهکاته وه، هه ر نووسین و نووسراوه گه لان ئەباته ریزی پیشه وه، له گه ل گه لانی زیندووی خواپیداوا، راستیان ئەکاته وه.^۲

لیره دا شیخی خال وه ک پسپۆریکی کۆمه لایه تی ده یه ویت که گه له که ی له نادانی هوشیار بکاته وه، ده رگی زانست و خوینده وارییان بۆ والا بکات و له وپوه له ده ردی نه زانی و دواکه وتووینی رزگاریان بکات.

^۱ - سورة القلم، الآية: ۱.

^۲ - ته فسیری خال، جزمی ۲۹، ل ۴۵.

هه لگۆزینی فقهیی (الاستنباط الفقهي) نوێ - وهك ئیجتیهادیکی سهردهمیانه - یهکیکی دیکهیه له جورته ته ناوازهکانی ماموستا خال، بۆ نمونه له تهفسیری ئایهتی: (وَلَا يَحُضُّ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ)^(۱). دهلیت: خوا بهم ئایهته و گه لئایهتی دیکه پیویستی کردووه لهسهه موسلمانان به ههموو هیژو تهوانایی خۆیانهوه یارمهتی ههژاران بدهن، هاناهاانی مهردوم بدهن لهسهه دهستگرتن و یارمهتیدانیان، که ئه مهش شیوهی کۆمه لانی چاکه (جمعیاتی خیری)، که وابوو قورئان بهم ئایهته، به ئایهتی سورهی (الفجر) یش که دهفه رموی: (كَلَّا بَلْ لَأُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ (۱۷) وَلَا تَحَاضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ)^(۲). ئایهتی سورهی (الماعون) یش که ئه فه رموی: (أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ (۱) فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ)^(۳). پیویستی کردووه لهسهه موسلمانان که له ههموو شاریک کۆمه لانی چاک ریکبخهن، ههول بدهن بۆ یارمهتی و دهستگرتنی ههژاران، بۆ رزگارکردنی خۆیان و مال و مندالیان له دهست ههژاری و نه خویشی و نه خوینده واری^(۴).

شیخی خال کاتیک ئه م فیهه جوانه ی دارشتوووه بانگه وازی بۆ دروستکردنی ریکخراوی کۆمه لی مهدهنی کردووه، له ته وای و لاته که یدا ته نانهت یه ک ریکخراوی مهدهنیش نه بووه، ههموو دهنگیکی مهدهنی و ریفۆرمخواز تیرۆر کراوه، بههۆی ئه و رژیمه دواکه وتوو و تۆتالیتارانیه که

^۱ - سورة الحاقة، الآية: ۳۴.

^۲ - سورة الفجر، الآيتان: ۱۷-۱۸.

^۳ - سورة الماعون، الآيتان: ۱-۲.

^۴ - تهفسیری خال، جزمی ۲۹، ل. ۱۰۱-۱۰۲.

حکومران بوون، به لّام روّشنگه ریکی وهک مامؤستا خالّ دهیه ویت به گژ هه موو
ئه و کؤسپو ته گه رانه دا بچیته وه و بانگی چاکسازیی خوی داوه .

ئه م نموونانه و سهدان نمونه ی دیکه له ته فسیری خالّدا که مامؤستا
خالّ وهک زانایه کی بیر رووناک و روّشنگه ر له خه م و په ژاره ی گه له که یدایه و
دهیه ویت بانگیان بکات بؤ ریفورم و گۆرانی ئه و بارودؤخه چه قبه ستووه
دواکه وتووه ی که تییدا تلاوه ته وه، ده توانین بلّین شیخی خالّ هیچی که متر
نییه له زانا ریفورمخوازه کانی ولاتانی پیشکه وتوو، به لّام مه خابن هه تا نیستا
ئه م لایه نه ی ژیانی فه رامؤشکراوه و لیکن لینه وه ی زانستی له سه ر نه کراوه ! .

یه کیکی دیکه له لایه نه ناوازه کانی ته فسیره که ی، لایه نی زمانه وانی و
سه لیه ی زمانناسی مامؤستای خالّه، که به زمانیکی کوردی ره وانی هیئنده
به رز نووسراوه، کاتیک خوینهر ده چیته نیو لاپه ره کانی و له گه ل وشه کانیدا
تیکه ل ده بیّت، ته واو خوشنوود ده بیّت، له گه ل په یفو ده سته واژه و
رسته کانیدا خه نده دهیگریّت و وا له مرؤف ده کات که شانازی به زمانه که یه وه
بکات و دلخؤش بیّت که فرههنگی زمانی گه له که ی هیئنده ده وه له مه نده، بؤ
نمونه سهیری ئه م وشانه بکه ن: (ئه تریسکیته وه، به یه کا هه لته قین، بؤری
بدهیت، له رووی سه رکؤنه وه، چل و چیو، پام و که وی، مه ردوم، زانستگا، بی
نمود، که لله شهق، سه هه نده و.. چه ندانی دیکه یش.

ههروه ها له هه ندیک شویندا به زمانیکی شیعیری زور به رز ده ویت که
مرؤف سه راسیمه ده کات، با پیکه وه سهیری ته فسیری ئه م ئایه تانه بکه ن:
(كَلَّا وَالْقَمَرَ (۳۲) وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ (۳۳) وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ)¹ . چه شمه ندازی

۱ - سورة المدثر، الآيات: ۳۲-۳۳-۳۴.

مانگو چهشمه‌ندازی دوایی شهو و چهشمه‌ندازی دهمه‌دهمی به‌یان، که تاریکی شهوی به‌ره‌به‌ره تیا رووناك ئەبیتته‌وه، ئنجا جیهان سپی ئەبی‌و سوور هه‌ئه‌گه‌پ‌ی‌و گزنگ ئە‌داو تیشکی رۆژ بلاوده‌بیته‌وه، که ئەمانه سی چهشمه‌ندازی زۆر دلگه‌ش و گرنگن، که هه‌ر یه‌کیکیان چه‌ند چهشمه‌ندازیکی جوان و دل‌رفینی له‌ناوایه، ئە‌گه‌ر قورئان بیرمان نه‌خاته‌وه، به‌دریژیی سال بیرمان نا‌که‌و‌یتته‌وه و لێی ورد نابینه‌وه^(۱).

ئهم زمانپاراوی و توانا به‌رزهی مامۆستا خال، ئەو پاستییه‌مان بۆ ئاشکرا ده‌کات که زمانی کوردی زمانیکی ده‌وله‌مه‌نده‌و توانای کێپرکیی له‌گه‌ل زمانه ده‌وله‌مه‌نده‌کانی جیهاندا هه‌یه، له کاتی‌کدا هه‌ندیک ده‌یانووت ناتوانیته‌ به‌ زمانی کوردی ته‌فسیری قورئان بکریته، چونکه قورئان به‌ زمانیکی ده‌وله‌مندی وه‌ک زمانی عه‌ره‌بی دابه‌زیوه‌و زمانی کوردی زمانیکی ده‌ستکورت و که‌مه‌رامه‌ته، ئا له‌و کاته‌دا مامۆستا خال، به‌قه‌له‌مه‌ دره‌وشاوه‌که‌ی ته‌فسیری قورئان به‌ زمانی کوردی ده‌نووسیته، ئەو بۆ‌چوونه‌ش ئاوه‌ژووده‌کاته‌وه، گه‌وره‌ترین خزمه‌تیش له‌یه‌ککاته‌دا به‌ قورئان و ئیسلام و کوردو زمانی کوردی ده‌کات.

پ.ی.د. ئاراس محهممه‌د سالح
 مامۆستای زانسته ئیسلامییه‌کان
 زانکۆی سلیمانی ۲۰۱۴: ۳: ۳

۱ - ته‌فسیری خال، جزمی ۲۹، ل. ۲۳۳.

ديمانه‌ی يه‌که‌م

ديداری مامۆستا مه‌لا مه‌حموودی گه‌لا‌له‌ی

به‌پێز مامۆستا مه‌لا مه‌حموودی گه‌لا‌له‌ی (ناسراو به‌ مه‌لا مه‌حموودی ئه‌وقاف)، سالانێك په‌یوه‌ندی زۆری له‌گه‌ڵ مامۆستا شیخ محهمه‌دی خاڵدا هه‌بووه‌ و ئاگاداری کاروباری زانستی و رۆشنیبری و بیرکردنه‌وه‌ی یه‌کتربوون، بیگومان له‌ و سالانه‌دا زۆر باسو خواس و مه‌سه‌له‌ی زانستی و فکرییان خستوه‌ته‌ به‌ر لیکۆلینه‌وه‌، هه‌ردوولایان له‌ خه‌می به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی رۆشنیبری و زانستی کوردیدا بوون، له‌م سۆنگه‌یه‌وه‌ ئیمه‌ش بۆ ئاگاداریبوون له‌ زۆر گۆشه‌ی گرنگی ژيانی زانستی و رۆشنیبری شیخی خاڵ، ئه‌م دیداره‌مان له‌گه‌ڵ به‌پێزیان سازدا.

د. ئاراس: بەرپز مامۇستا مەحمۇد، پەيوەندى بەرپزتان و شىخى خال چۆن بوو؟ سروشتى پەيوەندىيەكەتان تا چ ئاستىك بوو؟

مامۇستا مەحمۇد: مامۇستا شىخ مەممەدى خال، زۆرى حەز لە كۆكردنەو و پاراستنى كەلەپوور (تراث) ئىسلامى بە گشتى و بەرھەمى زانايانى كورد بە تايبەتى، ھەبوو، لە سەردەمى فەقىيەتەو ھەم خوليايەى تىدا پەيدابوو و رۆژ دواى رۆژيش زياتر گەشەى كردوو، تەنانەت سالى ۱۳۴۷ كە (تقرىظى) لەسەر گەلبوى بورھان نووسيو و كورتيەك لە ژيانى دوو زاناي ولاتى سەلىمانى مەلا ھەبدرپرەھمان پىنجويىنى و مەلا شىخ عومەرى قەرەداغى لەسەرەتاي ئو كىتەپە مەشھورەى ئو رۆژگارەدا تۆماركردوو و بە جىھانى ئىسلامى ناساندوون، بە زەقى ئو ھەستە (تراثية) نەتەوايەتەى تىدا بەدى دەكرىت. ھەر لە گەنجىتەو ھەولى كۆكردنەو ھى كىتەپى دەستنووس و بەرھەمى شاعىرانى كوردى داو، چەند جارىكىش بە فەرمى داواى لە كاربەدەستان كردوو كە كىتەبخانەى گشتى لە سەلىمانى بىكرىتەو ھەموو كىتەپ و دەستنووسى سەلىمانى و دەوروبەرى تىدا كۆبىكرىتەو و بپارپزىن.

جا كە سالى ۱۹۷۸ بە رەسمى كىتەبخانەى ئوقافى مەركەزى لە سەلىمانى كرايەو و بەرپرسىارىەتى كىتەبخانەكەش بە من سپىردرا بوو، لەم كەنالەو ھەگەل مامۇستا شىخ مەممەدى خالدا پەيوەندىم بەھىز بوو، بە تايبەتى كە ئىمە لىژنەيەكمان ھەبوو بۆ كرىنى كىتەپ و دەستنووس و مامۇستا سەرۆكى لىژنەكە بوو، زۆرىشى بەندە خۆشەويست و ھەلپدەنام بۆ توپژىنەو و نووسىن، بەم بۆنەو من لەگەل مامۇستاي خال ئاشنا بووم.

د. ناراس: شیخ محمەدی خالّ چۆن ھۆگری قوتابخانەیی ئیسلامی جەمالەددینی ئەفغانی و شیخ محمەد عەبدە بوو؟ ئایا لە پێش خالدا لە کوردستان کەسی دیکە ئاگاداری ئەدەبیات و بێکردنەوہی ئەو قوتابخانەییە بوو؟

مامۆستا مەحمود: مامۆستا شیخ محمەدی خالّ بە کاریگری شیخ ئەمینی خالّ لەسەری و کاریگری مامۆستا شیخ عومەری قەرەداغی کە مامۆستای بوو لەسەرەتای گەنجی و فەقییەتیدا مەشرەب صوفی بوو و ویستویەتی جیگای شیخ ئەمینی باپیری بگریتەوہ، بەلام پاش ئەوہی کە لەسەر دژایەتی نیوان ئەو صوفیانەیی سەر بە تەکیەیی شیخ عەلانەددینی بیارە لەلایەکی و شیخ حسامەددین لەلایەکی دیکەوہ، مەجھوریکی مزگوتی خانەقا قسەییەکی ناشرین بە شیخ حسامەددین دەلی، کە ئەم شیخە ئەوکاتە پیری رۆحی شیخی خالّ بوو، پێی ناخۆش دەبی، بۆیە لەگەڵ شیخ ئەحمەد و شیخ مستەفای برای دا لە کۆلانی خانەقا کابرای مەجھوری جنیودەر نیوہ مردوو دەکەن، ئەوئەندەیی لیدەدەن تا وا ھەست دەکەن مردووہ، ئەمجا ھەلدین، براکانی لە سلیمانی خۆ دەشیرنەوہ و مامۆستای خالّ خۆیشی دەچیت بۆ خزمەت مەلای گەورەیی کۆییە (مەلا محمەدی جەلیزادە)، لەوئ جیگەیی خۆیندنی دەستدەکەویت، ھەلبەتە مەلای گەورە پیاویکی رۆشنفکرو بەرچاو روون بوو، پەیوہندی لەگەڵ زاناکانی بەغدا و موسل و حجازو ئەزھەر و شوینی دیکەیش بەھیز بوو، زۆر گۆقارو رۆژنامەیی ئەو سەردەمەیی بۆ ھاتوون و لە رێیانەوہ ئاگاداری بارودۆخی سیاسەت و

جموجولی زانایانی وه کو جه ماله ددینی ئه فغانی و شیخ محهمه عه بده و محهمه ره شید ره زا بووه، موناقه شه و موجه له ی ناو په رله مانی عیراق و کورپوکومه لی زانایانی زور دیوه. بوخویشی له بنه ماله یه کی مه لا زاده و به ناویانگی کوردستان بووه، ئا له م که ناله وه شیخ محهمه دی خال بیری صوفیه تی وه لاناوه و پووی له و نوئگه ریبه کردوه که کومه ئیک له زانایانی ئه زه ره روؤشنبیرانی میسر داهینه ره رابه ری بوو.

د. ئاراس: له چ ریگه یه که وه ئه ده بیات و بلاوکراوه کانی قوتابخانه ی ئیسلام گه یشتووه ته کوردستان؟

مامؤستا مه محمود: هه لبه ته مامؤستا شیخ محهمه دی خال دوا ی ئیجازه وه رگرتنی مه لایه تی، بووه ته قازی شه رعی، له موسل و چه مچه مال و هه له بجه وه زیفه ی قازییه تی بینیه وه دوا یی له سلیمان، کتیب و گوؤقارو روژنامه ی میسریش به ئاسانی گه یشتوونه به غداد و موسل، ده سته که وتنیان ئاسان بووه، به تاییه تی گوؤقاری (الرساله) و (الثقافه) که مامؤستا شیخ محهمه ژماره به ژماره بوی هاتوون و خویندونییه وه و لییان به هره مه ند بووه، نووسینی ته فسیره که شی کاریگه ری قوتابخانه ی (محمد عبده) ی پیوه دیاره و پراو پر له ته فسیری مه راغی وه رگرتووه، شیخ مسته فای مه راغیش یه کی که بووه له قوتابیانی قوتابخانه که ی محهمه عه بده.

د. ئاراس: ئايا شىخى خالّ ھەولّى نوڭکردنەوھى بىرى ئايىنى داوھ؟

مامۆستا مەحمود: دەبى ھەولّى دابى، بەلام واديارە ھەولەكەى سنووردار بووھ.

د. ئاراس: ئايا لە پيش خالدا كەسى ديكە ھەبووھ ھەولّى نوڭگەرى ئايىنى بدات لە كوردستان؟

مامۆستا مەحمود: وەكو مامۆستا مەسعود مەممەد دەفەرموى: يەكەم كەسك لە دوای رووخانى ئەمارەتى سۆران و بابان كە بە نوڭخواز ناوى دەرکردىت مەلای ئىبنو ئادەم بووھ. دەلّين "حاجى قادرى كۆيش ئەو نوڭخوازيه لە ئىبنوئادەم فىر بووھ، مەلا مەممەدى جەليزادەش لەو مەدرەسەيە ترووسكايى ئەم نوڭگەريهەى پيگەيشتوھ."

ھەلبەتە رۆنىشتنى (محمد على پاشا) لەسەر كورسى فەرمانرەوايى ميسر و دژايەتتيكردنى بۆ خەلافەتى عوسمانى و ناردنى كۆمەلّيك لە قوتايانى زانكۆى ئەزھەر بۆ فەرەنساو گەرانەوھيان بە سەرکەوتوى و ھەولدانى بەريتانيای داگیرکەر بۆ دەستخستنه نيو زانكۆى ئەزھەر بە ناوى چاكسازى لە ئايىنى ئيسلامدا (بە حق، يان بە ناحق) نوڭخوازيهەكى ئايىنى لە ناو ئەزھەردا ليكەوتەوھ، كۆمەلّيك لە مامۆستا پايە بەرزەكانى ئەزھەر كەوتنەگەلّ ئەو شەپۆلەو گۆقارو رۆژنامەى سەر بەو تەيارە سەريان ھەلداو بلاو بوونەوھ، شتيكى حەتمى و حاشاھەلنەگریشه كە ئەو گۆقارو بلاوكروانە گەيشتوونە كوردستان و كەوتوونە بەر دیدى مەلاكان و كاريگەرى خويان لەسەر جیھيشتوون و دەيانى وەكو مامۆستا مەلا مەممەدى

گەرميانی و مەلا يوسفى گلئىجارى، ئاسۆى بىرو ھۆشيان پىكراوھ تەوھ، بەلام ھەرچۆنىڭ بى سەرچاوھى نوپخووزىي و رۇشنىبىرى ئىسلامىي و چاكسازىي و تازە كوردنەوھ لە ھەندى بىرو بۆچوونى ئايىنى لە كوردستاندا مەدرەسەى مەلا محەممەدى جەلizardەى كۆيە بووھ، ئەوھش بەھۆى بۆ پرەخسانى چەند شتىك كە بۆ ئەو رەخساوھ و بۆ كەسانى دىكە وا نەپرەخساوھ:

۱- لە بنەمالەيەكى مەشھورى كوردستان بووھ.

۲- بۆ خۆى وپزاي زىرەكى و ليھاتوويى بەرچا، ئەندامى پەرلەمانى عىراق بووھ.

۳- دۆستايەتى پتەوى لەگەل سىياسەتمەدارى مىسرى سەعد زەغلول و مستەفا مەنفەلوتى و ھاوشىوھ كانيان ھەبووھ.

۴- دژايەتییەكى بەرچاوى خەلافەى عوسمانى كردووھ و بە داگىركەرى زانىون، لەم كەنالانەوھ لەگەل مىسرىيەكان دۆستايەتى پتەوى پەيدا كردووھ.

د. ئاراس: شىخى خال زياتر تەفسىرەكەى (تەفسىرى خال) لەسەر چ رېيازو مەنھەجىك نووسىووھ؟

مامۆستا مەحمود: تەفسىرى مامۆستاي خال لە سەر رېيازى شىخ محەممەد عەبدە نووسراوھ و لە سەدا ھەشتاي لە تەفسىرى مەنارو مەراغى وەرگىراوھ.

د. ئاراس: شىخى خال راي چۆن بووه له سەر تهسه و فو ته ريقهت؟ ئايا په يوه ندى به تهسه و فوه هه بووه؟

ماموستا مه محمود: ماموستا شىخ محهمه دى خال به فه قيه تى صوفى بووه، به لام كه چووه ته خزمهت مه لاي گوره بيروپاي صوفيزمى كالبووه ته وه وازى له و ريبازه هيناوه، به لام له گه ل ئه وه شدا سه روكارى مزگه وتى خانه قاي مه ولانا خاليدى كردوه، وه كو ناوه ندىكى صوفى گه ريبى، به لام دوراودور، نهك له نزيكه وه.

د. ئاراس: ئايا راسته ده ليين: "شىخى خال له گه ل ئه وه شدا له سه ر فيقه و ريبازى ئيمامى شافيعى په روه رده بووه، به لام دواى چووه ته سه ر مه زه به ي ئيمام ئه بو حه نيفه"؟

ماموستا مه محمود: شىخى خال شافيعى مه زه به بووه، به لام به حوكمى وه زيفه ي قازيه تى، شاره زايى زورى له فيقه ي حه نه فيدا هه بووه و به گويره ي مه زه به ي شافيعى مه راسيمى ئايينى جومعه و جه ماعه تى به جي هيناوه.

د. ئاراس: شىخى خال بو زياتر له گه ل نووسه ران و روشن بيران په يوه ندى هه بووه و كه متر له گه ل مه لاو ناوه نده ئايينيه كان؟

ماموستا مه محمود: به راستى دابرانى شىخ محهمه دى خال له مه لاو ناوه نده ئايينيه كان گرنگينه دانى به پيرى مه لاو مزگه وت هه له يه كى گوره ي ئه و زاته بووه، ده بوايه پيشره وى ماموستايانى مزگه وتى بكردايه، نهك خوى ليسان دابري، هه ر ئه وه شه بووه ته هوى ئه وه ي كاريگه رى له سه ر مه لاو فه قى كه م بيت!

د. ئاراس: بەرپزتان وەك ئەوہی خاوەنی تەفسیری قورئانی
 پیرۆزن بە كوردی، چۆن تەفسیری خالّ ھەلدەسەنگینن؟
 مامۆستا مەحموود: تەفسیری مامۆستای خالّ شاكارەو تا بڵی بە
 زمانیکی پەوان و كوردییەکی پەسەن نووسراوە، بەلام داخەكەم تەواو
 نەكراوە (۲۳) جزمی ماوە بنووسریت، واتە ئەو حەوت جزمی نووسیوە،
 ئەگەر بیّت و تەواوی بكردایە لەناو تەفسیرە كوردییەكاندا پلە یەكەمی
 دەبوو، بەلام شتێك ھە یە بۆ میژوو دەبیّت بزاندری، نووسینەكانی مامۆستا -
 بە تاییەتی كوردییەكانی - بە ھاوكاری و ریکخستن و گۆرین و پێداچوونەوہی
 مامۆستا مەلا مەممەد، مەلا مستەفای كوردی بوو، رۆلی ئەوی زۆر تێدایە و
 باسی نەكراوە.

مەحموود ئەحمەد مەممەد

۲۰۱۰ : ۲۷:۹

دیمانەى دووہم

دیداری بەرپز مامۆستا نووری فارس ھەمە خان

بەرپز، مامۆستا نوری فارس سالانیک فەقی و قوتابی مامۆستا شیخ محەممەدی خال بوو، ناگاداری زۆر لایەنى ژیان و کاروانى زانستى و رۆشنیری و بیرکردنەوہیەتى. ئایا مامۆستا بیرکردنەوہو ژیانى زانستى چۆن بووہو رای چى بووہو لە سەر رەوشى زانست و خویندن و پرۆگرامى خویندن لە حوجرەکانى کوردستاندا، چۆن و بۆچى کەوتووہتە ژیرکاریگەرى قوتابخانەى ئیسلاحى جەمالەددینى ئەفغانى و شیخ محەممەد عەبدەو ھاورپبازەکانیان؟

بۆ وەلامى ئەم پرسیارانە و زۆر گۆشە و لایەنى دیکەى نادىارى ژیانى شیخى خال، ئەم دیدارەمان لەگەل بەرپزىان سازدا..

د. ئاراس: بەرپز مامۆستا نووری، پێوهندی بەرپزتان و شیخی خال
چۆن بووه؟

مامۆستا نووری: من بە مندالی، لە حوجرهی مندالان، جزمی (عم) ه ی
مامۆستای خالم خویند، که به کوردی بوو، وا دهزانم که چهپسه خانی نه قیب
له دهوروبهری سالی ۱۹۴۳دا، له گهڵ چهند کتیبکی وردیلهی مامۆستا مهلا
عهبدولکه ریمدا، له سههر حسیبی خوی چاپی کردبوون و به سههر مندالاندا
به خوړایی دابهشی دهکردن، له و رۆژه وه ئاواتم بوو که به خزمهتی شیخی
خال و مامۆستای موده پرپیس بگه م.

کاتیک چوومه فهقییهتی، موتا به عهی شیخی خالم دهکرد، هی
وتاره کانی، که له بۆنه کاندا دهیدا، وهک بۆنهی ئیجازه ی فهقی و مه ولوود و
ئهوانی تریش، که زۆرینه ی کات له مزگه وتی گه وره ئه و ئاههنگانه ساز
دهکران، وهک نووسینه کانی له گوڤاری گه لاوێژو ژین و رۆژی نوی و ئهوانی
دیکهیش، وهک کتیبه کانی، به تایبهتی فه رههنگه که ی و تهفسیره که ی... ئه و
سهردهمه مامۆستای خال ناسراوترین و کاراترین وتارخوین و نووسه رو
ئه دیب و که سایه تی بوو له سلیمانی و له کوردستاندا.

که سایه تی ئایینی، عیلمی، حکومی، ناوه وه و ده ره وه ی عیراق، له دوورو
نزیکه وه په یوه ندییان پێوه ی دهکرد، که دهگه یشتنه سلیمانی، په که م
هه وارگه یان لای شیخی خال بوو. وهک ئه مجهد زه هاوی و سه واف و مه لا
مه مه دی قزلی و عه لئه دین سه جادی و زۆرینه ی پوهنهی سه وای و هه داته
ئیدارییه کان، وهک مه ته سه ریف، قایمقام، حا که مه کان، ئاغا کان، مه لا کان،
شیخانی ته ریفه ت، مه لای میسری زائر.

من له پۆلى سىي فەقييه تيه وه هه تا پۆلى ههشت، هه موو ساليك، له بهردهم (مجلس علمي)دا، به سه رۆكايه تي شيخي خال ئيمتihanم له عيلمه دينييه كاندا ده دا، به سه ركه وتووي.

زۆرينه ي كات له هۆده ي تايبه تي خۆي، له مزگه وته كه ي خۆيان، له پاش عه سران، داده نيشت بۆ پيشوازي، خه لككي زۆر له مه لاو فه قى و ميوان كه سه به، له عاشقانى مه جليسى خال ده چوون بۆ خزمه تي، ئه ويش پيشوازيه كي مونا سبى لي ده كردن و ده سته كرا به باس و هه والى دين و دنياي ئه و رۆزگار هيان، شيخ خۆي به شداري له قسه و گو فتو گوژ كاندا ده كرد، شوينه سه خته كانى كتبه به گه ره كانيان تا وتوى ده كرد، به تايبه تي بابه تي ئه ده بي كوردى. من زۆر زۆر هزم له م كۆرانه ي شيخ بوو، له گه ل چه ند فه قيه كي ديكه دا، وه ك په ئوف ئالانى، حه مه ي شيرين و هادى مفتى و كه سانى ديكه يش، به گه رمى هاموشوى ئيواره دانيشتنانى خالمان ده كرد، ئه گه ر په مه زان بوايه نويزى ته راويحمان له پشته وه زۆرترين كات له هۆده كه ي خۆي، له مزگه وته كه ي خۆيان ده كرد، چونكه زۆر دهنگى خۆش بوو، به مه قام و نقاميكي دلگير قورئانى ده خوينا.

كورت و پوخت: به مروورى زه مان، شيخي خال ئيمه ي به فه قيه ي خۆي داده نا، له بهر ئه وه زۆرينه ي كات خزمه تي ميوانه كان ده كه وته سه رشانى ئيمه و ئه و هيش له وه باشتر بوو كه له بهر زۆرى ميوان جيگه ي دانيشتمان ده ست نه كه وييت.

ئه وكاتيش كه مامۆستا مه لا كه ريمى بياره، له مزگه وتى حاجى حان بوو، هه موو پاش عه سرانيك من و فه قى هادى، كه كورپى مو فتى سنه بوو، براه

مامۆستا ئەحمەدی مفتی زاده بوو، دەچووین بۆ خزمەتی خال، ئورجوزەکی شیخ مارفمان لە خزمەتدا دەخویند کە باسی عەرزە، بە نزیکەی شەش مانگ تەواومان کرد، دیار بوو شیخی خال مەبەستی ریزلییان بوو لە هادی کە کۆری موفتی سنە بوو، منیش لە گەل هادیدا وەك براو لە گەل خال دا وەك شیخ و دەرویش، وابووین.

ئێتر ئەم پەيوەندییەم لە گەل شیخی خالدا بەردەوام بوو هەتا کاتی مردن، زۆر شتم لەم بارەووە لە یاده کە لەم کورتەیهدا جیگە نابیتهو، جارێک کۆمەلێک مەلای باشو خال کە مەلا صالحی تریفەیان تیا دا بوو، گفتوگۆ لە عیلمی بە لاغەدا لە سەر ئەمە بوو: کەسێک بە کەسێک بلێ: (گۆ بخۆ)، یان، پێی بلێ (گۆ مەخۆ) ئەم دوو جەمێنە کامیان رەوانبێژتو بە لیغترن؟! لە دواى حەفتەیهك لیكۆلینەو بەپاریاندا: دوو مە بە لیغتر، چونکە گۆ خواردن مسۆگەرە.

د. ئاراس: شیخ محەممەدی خال چۆن ھۆگری قوتابخانەى ئیسلاحی جمالەددینی ئەفغانی و شیخ محەممەد عەبدە بوو؟ ئایا لە پیش خالدا لە کوردستان کەسی دیکە ئاگاداری ئەدەبیات و بیرکردنەوہی ئەو قوتابخانەیه بوو؟

مامۆستا نوری: بە زەینم، ئەمەى من عەرزتان دەکەم لەوانەیه باشترین ھۆکار بێ بۆ ئەم وەلامە: لە مامۆستاکانی خۆم بیستوو، بە تاییەتی لە مامۆستا مەلا عەبدوللا چروستانی، کە دەیانفەرموو: کاتێ فەقی بووین لە خزمەت مامۆستا شیخ عومەری قەرەداغی دا، زۆر جار بە ئیمەى دەفەرموو: من گومانم ھەیه لە ئیمانی شیخ محەممەدی خالدا، چونکە ئەوئەندە بێباوەرە بەم کتێبانەى ئیمەو ئەوئەندە نوێخوازەو حەزی لە شتی تازەیه.

ئەمە لەلایى، وەك تریش بیگومان، لە دواى جەنگى دووھى جیھانى، پەيوەندییەكى گەرموگوپ لە نیوان ئەزھەر و میسر و مەلاو زانایانى كورد و كوردستاندا بوو، بە تاییبەتى بە ھۆى (رواق الأكراد) ھوہ كە لە ئەزھەر بوو، كە شیخ عومەر وەجدى كوردى، سەرۆكى بوو!، بە تاییبەتى تر لە ریگەى بلیمەتى كورد (فرج الله ذكي الكوردي) كە خاوەنى چاپخانەى (مطبعة السعادة) بوو لە قاهیرە، كە لەویوہ پەیتا پەیتا پەيوەندی بە مەلا و رۆشنبیرانى كوردەوہ كردووہ، بە بەرھەمەكانیان بنیرن بۆى، ھەتا لە چاپخانەكەى خۆى چاپیان بكاو بەرھەمە چاپكراوہكانى خۆشى ناردوہ بۆیان كە ساغى بكەنەوہ، لەگەڵ زۆر سەرچاوەى رۆشنبیرى دیکەدا، ئەوانیش ئو كتیبانەى بۆیان ناردووہ، ھەموویان بەرھەمە زانایانى كوردن، كە لەلایەن مەلا پەسولئى تەلانییەوہ ئامادە كراون بۆ چاپ، ئەم مەلا پەسولئى فەقیى (ابن القرداغى) و ھاوڕێى گیانى بە گیانى خال بووہ تا كۆچى دواى كردووہ:

- ١- تهذيب الكلام.
- ٢- گەلەنبەوى بورھان.
- ٣- گەلەنبەوى ئاداب.
- ٤- المقولات لابن القرداغى.
- ٥- تصريف الملا على.

ئەم كتیبانە حاشیەى (مدونة)ى ئیبنولقەرداغى و پینجوینى و قزلجیان لەسەرە، كە مەلای ھاوسەردەمى شیخى خال بوون، زۆرینەى ئەم كتیبانە مامۆستا مەلا رەسولئى تەلانى سەرپەرشتى لە چاپدانىانى كردووہ، بە نمونە لە بەرگى كۆمەلئى كتیب كە ھى ابن القرداغى و زاناکانى دیکەى كوردن وەك مەلا عەبدوپرەھمانى پینجوینى، ئەمە نووسراوہ:

ا- الطبعة الأولى في سنة ١٣٥٣هـ بمعرفة الفقير إليه فرج الله ذكي الكوردي،
مطبعة السعادة بمصر.

ب- له ترجمه‌ی (مؤلف) دا که ئیبنولقهره داغییه ئه‌مه نووسراوه: حرره
في سنة (١٣٥٢هـ) أفقر الى عفوریه الصمدانی محمد رسول الشهر بالتلانی.
که‌واته ئه‌نجامی ئه‌م کۆمه‌له زانیارییانه ئه‌وه‌یه که شیخ محهمه‌دی خال
هر به گه‌نجی له فه‌قییه‌تیدا، له ریگه‌ی زۆر سه‌رچاوه‌وه بیروباوه‌پی
ئیسلاهییه‌کانی میسری پیگه‌یشتوووه موعجب بووه پییان، بیزار بووه له
درۆ ده‌له‌سه و ئیسراییلیاته‌کانی نیو (دقائق الأخبار) و (تفسیر الخازن) و
(العصفورية) و (نزهة الناظرین)، که بووبوون به په‌رده‌یه له سه‌ر دل و چاوی
زۆرینه‌ی کۆلکه مه‌لاکانی کوردستان، ته‌نانه‌ت زانا گه‌وره‌کانیش له به‌ر
مه‌شغه‌له‌تی (منطق) و حکمه‌ت و فه‌لسه‌فه‌ی یۆنان و درۆ و ده‌له‌سه‌ی ناو
کتیبان و ریگه‌پینه‌دانی میریی نه‌یاند په‌رژایه سه‌ر بیرکردنه‌وه له ئیسلاهی
ئه‌حوالی میلیته، به‌م بۆنه‌یه‌وه، من به‌ خزمه‌تی مامۆستا مه‌لا په‌سولی
ته‌لانی گه‌یشتووم، که مه‌لیک مه‌حموودی یادنه‌مر کردبووی به‌ مه‌لای
سه‌رگه‌لوو هه‌تا به‌ دانایی خۆی چاره‌سه‌ری کیشه‌ی هه‌قه‌کان بکات، له
مامۆستاکانم بیستوووه که مه‌لای ته‌لانی به‌ گه‌نجی زۆر قۆز بووه و زۆر
ده‌نگی خۆش بووه، زۆر وریا و زرنگ بووه، له‌ خزمه‌ت ئیبن قهره‌داغی و
شیخ بابا عه‌لی ته‌کیه‌یی و مه‌لا حسینی پیسکه‌ندی دا، ده‌چوون بۆ سه‌ر
ئاه‌نگی مه‌لولوودو شتی وا، هه‌تا بۆ گونده‌کانی ده‌وروبه‌ری سلیمانیش، مه‌لا
ره‌سول به‌ ده‌نگه‌ زۆله‌که‌ی مه‌دائحو قه‌صیده‌ی بوردییه و مه‌لودنامه‌ی
ده‌خوینده‌وه و مامۆستاکانیش گوئیان بۆ شل ده‌کردو گه‌لی جار ده‌گریان.

ئەوشمان لە یاد نەچۆی، کە شیخی خالّ فەقیی مەلای گەورە بوو، مەلای گەورەش زۆر موعجیب بوو بە شیخ محەممەد عەبدەو بە مەجدیدی میسری ناوزەدی دەکات (بەروانە: تەفسیرەکە ی بەرگی ۱۰ ل ۶۶۳) لە تەفسیری محەممەد رەشید رەزا نەقل دەکات (بەرگی ۱۰ ل ۱۹۵) کە پوختە ی فکری ئیسلامە.

رۆلی رادیۆو رۆژنامەو کتیبو تەفسیرو گۆفاریش فەرامۆش نەکەین کە لە چلەکانی سەدە ی رابردوو بە دواوە زۆر کاریگەر بوون و بە ئاسانی بە دەستی هەموو کەسیک گەیشتون، زۆر لە زاناو مەلاکانی کوردستان مۆتەئەسیر بوون پێیان، وە کە ئەلئەددین سەجادی و مەلا مستەفای سەفوەت و پیرەمێردو مەلای کۆیەو زۆر لە شاعیرەکان، بە تاییبەتی مەلا رەشید بەگی بابان، کە لە چلەکاندا خەریکی نووسین بوو بە کوردی و نەحوی کوردی داناووە بوخاری و موسلیمی کردوو بە کوردی و مەلزەمە مەلزەمە بە بەریددا ناردوو یەتی بۆ مەلا حسینی پیسکەندی، لە ئەستەمۆلەو ناردوو یەتی.

د. ئاراس: شیخی خالّ رای چۆن بوو لەسەر قوتابخانە ی

ئیسلاحی ئیسلامی شیخ محەممەد عەبدە؟

مامۆستا نوری: زۆر موعجیب بوو بە قوتابخانە ی ئەزھەر و بە تاییبەتی بە هەولە ئیسلاحییەکانی جمالەددینی ئەفغانی و شیخ محەممەد عەبدە، لە نووسینەکانیدا بەلگە ی ئەمە زۆر زۆرە بە تاییبەت نووسینە ئایینیەکانی.

د. ئاراس: ئايا شىخى خالّ ھەولّى نوپکردنەوھى بىرى ئايىنى لە
كوردستان داوھ؟ لە پييش شىخى خالدا كەسى دىكە ھەبووھ ھەولّى
نوپگەرىيى بدات؟

مامۆستا نوری: بە شىوھىەكى گشتى (توفیق) لە نىوانى مەزھەبەكاندا باو
بووھ، لە سەردەمى عوسمانىيەكانەوھ ھەتا ئىستاناش لە عىراقدا، لە بەشى
سوننەكەيدا، مەزھەبى حەنەفى مەزھەبى پەسىمى دەولەت بووھ، وھ
مەلاكان لە فەتواكانياندا كە بەدەستى ئىمە گەيشتووھ بە ناوى تەقلیدەوھ
كاريان بە زۆر بابەتى فيقھى لە حەنەفى و مالىكىدا كردووھ، ئاگان لە را
نوپخوازەكانى ئىبنوتەيمىھش بووھ.

وھكى تىرىش بەپاستى ئەم نەزھە دىنى و قەومى و ئىسلاحييەى كە لە
عىراق و كوردستاندا بەرپا بووھ، بەرھەمى كۆششى كۆمەلك رۆشنبىرى
ھەمەچۆر بووھ، كە زۆرەيان سەربازى نەناس و سەردەمى خۆيان بوون، خالّ
لەم بوارەدا خۆشبەختانە پشكى شىرى بەركەوتووھ لە كوردستاندا.

د. ئاراس: شىخى خالّ زياتر تەفسىرەكەى (تەفسىرى خالّ)
لەسەر چ رېبازو مەنھەجىك نووسىوھ؟

مامۆستا نوری: تەفسىرى خالّ زۆر كاريگەرى تەفسىرى قاسمى و مەننارى
شىخ محەممەد رەشىد رەزای پىوھ ديارە، كە فەقىي شىخ محەممەد عەبدە
بووھ، بگرە وھ تەرجەمەى پوختەى ئەو دوو تەفسىرە وايە.

د. ئاراس: مامۆستا خالّ راى چۆن بووھ لەسەر خويندن و
مەنھەجى حوجرەكانى كوردستان، ئايا ھەولّى گۆرپىنى مەنھەج و
پروگرامى حوجرەكانى داوھ؟ ئەگەر ھەولیداوھ بۆ ھەولەكانى
سەركەوتوو نەبووھ؟

مامۆستا نوری: بەلێ هەولێ دەدا، بەلام ئاستەنگ زۆر بوو، زۆر لە مەلاکان نارازی (معارض) بوون، خالیش هیمن و سەلارو لەسەر خۆ بوو، حەزی لە شەپە قۆچ و مەلانی نەبوو، زۆرتر بە نووسین ئێو هەولێ دووپات دەکردهوه، وەکی دیکەیش، خال لەو بەرنامە کۆنە پزێوه کە لە حوجرەکاندا پیاده دەکرا زۆر بیزار بوو، بەلام بەهۆی نا ئارامی لە ناوچە کەدا، هەموو هەولێکی ئیسلاحیی بە وێرانکەر (هدام) دادەنرا، لەبەر ئێوه هەولەکان زۆر سەرەتایی و سست بوون و درەنگ گەلالە بوون، ئێمە کە فەقی بووین هەولمان دەدا مەنەج بگۆریت و مەدرەسەمان بۆ بکۆریت، یەکەم کەس کە هانامان بۆ دەبرد شیخی خال بوو، یەکەم (معارض) مەلا مستەفای سەفوەت بوو، گوایه شتی وا قەزا بەسەر دراسەیی دینییدا دەکات.

د. ئاراس: شیخی خال بۆ نەیتوانیوه کۆمەلێک مەلای رۆشنبیری وەک خۆی پێیگە یەنیت لەگەڵ ئەو دەدا مزگەوت و حوجرەیان هەبووه؟ بیری شیخی خال بۆ کاریگەری لەسەر مەلا و ناوەندە ئایینیەکانی کوردستان نەبووه؟

مامۆستا نوری: هەر مەلایەکی رۆشنبیر دەبینی لەم سەردەمەدا، دەستنیژی دەستی شیخی خالە، کاریگەری نووسینەکانی خال لەسەری کردوویەتی بە رۆشنبیر، بەلام مەلاکانی سەردەمی خال، وا لە پەل و پۆ کەوتبوون و بیروباوەری ناو کتێبە کۆنە تەقلیدیەکان واپری کردبوون، بە عیسا و بە مەهدی مونتەزیریش وریا نەدەکرانەوه، گەرچی کەمە کەمە مەلای رۆشنبیر و بلیمەتیان تیا هەلگەوتووه، وەک خەتیب و مدرس مەلای گەرەو و بابان و... هتد.

به شیوه‌ی کی گشتی، دوو به‌لا، مه‌لا و زانا و شاعیرانی کوردستانی ئیفلیج کردبوو: مه‌دره‌سه‌ی ته‌سه‌وفی وشکی دوور له ته‌سه‌وف، ئیقتاع و ده‌ره‌به‌گ.

د. ئاراس: ئایا مامۆستا خالّ وه‌ک که‌سه‌ی‌کی نوێخوازو بیرکراوه، چۆن له ره‌وشی مه‌لاکان و داخران و داپرانیان له ناوه‌نده ره‌وشنبیرییه‌کان به شیوه‌ی‌کی گشتی و گیرخواردنی ئاستی تیگه‌یشتنیان له بازنه‌یه‌کی مه‌زه‌به‌ی داخراودا بو ئاین، روانیوه؟

مامۆستا نوری: له راستیدا نابێ ئیمه هه‌موو شتی به پێوه‌ری سه‌رده‌می خۆمان بپوین، چونکه زۆر له کێشه‌کان که له کوردستاندا دروست بووبوون میری خۆی که داگیرکه‌ر (محتل) بوو دروستی ده‌کرد، هه‌رکه‌سی جگه له خۆی هه‌ولێ ره‌وشنبیرکردن و حزبایه‌تی و چکسازی (تثقیف) و (تحزب) و (إصلاح) و گۆران و نوێخواری بکرایه به تیکده‌ر (مخرب) داده‌نراو مولاچه‌قه ده‌کرا، وه‌کی تریش خالّ وروژینه‌ر نه‌بوو، برۆای وا بوو ئه‌وه‌ی به (موعظة حسنة) ده‌ستده‌که‌وی، به شه‌په ده‌م ده‌ستناکه‌وی، له‌به‌ر ئه‌وه هه‌میشه دۆستی لایه‌نه دینییه‌کان بوو، مه‌لاکانی زۆر ده‌لاواندو ریژی مه‌زه‌به‌کانی ده‌گرتن، هه‌ر هه‌یج نه‌بی هه‌تا موقاته‌عه‌ی خۆی نه‌که‌ن، وه‌کی تریش پابه‌ند بوون به مه‌زه‌به‌ی با بگاته راده‌ی ته‌زه‌موتیش زۆر باشتره له‌م پاشاگه‌ردانییه‌ی ئه‌مپۆ، که به ژماره‌ی نوێژکه‌ره‌کان مه‌زه‌به‌ی نوێ په‌یدا بووه هه‌مووشیان یه‌کتری به کافر ده‌زانن!

کورت و پوخت: سه‌رچاوه‌ی هه‌موو کێشه‌کان له کوردستاندا ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بو بێ کیانی، تۆ که کیانێک، ده‌وله‌تێک، قه‌واره‌یه‌کت نه‌بوو، چۆن چۆنی

دهیسه لمینی که تو هیت، یان نیت، له بهر بیکه سیی هه موو هه وئیک که له م کوردستانه دا دهره بو پیشکه وتنو گوران چاکسازی، میری به دراندانه سه رکوتی ده کرد.

د. ئاراس: شیخی خالّ رای چون بووه له سهه ته صه و فو و ته ریهه ت؟ ئایا په یوه ندی به ته صه و فوه هه بووه؟

ماموستا نوری: شیخی خالّ خوی له بنه ماله یه کی ته صه و فو بوو، له بهر ئه وه زور ریژی باو باپیرانی خوی ده گرت، هه میسه که ناوی ده بردن دلی گه رم ده بوو، شانازی پیوه ده کردن، له بهر ئه وه خوی زانایه کی گه وره بوو، په روه رده ی بهر دهستی کتیه عمده کانی ئوصولی فیهه بوو، زور به جوانی باوه ری به (خاتمه التصوف)ی جمع الجوامع هه بوو، زور موعجیب بوو به (أحیاء علوم الدین)ی ئیمامی غه زالی، له هه مانکاتدا په یوه ندی پته وی له گه لّ بنه ماله کانی ته صه و فدا هه بوو، به هه ردوو جه ناچه مه شهوره که یه وه (نقشبندی) و (قادری)، به لام خوی له بهر وه زیفه و نووسین و باری کۆمه لایه تی، مه ودای ئه وه ی نه بوو، که ته صه و فو بهر مه جه بکاو له ژیانی رۆژانه ی خۆیدا پیاده ی بکات، به لام له هه رکوی خورافات و شه ته حات و بیرى پروپوچ هه بوایه، خالّ به دهست، به قه له م، به زمان، له دژی بوو!.

له سه رده می شیخی خالّ له مزگه وتی گه وره و خانه قای مه ولانادا، زیکری قادری و نه قشبه ندی له پاش نویژی جومعه ده کرا، عه لاقه ی شیخی خالّ له گه لیاندا زور دۆستانه بوو.

د. ئاراس: ئايا راسته ده ئين: "شيخي خال له گه ل نه وه شدا له سهر فيقه و ريبازي ئيمامي شافيعي په روه رده بووه، به لام دوايي چوو ته سهر مه زه به بي ئيمام نه بو حه نيفه"؟

ماموستا نوري: مجرد له م قسه يه دروتر نييه، شيخي خال ره خنه ي ماموستا كاني سه رده مي زه هاوي له موفتي زه هاوي به هند ده گريت، كه گوايه زه هاوي له بهر مه نصابي ئيفتا مه زه به بي خوي له شافعيه وه گوپوه بو حه نه في، ئيتر چون خوي هه له ي وا ده كات، من له پاش شيخي خاله وه نويژم كردووه، نه مديوه كه موخاله فه ي مه زه به بي خوي بكات، به يانيان قنوتي ده خويند، قنوتي به ياني له حه نه فيدا نييه، ده ستنويژي له ژن ده شو رده وه، له كاتي باران و سه فه ردا جه معي ده كرد، له سه ره تاي فاتيحه وه (بسم الله) ده خويندو زور شتي ديكه كه تايبه تي مه زه به بي شافعين، به لام نه وه ي كه نه م وه همي دروست كردووه، نه وه يه كه مه زه به بي ره سم ي له مه حكه مه شه رعييه كاندا له عيراقدا، هه تا ئيستاش مه زه به بي نه بو حه نيفه يه كه مه رقه دي وا له به غداد، دياره قازيش كه ره ئيسي مه حكه مه ي شه رعي بووه، پابه ندي نه م ياسايه بووه.

د. ئاراس: شيخي خال بو زياتر له گه ل نوو سه ران و رو شنييران په يوه ندي هه بووه و كه متر له گه ل مه لاو نيوه نده ئايينييه كان؟

ماموستا نوري: چونكه ئيمه به س ناگامان له نووسينه كاني خاله، بويه وا گومان ده به ين، ده نا له واقيعدا روژانه له مزگه وت و له مه حكه مه ي شه رعي، لاي شيخي خال پر بوو له فه قي و له مه لاو زانا ئايينييه كان و له شيخ و ده روئيش و صوفي و ناوه نده ئايينييه كان، هه تا له ماليشه وه هه روه ها،

بگره شیخی خال و شیخ محهمه دی خه تیب، له سه رده می خویاندا پاریزه رو محامی هه موو فقی و مه لایه ک بوون که کیشه یه کیان بوایه له گهل میری، یا هی کومه لایه تی! شیخی خال ئه وه نده ریژی توژی مه لای له لایبوو، هه تا مرد جبه و عه مامه ی داننه نا، له مالیشه وه له به ری ده کردن، له دائیره له مال، له مزگه وت، له بهر بچوو کترین فقی هه لده ساو چای بو ده کپی و به پی ده کرد.

د. ئاراس: به ریژتان چوون ته فسیری خال هه لده سه نگیین؟

ماموستا نوری: ئه گه ر گه لی کورد به ختی یار بوایه، ته فسیری خال به ته واوی ته واو ده بوو، به لام زیهر زیهره، باشترین ته فسیره، کورد فییری دوو شتی گرنگی سه ره کی ده کات: دینی راست و دروست و زمانی شیرینی کوردی ره سه ن، نه وه ک بارکراو و چه قیو له ناو هه پگی ئه م هه مکه زاراوه بیانیانه دا، که به ناو روشنبیره کانی ئه مپو بره وی پیده دن، که قسه ده که ن ده لئی ئه وروپاین و تازه به خیر فییری کوردی ده بن!!

د. ئاراس: محهمه دی مه لا که ریم ده لیت ماموستا خال که وتوو ته ژیر کاریگه ری بییری قوتابخانه ی محهمه دی کوپی عه بدلولوه هاب، به لام نه یه توانیوه به ناوی ئه وه وه بوچوونه کانیان ده برییت و به ناوی خویه وه بوچوونه کانی ئه وی نه قلکردوو له م پوو وه به ریژتان ده لیین چی؟

ماموستا نوری: کاکه حه مه که ماموستام بووه، خوی له هه موو که سی باشتر ده زانی که خال چه ندی له تۆرانییه تی ئه تا تورك دوور بووه، دوو ئه وه نده له وه هابییه ت دوور بووه، چونکه ئه م دوو ریباره توندره وانه بروایان به غه ییری خویان نییه، ئه ویش له گهل بییری کوردایه تیدا که بییری خالی غه زو

کردبوو دژى يهكترين، ئەم بوھتانەى كاكە حەمە رەنگە لەوھوھ هاتبى كە ئەو لەلايەنى بىروباوھرەوھ زۆر دوورە لە (الأخوان المسلمین) كە ئیستا لە میسر و زۆر شوپىنى دىكە سەركردايەتى رابوونى ئیسلامى دەكەن، لەبەر ئەوھ وا ھەست دەكات ئەگەر خەلك لەو فیکرەيە بتهكینیتەوھ زیاتر خیرى دەگات!

د. ئاراس: راي بەرپزتان چۆنە دەربارەى شیخی خال و بەرھەمەكانى چۆن دەرخین؟

مامۆستا نوری: بەرپای بەندەو بەرپای ھەموو كەسیكى خاوەن ئیمان و خاوەن ویزدان، شیخی خال كەسایەتییەكى كوردی رچەشكین بوو، رۆلى لە پیشخستنى كەلتوورو ئەدەبى كوردیدا، لە نالی و مەحووی و خانى و مەلای جزیری كەمتر نەبووھ، سەرەشق و پیشەوا بوو بۆ پیشخستنى بواری ئایینی، بەراستى مەمەد عەبدەى كورد بوو، دۆستى دین و دنیاى كوردان بوو، لەسەرانسەرى ژيانیدا بۆ خیرى گەلى كورد وەك مۆم دەسووتا، زۆر مەنصەبى گەرە گەرەى رەفز كرد، كە میرى ھەولى دەدا لەو رینگەيەوھ دەستەمۆى بكات، خۆزگەم مامۆستا سەید عەلانەددین سەجادی زەھرى بخواردایەو سەرۆكى ئەمانەتى ئەوقافى مەنتیقەى حوكمى زاتى قەبول نەكردایە، وەك خال ئەو بەرتیلەى قەبول نەكرد.

ھەتا كوردی لە كوردستاندا مابى، ئەم كەسایەتییە كوردانە ناویان وەك مانگ و ئەستیرە بە ئاسمانى كوردستانەوھ دەدرەوشیتەوھ: خال و پیرەمێردو مەلای مودەرپریس و سەجادی و ئەمین زەكى بەگ و قانیع و حاجى و كەسانى دیکەى وەك خۆیان.

بهره‌مه‌کانی خالّ سه‌رچاوه‌ن و سه‌رمه‌شقن بۆ زمان، په‌ندی پێشینان،
تایین، کوردایه‌تی و مه‌ردایه‌تی و دروستکردنی مرۆقی راست و دروست و چاک و
پاک بۆ دین و دنیا، دوورن له‌ هه‌موو بنه‌ماو رێبازیکی ته‌حریفی.

چه‌نده‌م خۆش ده‌وی مه‌لای مه‌ردی کورد

خزمه‌تی کورد کا له‌ سه‌رخۆ، ورد ورد

وه‌ك خالّ و خانی و ئا‌غای سه‌جادی

وه‌ك نامی و حاجی و خانای قوبادی

له‌ خانمانیش، وه‌كو خانزادی

مه‌ردانی خوا بوون، زیندوو بی‌یادی!

وه‌ك مه‌لیك مه‌حموود، مه‌لای به‌رزانی

له‌ په‌گه‌زی (می)ش، وه‌ك هه‌پسه‌ خانی!

ئه‌ی گه‌لی کوردم من به‌ قوربانتم

ئاشق به‌ دین و خاك و زیانتم!!

بی‌کەسی وه‌ك من، بۆیه‌ بینازی

ده‌نا بۆ جوانی، ده‌لێی نازنازی!

گه‌ر جوانی خاك به‌پیی خاك بی‌

ده‌بی‌ بۆ جوانی کوردی تاك بی‌.

دڵسۆزی کوردو کوردستان

نوری فارس هه‌مه‌خان

٥:١٠:٢٠١٠

دیمانەى سېيەم

دیدارى بەرپز مامۆستا عەبدوئالا قەرەداغى

بەرپز مامۆستا عەبدوئالا قەرەداغى كەسكى ديارى ناوهندى رۆشنىرى كوردیە، نووسین و چالاکییە روناکییریەکانى لە نیو بزافى رۆشنىرى كوردیدا جیگەى ستایشە، هەر لەم روانگەوہ ئیمەیش بۆ ئاگاداربوون لە میژووی پەرورەدەو خویندى ئایینی لە كوردستاندا، هەرودها کاریگەرى ئەو پرۆسەییە جى بووہ لە بیرو ئەندیشەو كەسایەتى كورد؟، هاوکات دەربارەى بیری نوپخووزى و هەوئە نوپگەرەکانى هەریەك لە حاجى قادرى كۆبى و مەلای گەرورەو شیخ محەممەدى خال كە تا چەند توانیویانە وەك نوپگەر و ئیسلأخووزى ئایینی دەربكەون، چەند پرسىاریك ئاراستەى بەرپزىان دەكەین.

هەر بۆ ئەم مەستە ئەم دیدارەمان لەگەل بەرپز مامۆستا عەبدوئالا قەرەداغیدا سازدا وەك كەسكى ئاگادارى ئەو میژووەو رۆشنىرىكى ئاگادارى بزافى رۆشنىرى كوردی. لە هەمووی گرنگتر ئەوہیە بە چاویكى رەخنەگرانە سەبیری رەوتى میژوو بکەین، کوپرانەو بى بەلگە باس لە رەوتى روداوەکان نەكەین، گرنگى نووسین و تۆمارکردنى میژوو مەرج نییە هەموو کات بەدلى ئیمە بىت، بەلام مەرجە وەك خوڤان تۆماریان بکەین و لەگەل روداوەکاندا راستگۆ بىن..

د. ئاراس: بەرپز مامۆستا عەبدوللا قەرەداغی خویندەنەوتان بۆ
میژووی خویندن لە کوردستاندا چۆنە؟

مامۆستا عەبدوللا قەرەداغی: ئاسان نییە باس لە میژووی خویندن لە
کوردستاندا بەو شیوەیە بکریت کە سەرەتاکان و جۆری ئەو خویندە و
دامەزراوە و ئاراستە و پەیوەندی فیکر و فیکراو دەستنیشان بکریت،
هۆی ئەمەش، بە شیوەیەکی سەرەکی، بۆ ئەوە دەگەریتەوێت کە ئەو
خویندە، نەک تەنھا بە شیوەیەکی ریکوپیک، بەلکە بە هیچ شیوەیەکی
رووناکی نەخراوەتە سەر سەرەتاکانی و سەرچاوەی باوەرپیکراو و
یەکلاکەرەوومان بۆ ئەو مەبەستە لە بەردەستدا نییە، خەمڵاندنەکانی
نووسەرەکانی ئەم سەرەمانەیی دواییش لەبارەیی هەموو ئەوانەیی کە بە
میژووی نووسین و داھینان و خویندن لە کوردستاندا دادەنرێن، رەنگدانەوێت
سۆز و خەونی نووسەرانیان و پشت بە بەلگەیی حاشاھەلنەگر نابەستن، بۆیە
ناتوانم وەکو سەرچاوەی باوەرپیکراو مامەلەیان لەگەڵ بکەم.

بە گشتی، پێدەچیت حوجرە یەكەمین دامەزراوی خاوەن خەسلەت و
سیمای دیارییکراوی خویندن بیت لە کوردستاندا، بەلام نازانریت
سەرەتاکانی ئەم دامەزراوە بۆ کەیی دەگەریتەوێت و چۆن بوو؟. دووریش نییە
سەرەتاکانی ئەم خویندە کۆپیەکی، یان لاسایکردنەوێتەکی شیوازی
خویندنی کۆنی ئێرانی سەردەمی سونیی بیت، واتە پێش ئەوێت شیعیە لە
ئێراندا بە تەواوی ببنا زۆرینە لە ساڵی ١٦٠٢ ز، لەسەر دەست و سەردەمی
شا عەباسی یەكەمی صفەوی (١٥٨٧ یان ١٥٨٨ - ١٦٢٩ز)دا.

هۆی ئەم بۆچوونە بریتییە لەوەی ئەم بونیاده (حوجره) دواشیۆه‌ی زالی خویندنه له كوردستاندا كه دهیان زانای گه‌وره‌ی وه‌كو بی‌تووشی و ئیبن ئاده‌م... تاد، ده‌رچواندوه‌و ئەمه‌ش به‌بی بوونی بنه‌ما و زه‌مینه‌یه‌کی می‌ژوویی پته‌وی چهند سه‌د سه‌له‌ نایه‌ته‌دی و هاومه‌زه‌هبیوونی زۆرینه‌ی سوننیه‌كانی ئەو سه‌رده‌مه‌ی ئێران له‌گه‌ڵ كوردی لای خۆمان (شافیعی)، هه‌مان ریبازی خویندن و هه‌مان بواری زانستی و هه‌مان ئەو كتیبه‌انه‌ی كه سه‌رچاوه‌ی فه‌قی بوون له ئێران و كوردستانی خۆماندا و ره‌نگدانه‌وه‌ی کاریگه‌ری ئەو گه‌وره‌ شاعیر و نووسه‌رانه‌ی ئەو سه‌رده‌مانه‌ به‌سه‌ر داهینه‌رانی كورده‌وه‌، وه‌كو ره‌نگدانه‌وه‌ی گه‌وره‌ی سه‌عدی و حافز، به‌ تاییه‌ت، به‌سه‌ر (مه‌لای جزیری) و (مه‌وله‌وی) و (مه‌حوی) و... هتد.

د. ئاراس: وه‌ك به‌ریزتان ئاگاداربن، بیرى نویگه‌ری ئایینی (التجدید الدینی) له‌كوردستان هه‌بووه‌؟ كی وه‌ك یه‌كه‌م كه‌س هه‌ولێ نویگه‌ری داوه‌؟

مامۆستا عه‌بدوللا قه‌ره‌داغی: به‌ هۆی ناروونیی می‌ژووی خویندن له‌ كوردستاندا و فره‌لایه‌نیه‌ی چه‌مکی "نویگه‌ری" و سه‌ختیی بریاردان له‌وه‌ی كی له‌ چ بواریكدا به‌ راستی "نویگه‌ر" بووه‌، چونكه‌ نه‌ هه‌موو به‌ره‌مه‌كانی زاناكانمان چاپكراون، نه‌ به‌نده‌ش توانای بایه‌خدان به‌ هه‌موو بواره‌كانم هه‌بووه‌ و هه‌یه‌، نه‌ ده‌توانم باس له‌وه‌ش بکه‌م كه‌ ته‌نانه‌ت چاوم به‌ به‌شیکێ كه‌می چاپكراوه‌كانیشدا خشانده‌وه‌، زۆر سه‌خته‌ باس له‌ یه‌كه‌مین كه‌سی كورد بکریت كه‌ هه‌ولێ نویگه‌ری ئایینی دابیت، پیموایه‌ ئه‌گه‌ر چه‌مکه‌ باوه‌كه‌ی نویگه‌ری مه‌به‌ستمان بێت، ئەوه‌ی پشت به‌ فه‌رموده‌ی (إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ عَلَى رَأْسِ كُلِّ مِائَةِ سَنَةٍ مَنْ يُجَدِّدُ لَهَا دِينَهَا) ده‌به‌ستیت، ئەوا سه‌خته‌

بتوانین باس له که سیکى دیاریکراو بکهین، چونکه ئەم چه مکه هه مه لایه نه یه و هه ردوو بواری مه عریفی و بانگه شه شه به خووه ده گریت، جگه له مهش به لای بهنده وه زانایانی کورد، و پرای زیره کیی ده گمهن و رووبه ری به رینی خوینده واری و فره سه رچاوه یی هه ندیکیان، که به ژمارهش ژۆرن، به لام له بۆچونه کانیندا زالیی بۆچوونی گه وره زانایانی ناکوردی پیش خویان به روونی دیاره، له مهش به ولاوه، پیموایه ته نانهت گه وره پیشهنگانی بیداریی ئیسلامی وه کو ته هتوای (رفاعة رافع الطهطاوي ۱۸۰۱ - ۱۸۷۳ز)، (جمال الدين الأفغاني ۱۸۳۸-۱۸۹۷ز)، (عبد الرحمن الكواکبي ۱۸۴۹ - ۱۹۰۲ز) و (محمد عبده ۱۸۴۹ - ۱۹۰۵ز) یش نوێگه ری ئایینی نه بوون، به لکو ریفۆرمخواری کۆمه لایه تی ئامیته کردوو ئایینی ئیسلام و چند چه مکیکی سیاسی ئه ورووپایی په یوه ست به مه سه له ی ئازادی و سه ره خۆیی گه لان و رزگاری له داگیرکه ران بوون، به لام ئه گه ر مه به ستمان له "نوێگه ری" بۆ هه ره یه کیک له بواره کانی نوێگه ری ئایینی بیت، ئه وای بیگومان که سیکى وه کو مه ولانا خالیدی نه قشبهندی (۱۱۹۳ - ۱۲۴۲ ک، ۱۷۷۹ - ۱۸۲۶ ز) یه کیکه له گه وره تازه که ره وه کانی سوڤیزم به گشتی و ته ریفه تی نه قشبهندی به تاییه تی و گرنگترین و به رجه سه ته ترین رووی نوێگه ری بریتیه له میتۆدی (تیکه لکردنی جه زبه ی پیش سلووک و چله کیشی) به مه به ستی زوو پیگه یانندی سوڤی له سه رده میکا که پیداو یستی هه مه لایه نه ی ژیان بوو، بوونه ریگری گه وره ی به رده م ئه و ئه زمونه، هه ره ئه و میتۆدهش بووه مایه ی ئه و بلا بوونه وه به رفراوان و خیرایه ی نه قشبهندی، موجه دیدی خالیدی به ناوچه کانی ژیر ده سه لاتی خیلایه تی عوسمانی و قه وقاز و ئۆرال و ئاسیای ناوه پاست به گشتی و ناوچه کانی رۆژه لاتی ناوه پاست.

د. ئاراس: ئايا بۆكات و سەردەمى خۇيان، خويىندنى حوجرەكان

له ئاستى پيويستدا بوون؟

مامۇستا عەبدوللا قەرەداغى: بېگومان، بەلگەش ئەو رەوتە ھەلگشاۋەى گەشەسەندنى بونىادى حوجرەيه له كوردستاندا و بەرھەمەينانى ئەو كەلە زانايانەى كە رۆلى گەرەيان له خزمەتى ئەو بوارە زانستيانەى حوجرە بايەخى پىدەدان، ھەبوو، كە ھەندىكيان بواری ئايىنى نەبوون، وەكو فەلسەفە و مەنتىق، حىساب، ئەستېرەناسى (فەلەك)، نەحو و صەرف و زمانى عەرەبى بە گشتى، رەوانبىژى، زمان و ئەدەبىياتى فارسى و... ھتد، جگە لەو داھىنەرە گەرە و ديارانەى شىعەرى كوردى له (مەلای جزیرى)یەو و تا دەگاتە پاش ناوەرپاستى سەدەى رابردووش، كە خوینەرى ئەمپۆ سەرسامە له دلگىرى داھىنانیان و لەبەر قوولئى شىعەرەكانیان بە ئاسایى ناتوانئى لئیان بگات، ئەمانە دەرەنجامگەلئىكن چاویان لئناپۆشريت.

د. ئاراس: لەگەل ئەو و شدا له ناو پرۆگرامى حوجرەدا فەلسەفە

خوینراوە، بەلام بۆ نەبوو تە ھۆى پەرورەدەکردنى كەسانى عەقلانى و كراوە و خەمخۆرى خەمەكانى خەلك له كوردستاندا؟

مامۇستا عەبدوللا قەرەداغى: ئەم مەسەلەيه زۆر گرنگە، بەلام ئاوەھا سەرىپئى ناكرى بپارى لئ بدريت. سەرەتا دەبئ بزائرى چ فەلسەفەيهك له حوجرەدا خویندراوە و جئى عەقلانىيەت، له روانگە ئەو فەلسەفەيهو و لەكوئيه؟!

عەقلانىيەت، ئەگەرچى ھەندىك رەگى سستى له فەلسەفەى یۆنانیدا بەدى دەكرئت، بەلام سەرھەلدانى راستەقینەى له حەقدەيهمین سەدەى

زاینی، له لایهن فهیله سووفی گهوره ی فه ره نسا رینی دیکارت (Rene Descartes، ۱۵۹۵ - ۱۶۵۰ ز) بوو، به تایبته پاش راگه یاندنی میتوده عه قلییه که ی له کتیبی پر بایه خی : (وتاریک له باره ی میتوده وه) دا و دابه شکردنی فه لسه فه ی پاش رینیسانسیش بو سهر دوو ناراسته ی (ئاوه زگه را - عقلی) و (ئه زمونگه را - تجربیی) له لایهن فهیله سووفی گهوره ی ئەلمانی (ئیمانویل کانت Emmanuel Kant، ۱۷۲۴ - ۱۸۰۴ ن) بوو.

ئه گهرچی دیکارت له هه موو نووسینه کانی و کتیبی ناوبرا ویشدا هه ولی زوری داوه پیزی گهوره ی بو ئاین و "زانباریی له دهره وه ی رادده و توانای مرؤقی ئاین" دهر بپریت، به لام خودی میتودی عه قلی مه عنای توانای بیپایانی ئاوه ز (عه قل) له په ی بردن به راستی ده گه یه نیت و خودی (کوگیتۆ) که ی دیکارتیش: "من بیر ده که مه وه، که واته من هه م" نه که ته نها ئه و توانایه دهره بپریت، به لکو بوونی مرؤقیش به و پرؤسه ی (بیرکردنه وه) یه وه ده به ستیتته وه، که پرؤسه یه کی عه قلییه، ئه م سه ره خوییه ی توانای عه قل له دهرک کردن به راستییه کان، بووه مایه ی دابرا له چه مکه کۆنه که ی مه عریفه که سه رچاوه که ی ئاین بوو، لی ره وه پرؤسه ی جیا کردنه وه ی هه موو شتیک له ئاین ده ستیپیکرد.

له به رانه بری ئه مه دا، ئه و فه لسه فه یه ی له حوجه ره کاندای ده خویندرا تیکه له یه ک بوو له مه نتیق و توژیینگه - مبحث - ی ئونتۆلۆژی - وجودی - له بواری بیروباوه ر - العقائد، Theology و فه لسه فه ی په یوه ست به م بواره و هه ندیک له بنه ماکانی سو فیکه ری خزی تراو بو ئیو ئه م بو ارانه وه.

هیندهی په یوه نډی به مه نتيق و توږینگی توښتولوژی - بوون هه که وه هیه، سه رجه می بوچوونه کان ره نگدانه وهی بوچوونه کانی ئه رستو (Aristotle، ۳۸۴ - ۳۲۲ پ. ز) ئامیته کراو به بوچوونه کانی ئین سینا (الشیخ رئیس ابي علي الحسين بن عبدالله بن الحسن بن علي بن سینا، ۹۸۰ - ۱۰۳۷ ز) و ئین روشد (أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد ابن رشد، ۱۱۲۶ - ۱۱۹۸ ن.ز).

شایانی باسکرده فه یله سووفانی پیش ئین روشد له لایه ن ئیامی غزالی (حجة الإسلام ابي حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالي الطوسي، ۴۵۰ - ۵۰۵ ک، ۱۰۵۸ - ۱۱۱۱ ز) یه وه له کتیبی (تهافت الفلاسفة) دا به رپرچ درانه وه له سی خالدا به کافر و له حه قده خالیشدا به ئه هلی بیدعه له قه له می دان، (ئین روشد) له کتیبی (تهافت التهافت) دا وه لای ئیامی غزالی دایه وه.

له بهر ئه وهی (حوجره) به گشتی له ژیر کاریگه ری ئیامی غزالیدا بوو، بویه ره نگدانه وهی ئه مهش به سهر ئه و فه لسه فه یه وه هیه که له حوجره دا ده گوترایه وه، که له بوچوونه کانی ئه شعهری (أبو الحسن علي بن اسماعيل بن ابي بشر إسحاق، ۲۶۰ - ۳۲۴ ک، ۸۷۴ - ۹۳۶ ز) له بواری بیروباوهر (العقائد) دا په پره وی ده کرد، ناوبراویش پیش هه موو فه یله سووفه موسلمانان کان، به لام پاش موعته زیله، هه ندیک له بنه ما مه نتيقییه کانی هونه ری دایه لوگو و بنه ما کانی توږینگی بوون (توښتولوژی) بو بوچوونه کانی ئه رچدانه وهی بوچوونی موعته زیله به کارهینا، تیکرای ئه مانه ش، له

بناغدها قورئانی پیروژ و فهرموودهکانی پیغه‌مبهر (دروودی خوی له‌سه‌ر بیټ) یان به سه‌ره‌تاگه و بناغدهی ئه‌نجام‌گیرییکردن دانا بوو.

لیره‌وه ده‌توانین دلنیا بین له‌وهی ناکری باس له (عه‌قلاننییوون‌ی) ده‌رچووانی حوجره، به چه‌مکه فه‌لسه‌فییه کۆن و تازه‌که‌ی عه‌قلاننییه‌ت، بکریټ، چونکه (حوجره) سه‌رله‌به‌ر میتۆدی پشتبه‌ستوو به مه‌عریفه‌ی ئایینی هه‌لقولوو له قورئان و سوننه‌تی به‌کارده‌هینا و ئاوه‌زگه‌را - عه‌قلاننییه‌ت - ی فه‌لسه‌فییی له‌وه‌بنه‌مایانه یاخی بوو.

هه‌لبه‌ت له بناغده‌شدا بنه‌ما مه‌عریفییه‌کانی ئیسلام جیاوازه له‌وه‌بنه‌ما مه‌عریفییانه‌ی مه‌سیحییته که میتۆدی عه‌قلی روژئاوا لیی یاخی بوو.

هینده‌ی په‌یوه‌ندی به که‌سانی "کراوه" و "خه‌مخۆری خه‌لقى کوردستان" یشه‌وه هه‌بیټ له حوجره‌کانی کوردستاندا، ئه‌وا پیموایه به‌شیکی به‌رچاوی ده‌رچووی ئه‌و بونیاده هه‌م کراوه‌وه هه‌م خه‌مخۆری خه‌لقیش بوون، ئه‌گه‌رچی به‌بوچوونی به‌نده مه‌رج نییه ئه‌وانه‌ی به فه‌لسه‌فه و بیری به‌رزی مروّقایه‌تی گۆش ده‌کرین، مه‌رج نییه کراوه و خه‌مخۆری خه‌لقى بن، چونکه مه‌سه‌له‌ی چاکه‌وه خراپه‌ ره‌گی قوولی له پیکه‌اته‌ی ده‌روونی مروّقا هه‌یه، سه‌رجه‌می ژیا‌نی و لایه‌نه‌کانی کارکردن له که‌سایه‌تی رۆل له‌وه‌مه‌سه‌له‌یه‌دا ده‌بینن، نه‌ک ته‌نها زه‌مینه‌ی رۆشنبیری و ئاستی خوینده‌واری.

د. ئاراس: خویندنی فەلسەفە زیاتر کەسانی عەقلانی بیرکراوە دروست دەکات، بەلام بەپای بەرپزتان خویندنی فەلسەفە رەنگدانەوهی لەسەر مەلاکانی کوردستان هەبوو؟

مامۆستا عەبدوڵلا قەرەداغی: بە شیۆهیهکی سەرپێیی، وەلامی ئەم پرسیارەم لە پەراویزی وەلامی پرسپاری پیشوودا دایهوه، گریمان فەلسەفە کەسانی عەقلانیی بیرکراوە دروست دەکات، ئایا رەفتاری مەژۆف لە نیۆ کۆمەڵدا مەحەك و رەنگدانەوهی بیروبۆچوونی نییه؟!؟

مارتن هایدگەر (Martin Heidegger، ۱۸۸۹ - ۱۹۷۶)ی فەیلەسووفی ئەلمانی رەنگە تەنھا فەیلەسووفی زۆرگەرە و سەدە و رابردوو بێت کە ناوی لە نیۆ هەموو ئاراستە فەلسەفییە جۆر بە جۆرەکانی ئەو سەدەیدا هەیه، رەنگە دوا فەیلەسووفیش بێت کە فەلسەفەیهکی هەمەلایەنگیری هەبوو، ئەم پیاوێ ماوێهێک ئەندامی حزبی نازیی ئەلمانیای بوو، خۆیشی ددانی بەویدا ناو، ئەگەرچی گلەیی کردوو لەوێ ئەو مەسەلەیهی ئی گەرە کراو، نەشیدەزانی ئەو حزبه به و ئاراستە ترسناکه دەپوات، بەلام چەندین نووسەری بەناوبانگی وەکو (کارل لۆقیچ)، لە گوڤاری بەنیویانگی (سەردەمە تازەکان)ی فەرەنسا لە ساڵی ۱۹۶۴ و جان پییر فای لە کتیبی (فەلسەفە و هایدگەر و نازییەت) لە ساڵی ۱۹۸۷دا و نووسەری چیلی (فیکتۆر قاریاس) لە کتیبی (هایدگەر و نازییەت) کە پیشەکیی وەرگێرانی ئەلمانییەکی ئەم کتیبە لە لایەن (یۆرگن هابەرماز Jurgen Habermas) هوه نووسرا، ئەو تۆمەتەیان بە رادەیهکی ترسناک ئی گەرە کردووه، تا کار گەیشته ئەوێ لە ساڵی ۲۰۰۷دا کتیبی (هایگەر بە هەموو

تواناوه) له لايهن فرانسوا فيديي و كۆمهليك تويژدهرى گوره وه دهر بكريت به مه به ستي پووجه لكر دنه وهى تومه ته ئاراسته كراوه كان بۆ هايگه ر.

هه رچونيك بيت، به ئەندامبوونى حزبيش له فهيله سووف ناوه شيته وه، به لام ئەوه هايديگه ر وا بوو، (جان پۆل سارته ر)ى گه وه فهيله سووفى ئيكزيستينتيا ليزم - وجودييه ت - سه رده ميك ئەندامى حزبي كۆمونيستي فه رنسا بوو، پاشان ليى دوور كه وته وه و شاتونامه ي (دهسته گلاره كان)ى دژى رهفتارى سياسي نابه جيى سه رانى ئەو حزه نووسى.

(رۆژى گاروودى)يش كۆمونيست بوو، له و سه نكه ره وه دژايه تى (سارته ر)ى ده كرد، تا واى ليها ت سارته ر به "سه گى پاسه وانى حزبي كۆمونيست" ناوى ببات، ئەميش له و حزبو بيره هه لگه رايه وه و بوو به موسلمان... هتد.

له هه موو ئەمانه ش سه يرت، (ئيرنست هابه رمان)ى باوكى يورگن هابه رمان يه كيك بووه له نازييه به دناوه كان، نمونه ي ديكه ش زۆرن، ئەگه ر زه مينه ي فكري ئەوه ي له بار بايه كه خاوه نه كه ي له هه له ي گه وه و خاوه ن كاريگه رى زۆر و دريژخايه ن دوور بخاته وه، ده بوو ئەم كه له فهيله سووفو بيريارانه له سه ره تا وه تووشى هه له يه كه نه بووبان كه پاشان خويان نه فره تى ليكه ن.

له هه موو ئەمانه ش گرنگتر، بيرى مرؤفايه تى، چ له چوارچيوه ي فه لسه فيدا جيى بكريته وه و چ له هه ر چوارچيوه يه كى ديكه، نه كيانيكى نه گۆر و پيرۆزه، نه تواناى گورپى چينه قووله كانى هه يه، به لكو پتر كاريگه رى نزيك له كاريگه رى ئيش دامركينه وه، يان مادده ي سپكه رى هه يه، مه وداى ئەو كاريگه ريه ش، به كورتى و دريژييه وه، به نده به كۆمه له هۆكارىكى هه ميشه گۆر دراوه وه.

د. ئاراس: ئايا دەرکەوتنى شاعىرانى گەورەى وەك نالى و مەولەوى و مەحوى و سالم و چەندانى دىكە بەرھەمى حوجرەيە، يان ھۆكارى دىكە لە پشت دروستبونيانە وەيە؟

مامۇستا عەبدوللا قەرەداغى: بە پلەى سەرەكى بەرھەمى حوجرەيە، بەلام تايبەتمەندىيەكانى ئەو داھىنەرانەش رۆلى بناغەيى دەبينن، لەو تايبەتمەندىيانەش: جۆرى بىرکردنەو، ئاستى تيگەيشتنى خود و دەوروبەر، گيانى گەپان بەدواى رووبەرە نەبينراو و نەدۆزراوەكاندا، جۆرى ئەو سەرچاوەيانەى دەيانخويندەنەو و يەكلایەنى و فرەلايەنى ئاسۆى تاكەكەسى، پلەى ئارام و ددان بەخۆداگرتن لە پىرۆسەى گەپان بەدواى پاستىيەكاندا و پەلەکردن و لەسەرخۆبون لە ئەنجامگىريىکردندا، ئاستى تاقىکردنەوەى ئەو بۆچوونانەى لايان دروست دەبىت، چەندىن لايەن و ھۆكارى دىكەى پەيوەست بە خود، يان ژىنگە و دەوروبەر.

د. ئاراس: حاجى قادرى كۆيى و مەلاى گەورەى كۆيە، ئەو دىنيابىنيى و نوڤخوازييەى ھەيانە بەرھەمى حوجرەيە، يان بەھۆى كاريگەر بوونيان بە بزاقى رۆشنبىرى ئەوروپا، وەك حاجى قادرى كۆيى لە ئەستەنبول و كاريگەر بوونى مەلاى گەورە بە بىرى قوتابخانەى ئىسلاھى جەمالەددىنى ئەفغانى و شىخ محەممەد عەبدەيە؟

مامۇستا عەبدوللا قەرەداغى: لای ئەوانىش ھەر حوجرە سەرەتاگە و دەستپىك و بناغە بوو، پاشانىش شەپۆلى گەورەى بىرى رۆژئاوايى رووکرد و لە ناوچەكەمان بە ئاراستەيەكى دىكەبردنى و ئاسۆى تازەى بىرى بۆ کردنەو.

حوجره بناغه بوو، له بهر نه وهی نه گهر نه و ناسته خوینده واریه یان نه بویه توانای رویشتن له گه ل گورانه کانی نه و سرده مه یان نه ده بوو، به گشتیش، نه وه یه کی خوینده واری نه و سرده مه، نه که ته نها حاجی قادر و مه لای گوره، به چند ناست و ناراسته یه کی جیاواز که وتنه بهر نه و کاریگریه و له هندیکیاندا بووه مایه ی ته وژمیکی به هیزی ناوه و به ناراسته ی بوون به هیزیکی پالنه ری دهر برین، لای هندیکی دیکه بووه هیزی بیرکرنه وه له گه شه سندنی زانستی ته کنولوژی و نابوری، لای کهسانی دیکه ش ته نها بووه مایه ی وده دست هینان و که له که بوونی زانیاری نوی.

د. نارس: شیخ محمده دی خال ده لیت: "دوای نه وهی له سالی ۱۹۳۲ دانه یه کی گوڅاری (العروة الوثقی) م دست کهوت و خویندمه وه پورده له سرچاو و دلّم لاچوو، له باریکه وه که وتنه باریکی دیکه "نایا پروگرامی حوجره نه ونده بیری مروڅ ناکاته وه که گوڅاریک ده یکاته وه؟

ماموستا عه بدوللا قهره داغی: کیشه که کیشه ی (پروگرامی حوجره) و گوڅاری (العروة الوثقی) نییه، نه و گوڅاره له فهره نسا له لایه ن جه ماله ددینی نه فغانی و محمده عه بده ی قوتابییه وه دهرده کرا، زمانحالی کومه له یه کی سیاسی بوو به هه مان ناوه وه، نه فغانی که پیشتتر له بهریتانیا بوو، پاش شکستی شوړشه که ی نه حمده عه پرابی (۱۸۷۹ تا ۱۸۸۲) درّی خدیوی توفیق، له لایه ن ینگیلزه وه ناچار کرا تاراوگه (منفی) ی خوی هه لبریت، نه ویش فهره نسای هه لبرارد، له ویوه شه وه محمده عه بده ی قوتابی، که

ئەویش بۆ لوبنان دوورخراپووه، بانگکرد بۆ لای خۆی و پیکهوه کۆمهلهکه و گۆقارهکهیان دامهزراند، واته هۆکاری پهیدا بونیان هۆکاریکی سیاسی په یوهست به شکستی ئامانجیکی رزگارییخوازانه بوو.

محهممهده عهده له نامهیهکی بۆ (ویلفرید بیلنت)ی شاعیری ئینگلیزی دۆستیدا، له باره ی ئامانجی گۆقارهکهوه دهلی: "ئامانجان پاراستنی سهربه خۆیی گهلانی رۆژهلاته له دهستدریژی ولاتانی رۆژئاوا و شیواندنی ئۆقرهیی ناخی حکومهتی ئینگلیزی، بهو مهبهستهی له کاره خراپهکانی دژی موسلمانان پاشگهزبیتتهوه".

ئاشکرایه که ئەم جۆره په یامه پیویسته بۆ ئەو سهردهمه ی خوالیخۆشبوو (شیخ محهممهدی خال) باسی لیوه دهکات، له حوجره دا نه بووه، گومانیش له وهدا نییه که بۆ ئەو مهبهسته هه رگیز حوجره نهیده توانی چاوی کهس بکاتهوه.

د. ئاراس: شیخ محهممهدی خال دهلیت: "له ژیر کاریگه ریی نووسین و بۆچوونهکانی جهماله ددینی ئەفغانیدا کهوتمه بیرى فه رهنگ دانان و گرنگی دان به زمانی کوردی" بۆچی خویندن و ژینگه ی حوجره ئەو کاریگه ریییه ی نه بووه؟

مامۆستا عه بدوللا قه رهداغی: دیسانه وه مه سه له که جیاوازه له وه ی له حوجره دا هه یه، ئەگه ر مه سه له که دانانی فه رهنگ (قاموس) بیت به زمانی کوردی، خۆ خوالیخۆشبوو شیخ ماریفی نۆدی، زۆر پیش ئەوه، فه رهنگی شیعی (عه ره بی - کوردی) دانا، ئەمه ش لای کهس شاراوه نییه، ئەگه ر

مهسه له كهش گرنگييدان بېت به زمانى كوردى، ئهوا زانا و شاعير و
داهينه رانمان گه ليك پيش ئه و گورانكار بيانه بايه خى زور جيديان به زمانى
كوردى دا و رولى ئيجگار گه وره شيان له و بواره دا گپرا.

ئه وهى خوالىخوشبووى خال باسى ليوه دهكات به شيوازىكى نوپى
جياواز له شيوازه باوه كهى حوجره يه ، ئه مهش بو ئه مپوى ئيمه شاراووه و
نوپى نيبه .

د. ئاراس: بوچى ههريهك له مهلاى گه و رهى كوويه و شيخ
محهمه دى خال نه يانتوانى وهك نوپخوازىكى ئايينى ده ربكه ون،
له كاتى خو ياندا؟

ماموستا عه بدوللا قه ره داغى: ئاراسته ي كارتى كردنى گورانكار بيه كانى
ئه و سه رده مه به سه ر ئه و دوو زاته دا ئه وه نه بوو كه بيانكاته (نوپخوازى
ئايينى)، چونكه ته وژمه كه پاشماوه ي ته وژمى نوپگه رايى (الحدائة -
Modernity) بوو، ئه و يش به و شيوه يه ي گه يشته لاي ئه وان، نوپگه راييش
هه ر دريژه يه كى گورانه له ئايين ياخي بووه كانى ئه و روپاي دريژه پيڊه رى
پشتبه ستن به (ئاوه زگه رايى - الاتجاه العقلي) و (ئه زمونگه رايى - الاتجاه
التجريبي) و رينيسانس و شوپرشى پيشه سازيه ، هه ر كه سيكيش ده ركى به مه
كردبىت، يان نه ء، ناتوانى به و ميتوده ببيته (نوپخوازى ئايينى)، چونكه
ئاراسته كان، نهك ته نها جياوازن، بهلكو هاودرئيشن، واته ده ره نجامه كانى ئه و
هه رگيز ناتوانى بو به رژه وه ندى ئه م، به كار به ئنرئيت .

د. ئاراس: رېگرو كۆسپه كانى بەردەم بېرى نوپخوۋى شېخى خال چى بوو؟ بۆچى پېرۆسەى پەرور دەو زانستى ئايىنى لە كوردستاندا نەيتوانىو خوى نوپىكاتەو و لەگەل گۆرانه كانى سەردەمدا بچىتە پېشەو؟

مامۇستا عەبدوللا قەرەداغى: ئاسان نىيە ئەمپۆ، پاش ئەو دەيان سالەى بەسەر ھەولە كانى خوالىخۆشبوو شېخى خالدا تىپەپىو و چەندىن فاكترى گرنكى ئەو سەردەمە تەنانت شوپنەوارىشيان نەماو، ئاسان نىيە پەى بە جۆرى رېگر و كۆسپ و تەگەرە كانى بەردەم كۆششە نوپخوۋازە كانى خوالىخۆشبوو بېرىت، بەلام كۆمەلە خاللىكى گرنكىش ھەن كە پىموايە رۆلى بەرچاويان لە سەرنەكەوتنى خال لەو كۆششەنەدا ھەبوو.

يەكەمىن و گرنگترىن ئەو خالانە برىتتىيە لەو ھى كەسانىكى ھاوبۆچوون و دلسۆز و كارا و بە ھىممەت لە ژىنگە راستەوخۆكەى خالدا نەبوون كە پالېشتى لىبكەن و دەنگو بۆچوونە ھاوبەشەكانيان بگەيەننە سەرچاوە كانى بېرپارو مىكانىزمە كانى جىبەجىكردن بىان بدۆزنەو و كاراى بكەن.

ئەو كۆششەنەى خوالىخۆشبوو، ھىندەى من ئاگام لىبووئىت، بە داخەو دەنگىكى بى زايەلە بوو لە بوارى پراكتىزە كوردنا، ئەگەر دەنگى ھاونا راپاستەى دىكەش ھەبووئىت ئەو بە جىاوازى كارى كردوو، ئەمەش رەنگدانەو ھى دەردە كۆنە – تازەكەى، نەبوونى گىانى كارى ھاوبەشە لەنىو كورددا.

دووه مین فاكتهر (هۆكار) بریتیه له وهی له و سهردهمه دا دامه زراوه (المؤسسه) به شیوهیه که له شیوهکان هاتبووئه ئاراو، له و ریگهیه وه پیشنیاز و دستپیشخه ریبهکان بۆی هه بوو بیته بریاری کردهیی، روونیش نییه تا چند شیخی خال ئه م راستیهی لا بووه ته بنه مایه کی کارکردن و له شوینه په یوه نیداره کاندای هه وه له کانی خۆی خستوو ته گه پ؟! تا چ پادهیه کیش بواری گه یشتن به به پرسانی راسته قینهی بۆ ره خساوه؟، یان پهی به زمان و شیواز و ریگهی قه ناعهت پیهینانی ئه وان و پیاده کردنی بۆچوونه کانی خۆی بردوو؟.

سییه مین هۆکار ئه وه بووه که کاربه دهست و سه رچاوه راسته قینه کانی بریار بیانی بوون، له سه ره تا کانی به دامه زراو کردنی کاردا زۆرینهی کاربه دهسته نه شارهزا و ناشیه کاندای بۆ خه لقی خوشیان هه ر لووتبه رز و ناتبا و ناهاوکارن، چ جای ئه وهی بیگانه بنو خۆیان سه ر به نه ته وهی بالادهست و زال بزانی!.

چواره مین هۆکار ئه وهیه که ئه و گۆرانا نهی پیویسته روو بدات، به تاییهت به و شیوازهی که له گۆقاری (العروة الوثقی) و سه رچاوه کانی کارکردن به سه ر شیخی خالدا خرابوونه روو، گه لیک له وه پیشکه وتوو تر بوون که عه قلی نیمچه کۆلۆنیالیی زال به سه ر دامه زراوه کانی ئه و سهردهمه دا ده یخسته روو و پیادهی ده کرد، بۆیه له بناغه دا دروست کردنی خال و هیلی هاوبهش له نیوان ده ره نجامه کانی بیری پیشکه وتوو ی دامه زراو له سه ر بنه ما زانستییه کانی (دهوله تی نه ته وایه تی - Nation State) ی ئه و روپای به

تەۋاۋى بېدار و عەقلى پاشماۋەى دەرەبەگايەتتى تېكەل بە چەمكە شىۋاۋەكانى مۇدېرنىتەى داگىركەرى پاش كەمالىزم و گۈۈزۈۋە بۇ شىۋاۋەكانى حوكمى پاش ئەۋەش، دروستكردنى ئەۋ خالۋ ھىلە ھاۋبەشە لە نيۋان ئەۋ دوو بۆتە لە يەكتەر نامۆيە، كاريكى زۆر سەخت بوو.

لە سايەى ئەم راستىيانە و دەيان ھۆكارى شاراۋەى ھاۋشىۋەدا ئاسان نىيە كۆشىشى دلسۆزانە سەربگىت، چونكە زەمىنەكە بە گشتى زەمىنەى ناتەبايى و دوورخستەنەۋەيە، نەك تەبايى و يەكخستى كۆششە دلسۆزانەكان.

ھىندەى پەيۋەندىيە بە (خۇنۇيىكردنەۋە)ى پىرۋسەى پەروەردە و زانستى ئايىنىشەۋە ھەيە پىۋىستە ئامازە بۇ ئەۋە بگىت كە ئەۋ تەۋژمەى مۇدېرنىتە، جگە لەۋەى لە بناغەدا ياخيۋون بوۋە دژى ھەژمۋونى ئايىن بەسەر بىركردنەۋە و دەسەلات و دامەزراۋەكانى، ھەريەكەش لەۋ دوو ئاراستەيە تايىبەتمەندىيە جياۋازى خۇيان ھەبوۋە كە بەلاى كەمەۋە، لەم جومگە ھەستىارانەدا بەم شىۋەيە دژى يەك بوون:

– مۇدېرنىتە، بە تايىبەت لە سەرەتاكانىدا، پىشت بە چەمكى (تواناى بى پايان)ى ئاۋەز (عەقل)، يان ئەزمۋون (تجربە) يان ھەردووكيان پىكەۋە دەبەست، عەقل و ھەست و چاۋدېرىيە راستەوخۇى دياردەكان و حالەتە دووبارەبوۋەكانى دەكردە بئەماكانى پىكەۋەنانى ھەر جۆرە تيۋرىيەكى زانستى، كەچى لە حوجرەدا بە سەرەككىيتىر شىۋە سروس (الوحى) سەرچاۋەى ھەرە بناغەيى زانىارىيە، شانبەشانى ئەمەش بۇ روۋنوبونەۋە

(الكشف) و (چەژ - الذوق) و (پېښه خشين - الإلهام) ميكانيزم و توخمه ياريدەدەرەكانى وەدەستەپننى ئەو زانيارىيەن.

- له ميتۆدى مۆديرنىتەدا مروف له هەموو ئەو چالاكياىانەدا سەربەخۆ و داھينەر و بپياردەرە، بەلام له ميتۆدى حوجرەدا خواى گەرە بپياردەرى راستەقىنەيە و مروف بەپيى نزيكبوونەوہى له خوا زانينى پيدەبەخشرىت.

- له قۇناغە پيشكەوتووەكانى مۆديرنىتەدا چەمكەكانى (نادانىيى - الاحتمية)، (ريژەيبوون - النسبية) و " گۆراو بوون - التحولية) خەسلەتى ئەو زانستەن كە وەدەستىت، هەموو ئەو چەمكەش رەنگدانەوہى سروشتى هەميشە گۆراو و گەشەسەندوو و پيشكەوتوو زانستن، بەلام له چەمكەكانى حوجرەدا، زانيارى، چونكە له خواى گەرەوہيە، پايدار و نەگۆر و دەرك پينەكراو و خاوەن مۆركى تايبەتى خۆيەتى، هەر جۆرە زانيارىيەكى راستەقىنەش بىتە ئاراوہ رەنگدانەوہى بەخششى خوايە بە بەندەيەكى ديارىيەكراوى و بۆ مەبەست - حيكمەت يىكى ديارىيەكراوى شاراوہشە.

كەواتە ناتوانرى بير له (خۆنوئىكردنەوہى) حوجرە بە دەرنجام و پيوەرەكانى عەقلانىيەت و مۆديرنىتە بكرىتەوہ.

د. ئاراس: بۆچى لەگەل هاتنى سيستمى نوئى خوئندن و قوتابخانەدا، خوئندنى حوجرە پاشەكشەى كرد؟

مامۆستا عەبدوللا قەرەداغى: دەكرى سيستمى (حوجرە) و (سيستمى نوئى خوئندن) بە (كۆچەريبوون) و (نيشتەجيبوون) بشوبهينرىت.

له یه که میندا کۆت و پپوهندی جموجوول زۆر کهم بوون، فهقی، له پله جیاوازه کانی پیشکه وتنی خویندیدا نازاد بووه له وهی له کوئی بخوینیت و چ مامۆستایه که ههلبیژیریت، واته له کاتی کدا که دهرسی فیه، یان تهفسیر، یان فهرمووده ی لای مامۆستایه که بووه که زۆر سه رکه وتوو بووه له و بواره دا، دهرسی مهنتیق، یان عهقائید (علم الکلام)، یان فهلسه فهی لای مامۆستایه کی دیکه بووه که له و بواره دا بالادهست بووه، به هه مان شیوهش له گه ل (ئهستیره ناسی) و (حیساب) و... هتد، رهفتاری کردوو، بۆیه دهبینین فهقی کانی کوردستان، ئه گه ر ئاره زوویان له خو به هیز و شاره زا کردن له هه ر بواریک بوو بیت توانیویانه باشترین مامۆستای ئه و بواره ههلبیژیرن، به لام بو ئه م مه بهستهش ژیان و مال و سۆز و ئاره زوو ته تایبه ته کانیان وه لاوه ناوه، ئه مهش له م رۆژه ی ئیمه دا زۆر به که می رووی تیده کهن، یان هه ر کهس نییه رووی تیبکات.

جگه له مهش گوزه رانی مه لا و فهقی کانی کوردستان و به پپوه بردنی مزگه وته کان له لایه ن گونده کانی کوردستان، واته له لایه ن خه لقییه وه دابین ده کران ، زۆر به ی هه ره زۆری ئه م جۆره مزگه وتانه له گونده کان، یان شارۆچکه بچوو که کاندا بوون، واته حکومه ته کان ئه و بونیاده (حوجره) یان نه ده ناسی و ته نانه ت ددانی شیان پیدای نه ده نا.

له به رانه بری ئه مه شدا، قوتابخانه له شوینیکی دیارییکراوه، له سه ره تاوه بو ئه وه له لایه ن حکومه ته وه دروست کران که ده رچوانیان له داموده زگا کاندا دابه زرین و گوزه ران و شوین و پایه ی کومه لایه تیی جیاوازیان

هه بوو، هه روه ها بهرنامه كاني ئه م سيستمه فره لايه ن و هه مه جۆرتر بوون و
پسپۆري تازهي ئه وتۆ له م سيستمه دا، به تاييه ت له قوئاغه
پيشكه وتووه كاني خوينا، هاتنه ئاراهه كه پتر له گه ل ژياني تازه و
پيوستيه كاني كۆمه ل ده گونجان، وه كو پزيشكي و ئه ندياري و... هتد،
سه رجه مي ئه مانه و نه هيشتنى گوند له كوردستاندا، له لايه ن رژيمي به عسى
سه ددام حسه ينه وه، به ته واوى بووه مايه ي ئه وه، نه ك ته نها سيستمى
حوجره خوى نوى نه كاته وه، به لكو ته نانه ت ببه تته شتيكى نامۆش، هه لبه ته
هۆكاري ديكه ش هه ن، به لام ئه مانه ي باس كران هه ره گرنگه كانن.

دیمانەى چوارەم

دیدارى بەرپز مامۆستا سەلام مەنمى

بەرپز مامۆستا سەلام مەنمى سالانىك له نزيكه وه مامۆستا شىخ محەممەدى خالى ناسيووهو ئاگادارى رهوشى خویندن و بزافى رۆشنبیری كوردی سەدهى رابردوو بووه، خوالیخۆشبووی باوكیشی (مەلا غەفوری بارۆیى) فهقیی شىخی خال بووه، لهبەر ئەوه بەرپزىان ئاگادارى ناستى رۆشنبیری و بىركردنەوهو زۆر دیدو بۆچوونى مامۆستا خالن.

مامۆستا سەلام مەنمى وهك نووسەرو چیرۆكنووس و رۆشنبیریكیش كه ههول و جیگەدهستى له نیوهندى رۆشنبیری كوردییدا دیاره، خولیا و ههولى بهرهوپیشردنى ناستى رۆشنبیری كوردى ههبووه، دهكریت لهگهڵ شىخی خالدا زۆر گفتوگۆو بیرورا گۆرینهوهیان ههبووییت، ئیمەش لهم روانگهوه ئەم دیدارهمان لهگهڵ بەرپزىان سازدا.

د. ناراس: مامۆستا سهلام پيوهندي بهريزتان و شيخي خال چون بووه، بهريزتان كهي مامۆستا خالتان ناسيوه؟

مامۆستا سهلام: من له كوئايي چلهكاني سهدهي رابردودا بو خويندن هاتمه سليماني، له تهكيهي شيخ ههكيم دامه زرام، دهستم به خويندن كرد، كتیبي (عوامل الجرجاني) م لای مامۆستا مهلا قادری ههسهن باپير دهخويند، مامۆستايهكي باش بوو، سوودی زۆرم ليوهرگرت، ههر لهو تهكيهدا رۆژيك كتیبيكي مامۆستا شيخ محهمهدي خاليان هيئا (البیتوشي) به زماني عهرهبي بوو، بو فرۆشتن، منيش دانهيهكم لهو كتیبه كړي و خويندمهوه، ههچهند زۆر لي تينه دهگه يشتم، ئيتر بهره بهره مامۆستا شيخ محهمهدي خالم ناسي، به تايبهتي له تاقيكردنه وه گشتيهكاني فهقييهتي بو رزگار بوون له خزمهتي سهربازي، ماوهي تاقيكردنه وه كان دوازه سال بوو، ئهم تاقيكردنه وانه دهكرا بو ئهوهي ئه و فهقييانهي كه دهردهچن نهچن بو خزمهتي سهربازي، ئه و كاته شيخي خال سهروكي ئه و زاناiane بوو كه ئيمهيان تاقیده کرده وه، ماوهي ههوت سال من به شداری ئه و تاقیکردنه وانه م کرد و ههتا پولي ههوتم بپري، دواي ئه و ماوهيه كه لکه لهي ئه زههر كه وته سهرم و له گه ل چهند هاورييه كمدا ئه وراقی خويندمنان پيشكهش به ئه زههر كرد، به لام له لايه ن حكومه تي ئه و كاتي عيراق كه نوري سهعيد سهروك وهزيان بوو ريگري كراين، نه مانتواني قبول له ئه زههر وه ربگرين، چونكه ئه و كاته راديوييه كي كوردی له قاهره به پالپشتی حكومه تي ميسری كرابوو وه و له لايه ن چهند قوتابيه كي كورده وه به رپوه دهبرا، هيرشي دهكرده سهر حكومه تي عيراق، به ئيمه شيان وت دهچن بو قاهره بو ئه وهي

جنيئومان پيئبدەن، ريگرييه كه زياتر سياسي بوو، پيئوهندى به خوئندن و برونامه و نمره وه نه بوو، سال هات و سال روئى خوئندم كوئايى پيئهئنا له سليئمانى و هه له بجه و پريس و عه بابە يلى و بياره، له سالى ۱۹۵۷ له مزگه وتى خانه قاي مه ولانا خاليدى نه قشبه ندى له سليئمانى له سه رده ستى مامؤستا مه لا عه بدوللاى چروستانى ئيجازهى مه لايه تيم وه رگرت، مامؤستا مه لا عه بدوللا زور ليم رازى بوو.

هر له سه رده مى خوئندى فه قييه تيدا تاقيكردنه وهى كوئى زانيار ييماندا، ليژنه كه برىتى بوون له:

يه كه م: شيخ محه ممدى خال: سه روك.

دووه م: مامؤستا مه لا ره حيمى په رخی: ئەندام.

سييه م: مامؤستا مه لا عه بدوللاى چروستانى: ئەندام.

چواره م: مامؤستا سه يد عارفى خورمالى: ئەندام.

ئه وانەش به شدارى ئه و تاقيكردنه وه مان كرد برىتى بووين له:

يه كه م: شيخ عه لادين شيخ نورى بابە عه لى ته كيئى.

دووه م: حه مه كه ريم ره مه زان هه ورامى.

سييه م: سه لام عه بدولغه فورى مه نمى.

بروانامه ي ئه و كوئره مان وه رگرت بو ئه وهى پالپشتمان بيت و پله يه ك وه ربگرين، به لام بيئسوود بوو، چونكه به تاقيكردنه وهى دهره كى بوو.

له و تاقيكردنه وه دا شيخ عه لادين يه كه م بوو، سه لام مه نمى دووه م بوو، حه مه كه ريم هه ورامى سييه م بوو.

هەر له خانەقاي مهولانا خاليد خهريكي خويندن بووم، به ياننيهك همه كهريم هه ورامى هاوړييم هات بو لام وتى: مزده بيت شوړشه، شوړشى ١٤ ته مموزى ١٩٥٨ به سهر پړثيى پاشايه تى و حكومه تى نورى سه عيدا، ئيت به ئاسانى ده چين بو قاهيره .

جاريكى ديكه ته قديمى ئه زهه رمان كرده وه، دواى كه متر له ١٥ روژ وه لاممان وه رگرت هوه وه رگيرين، سالى ١٩٥٨ - ١٩٥٩ چووين بو ئه زهه وه له وى له دواى تا قيكردنه وه له دوا پولى سانه وى ئه زهه وه رگيرام، قوناغى ئاماده ييم ته واو كردو له قوناغى يه كه مى كولي جى شه ريعه ي زانكوى ئه زهه وه رگيرام، به لام به هوى زروفى سياسيه وه گه راپينه وه بو عىراق، له به غدا جاريكى ديكه ته قديمى كولي جى شه ريعه ي به غدام كردو له وى وه رگيرين، له سالى ١٩٦٥ ته واوم كردو بوومه ماموستا له سانه وى سه لاهه دين له سليمانى .

ليرده ده مه وى بگه ريمه وه بو زه مانى فه قيه تى: له مزگه وتى سه يد هه سه ن لاي ماموستا مه لا سه يد غه فور كتى بى (المختصر) م ده خويند، هه ر روژيك نه خووش بو ايه، يان كاريكى هه بو ايه ده يوت بچو بو لاي ماموستا شيخ محه ممه دى خال ده رسه كه ت بخوينه، شيخى خال كه ده ستى به راقه ي ده رسه كه ده كرد به راستى زانايه كى گه وره وه به توانا بوو، به راستى سوودى زورم ليوه رگرت، كاتى خو يشى باوكم (حاجى مه لا غه فورى بارو يى) لاي شيخ محه ممه دى خال له مزگه وتى شيخ محه ممه دى به رزنجى، خويندويه تى، باوكم زور ستايشى ده كردو ده يوت سوودى كى زورى ليوه رگرتووه، له كاتى تا قيكردنه وه ي فه قيكاندا بو ده رباز بوون له خزمه تى سه ربازيى، ماموستا

شیخ محمەدی خال سەرۆکی لیژنه‌که بوو، منی ناسیه‌وه وتی: ها کۆری
غەفوره سوور چۆنی؟ مامۆستا مه‌لا ره‌حیمی په‌رخو و مامۆستا مه‌لا
عه‌بدوللای چروستانی زۆر ستایشیان کردم لای شیخی خال.

سالیك محمەد مه‌حموود سه‌واف هاتبوو بۆ سلیمانی، ده‌یانوت
هاتوو بۆ بلۆکردنه‌وه‌ی بانگه‌وازی (الإخوان المسلمون) شیخ محمەدی
خال له‌و کۆپو کۆمه‌له‌دا وه‌ك میوان به‌ ته‌نیشتی‌ه‌وه‌ دانیشتی‌بوو.

د. ئاراس: مامۆستا خال چۆن له‌ ره‌وشی خویندن و ئاستی
زانستی حوچره‌و خویندنی مه‌لاکانی ده‌روانی؟

مامۆستا سه‌لام: له‌ ناوه‌پراستی په‌نجاکانه‌وه‌ فه‌قیحانی سلیمانی بیری
کردنه‌وه‌ی کۆلیژیک که‌وته سه‌ریان، بۆ ئه‌وه‌ی پاته‌یه‌ی فه‌قی و ده‌قنه‌ و
مانگانه‌ و چیشتی مالان کۆنه‌که‌نه‌وه‌، ئه‌وه‌یان به‌ سوال ده‌زانی، مامۆستا
شیخ محمەدی خال و مه‌لا سه‌ید غه‌فورو مسته‌فا زه‌لمی پشتیوانی
فه‌قیحان بوون، شیخی خال له‌ سه‌رووی هه‌موویانه‌وه‌ ده‌یوت بۆچی له
به‌غداو نه‌جه‌فو که‌رکوک فه‌قی قوتابخانه‌ی ره‌سمییان بۆ کراوه‌ته‌وه‌، ئه‌ی
له‌ سلیمانی بۆچی نه‌کریته‌وه‌، هه‌تا که‌ی فه‌قیحان له‌ ده‌رگای مالان بدن،
چونکه‌ لای وابوو ئه‌و کۆلیژه‌ چاوو می‌شکیان ده‌کاته‌وه‌و ده‌بنه‌ که‌سانی
رۆشن‌بیره‌و خزمه‌تی ولاته‌که‌یان باشتر ده‌که‌ن، دوا‌ی خویندن فه‌قی ده‌بووه
مه‌لای گونده‌کان و ئه‌گه‌ر سالیك باران نه‌باریایه‌، یان نه‌هاتی بوایه‌ مه‌لا
هیچی ده‌ستنه‌ده‌که‌وت و زۆر به‌ کوله‌مه‌رگی ده‌ژیا.

د. ئاراس: ئايا شېخى خال بېرى نوپخووزى ئىسلامى (تجدیدى)

هه بووه؟

مامۆستا سەلام: بەلئى شېخى خال لەگەل نوپخووزىیدا بوو، بە شېوه یه کی هاوچهرخانه بېرى دەکرده وه، شېخى خال بە کیک له زاناکانى پابوونى زانستى (النهضة العلمية) دادەنریت، ههروهک چۆن له جیهانى ئىسلامى و عەرهبیدا جهماله دىنى ئەفغانى و شېخ محەممەد عەبدەو محەممەد رهشید رهزاو چەندین زانای دیکه به زانایانى پېنيسانس (النهضة) دادەنرین، له چهرخى خۆياندا جیگه یان دیار بووه، شۆرش و گۆرانکاری گه وره یان به رپاکردووه، ئەو شۆرش و نوپوونه وه یه ش بووه به قوناغیکى میژوویى که هه رگیز ناسرپتته وه.

د. ئاراس: بوچی شېخى خال بو زیاتر گرنگى به رۆشنییران

داوهو که متر مه لاکان لای کۆبوونه ته وه؟

مامۆستا سەلام: مامۆستا شېخ محەممەدى خال به پوآلهت په یوه ندىه کی وه های له گەل مه لاکانى سلیمانیدا نه بوو، به لام ئەگەر شتیکی لازه حمهت بوایه پرسىارى له مامۆستا مه لا عەبدوللای چروستانى و مامۆستا سەید عارف و مامۆستا سەید غەفور دەکرد، جار جاریش له مامۆستا مه لا په حیمى په رخى، په یوه ندى زۆرى له گەل مامۆستا محەممەد مسته فا کوردیدا هه بوو، که رۆشنیرو ئەدیبىکی زۆر گه وره بوو، به تاییهت له بواری زمانه وانى و په ندى پېشینان و فه ره نگدا ده ستى بالای هه بوو، له دانانى فه ره نگى خال و په ندى پېشینانى مامۆستا خالدا زۆر هاوکاریی ده کرد، زۆربه ی په ندى

پیشانی له ریگه‌ی مامۆستا محهمهد مسته‌فا کوردیه‌وه کۆکرده‌وه و کردی به کتیب و به‌ناوی خۆیه‌وه بلأوی کرده‌وه، له کاتی نه‌خۆشیه‌که‌یدا من و مامۆستا مسته‌فا صالح که‌ریم و خوالیخۆش بوو ره‌ئوف ئالانی چوین بۆ زیاره‌تی، سه‌یرمان کرد زۆر هیلاک بوو، ده‌یوت من ئەم ژيانه‌م بۆ ئەوه نییه پارووی چه‌ور بگلینم و خۆش پابویم، به‌لکو چه‌زده‌که‌م جارێ نه‌رم هه‌تا پرۆژه زانستی و روشنبیرییه‌کانم ته‌واو ده‌که‌م و ئەوکات بمرم.

د. ئاراس: چۆن شیخی خال هۆگری قوتابخانه‌ی ئیسلامییه‌ی جه‌ماله‌ددینی ئەفغانی و شیخ محهمهد عه‌بده‌ بووه‌؟

مامۆستا سه‌لام: هه‌موو شۆرش و نوێبوونه‌وه‌یه‌کی زانستی پیگه‌ و باروڤۆخی خۆی هه‌یه و له هه‌موو شوێنێکدا وه‌ک قارچک هه‌لنا‌تۆقی، شیخی خالیش له‌و سه‌رده‌مه‌دا بووه که زانایانی بوژانه‌وه‌ی زانستی بانگه‌وازی نوێبوونه‌وه‌ و گۆرانکارییان کردووه، کات و سه‌رده‌می شیخی خالیش ئەوه‌ی خواستووه، بۆیه ده‌که‌وتینه ژێر کاریگه‌ری ئەوان.

د. ئاراس: کیشه‌و به‌ربه‌سته‌کانی به‌رده‌م بیری نوێخوازی شیخی خال چی بوون؟

مامۆستا سه‌لام: به‌ره‌ی کۆنه‌په‌رستی و بیری ته‌قلیدی و ژه‌نگاوی داخراو ئەوه‌نده چ‌رپوون له‌و سه‌رده‌مه‌دا، خال نه‌یتوانیوه له سه‌دا سه‌د به‌سه‌ر ئەو کۆسپانه‌دا زال بی‌ت، به‌لام ئەوه‌شمان له یاد نه‌چیت شیخی خال قوتابی نوێخوازی هه‌بووه و یه‌ستویانه له‌و ده‌ریا قوله‌دا مه‌له‌وانی بکه‌ن، وه‌ک شیخ محهمهدی قه‌ره‌داغی خه‌تیب، مامۆستا ره‌ئوف ئالانی و محهمهد

به هادین صاحب و مامۆستا بابا عهلی کورپی مامۆستای گه وره شیخ عومه ر قه ره داغی و چه ندانی دیکه .

د. ئاراس: ئایا پئیش شیخی خالّ کهسی دیکه له کوردستان هه ولی نویگه ریی (تجدید) داوه؟

مامۆستا سه لام: له پئیش شیخی خالدا ئه وه نده ی من ئاگا داریم ئایه توللای مه ردۆخی سنه یی هه بووه .

د. ئاراس: ئایا کاتیك شیخی خالّ ده چیته ناوه نده رۆشن بیریه کان و وه ک رۆژنامه نووسیك رۆلّ ده بینیت و ته فسیری خالّ به شیوازیکی نوی و له سه ر ریبازی قوتا بخانه ی ئیسلاح و ته فسیری (المنار) ده نووسیّت، له لایه ن ناوه نده ته قلیدی و داخراوه کانه وه توشی گرفت و کیشه نه بووه؟

مامۆستا سه لام: ته فسیری شیخی خالّ سه نگیکی گه وره ی هه بوو لای رۆشن بیران و خوینه رانی قورئانی پیروژ، چونکه کهس له پئیش شیخی خالدا به زمانی کوردی ته فسیری قورئانی پیروژی نه کردووه و وه ک ئه و لایه نه ره وانبێژییه کانی ده رنه خستووه .

ئه وانه ی له گه لّ شیخی خالدا نین له ته فسیری خالدا، مه به ستیان پیی زانست و خزمه تگوزاری نییه، به لکو داخران و ترسه له نویبونه وه و هیچی دیکه .

د. ئاراس: به رپیزتان چۆن نووسین و به ره مه کانی شیخ محه مه دی خالّ هه لده سه نگینن؟

مامۆستا سەلام: بەرھەمەکانی شیخی خالّ بەگشتی کانییەکی سازگارن و چەندەھا بالئەدەو زیندەوەرانی دیکە ئاوی لێدەخۆنەو، سوودیان بۆ نەوہی ئیستا و داھاتوو ھەیە، پێویستە بە ریزەوہ سەیریان بکریت، چونکە چرایەکن دەر بە تاریکی دەدەن و مڕۆف دەخەنە خوشبەختییەو، خۆزگە لە کوردستان چەند زانایەکی گەرەو نوێخواری وەک شیخ محەممەدی خالمان ھەبوایە .

مالی مامۆستا سەلام مەنمی

سلیمانی – کاریزەوشک

رۆژی یەکشەمە ۲۰۱۰: ۱۲: ۲۶

دیمانەى پینجەم

دیداریکی تایبەت لە گەڵ

مامۆستا حەمە کەریم هەورامی

بەرپرز مامۆستا حەمە کەریم هەورامی کەسیکی دیاری ناوەندی رۆشنیری کوردییە، نووسین و چالاکیه رووناکبیرییهکانی زیاتر له بواری زمانی کوردی و پەروردهو بزافی رۆشنیرییدایه، میژووی پەروردهو خویندن جیگهی گرنگیپیدانی بەرپزێانە و لەو بواردەدا کتیب و نووسراوی ههیه، ئەوهی جیگهی ههلوێستهکردنه، مامۆستا حەمە کەریم زیاتر به چاویکی رەخنەگرانه سهیری پرۆسه که دهکات و کوێرانه و بی به لگه باس له رهوتی میژوو ناکات، گرنگی نووسین و تۆمارکردنی میژوو مهرج نییه ههموو کات به دلی ئیمه بیّت، بهلام مهرحه وهک خۆیان تۆماریان بکهین و راستگۆبین له گەڵ رووداوهکاندا، بەرپزیشیان له نزیکه وه ئاگاداری ههولە ئیسلامی و نوێخوازییهکانی شیخ محەممەدی خالّ بووه، بۆ ئاگاداربوون له ههول و کۆششهکانی شیخی خالّ و ئەو کۆسپ و بەر بەستانەى بەر دهه بیری نوێخوازیی شیخی خالّ به تایبەتی و بیری ئایینی له کوردستان به گشتی، ئەم دیدارمان له گەڵ بەرپزێان سازدا.

دهسپيک: به پريز د. ناراس... به پريزت ئهه هموو پرسيارانهت ئاراستهه
که سيک کرد که تهنروستی له باريکی باشدا نه بوو، هر پرسيارتيکيش له
بابه تيکی وادا ليکولينه وهه زوري دهوي، من خوم له وه لامه کان زور رازی
نيم، له گه ل ئه وه شدا ئومیده سووديان هه بيت.

د. ناراس: به پريز ماموستا حه مه که ريم په يوه ندى جه نابتان و شيخ
محهمه دى خال چون بووه وه تا چند له يه کتر نزيکبوون و بيروپا
گورينه وه تان هه بووه؟

ماموستا حه مه که ريم: من و شيخ محهمه دى خال ماوه يه کی زه مه نى
به رين له نيوانماندا هه يه، بويه ته نها له دووره وه ديومه و ناسيومه، من کوره
جووتيارتيکی لاديبی بووم، ئه و له خيزانيکی شاری ئوروستوکراتی مه شره ب،
که قوتابی بووم کتيبيکم دهسکهوت واهزانم ناوی: (خوره وشت) بوو، هر
دهمخوينده وه ودهمخوينده وه، نازانم چون کاری تيکردبووم، بي ئه وه ی بزائم
ئه و کتيبه هى کييه، که بووم به فهقى له ساله کانی ده وره به رى په نجاکاندا
بو خويندن هاتمه سلیمانی، جاروبار ده مبيست مه لايه ک هه يه پي ده لين
(قازی) هر ئه وه ندهم ليی بيستبوو، که مه لايه کی گوره يه و جبه و پانتلون
له بهر دهکات و فيسيکی سوورى به سه ره وه يه، واههست دهکام له
دوره وه ديومه، به پياويکی به هه يبهت و به ويقارو سامناک و حکومى، له
هوشمدا وينه ی چه سپاوه.. له راستيشدا هه روه ها بوو، ئه و کات که به نده
وام ليها ت له نيو فه قتياندا بناسريم، ئاره زووم ده کرد له نزيکه وه (قازی)
بيينم و پي بلیم: من خو و ره وشته که ی تو م زور خويندو وه ته وه، به لام ئه و
حه زم نه هاته دى، چونکه ئه و فه قتي رانه ده گرت، له ديوه خانه که ی خويدا

تهنیا له گه لّ پیاوماقولاندا داده نیشته، من له کوی و ئه و له کوی، هه تا له سالی ۱۹۵۷ کۆمه له فه قییه که له هه له بجه وه هاتن، وایان پیوتیبون که گوايا له سلیمانی (کولیهی شهریه) بۆ فه قییان کراوه ته وه، هاتنه لای ئیمه، هه موو کۆبووینه وه، چووین بۆ لای قازی له دائیره ی حکومت، له قاتی خواره وهی (سه رای کۆن)، چووینه ژووره که ی، پیشوازییه کی گهرمی کردین، پرسه که مان خسته به رده ستی، وتی شتی وام نه بیستوه که کولیه بکریته وه، به لام ئه گهر حکومت بیه وی کاری واکات من کتیبخانه که ی خۆم ده فرۆشم بۆ خه رچی کردنه وهی بیناکه ی، له و دانیشته نا به نده بۆ یه که مجار به حزووری قازی شادبووم، له سالی ۱۹۵۸ من و سه لام مه نمی و جه لال خه له ف ژاله یی خۆمان ئاماده کردبوو بچین بۆ قاهره بۆ خویندن له زانکۆی ئه زهر (الأزهر)، وایان تیگه یان دین که ده شی له ناو به لگه نامه کاندایینه مان هه بیته، وینه کانیش به جبه و فیسی مه لایانه وه بی، چووین بۆ لای قازی داوای جبه و فیسی مه لایانه مان کرد وینه ی خۆمانی پیوه بگرین، (قازی) یادی به خیریته له دیوه خانه که ی خۆیدا (جبه و فیسه که ی خوی داینی) و داوای سه رکه وتنی بۆ کردین.. ئه مه ش دووه م جار بوو به نده به خزمه تی ئه و زاته گه وره یه شاد بیم.. پاش ئه وه من پینج سال له قاهره مامه وه و جاروبار نامه م بۆ ده نارد و نامه ی بۆ ده ناردم.

د. ئاراس: وهک به پیرزتان ناگادارین، بیرى نویگهرى نایینی (التجدید الدینی) له کوردستان هه بووه؟ کی وهک یه که م کهس هه وئی نویگهرى داوه؟

مامۆستا حەمە کەریم: من وادەزانم بیری نوێگەری ئایینی (التجدید الدینی) بە مانای لادان لە مەسلەکی کۆن، یان چەسپاو و هینانەدی مەسلەکی **نۆی لە جیاتی ئەوە نەبوو،** بە لای مەلاکانی ئەوکاتەو هەر گۆرپانکاریە ک چ کەم، چ زۆر، بە کاری ناپەسەند (البدعة) دەدرایە قەلەم، ناپەسەندیش بە لایانەو هەر گۆمراپیە (کل بدعة ضلالة وكل ضلالة في النار) وایان دەوت، بە لام ئەوەی ئەوکاتە هاتبوو ئاراو (جۆرە ئاوەزیک) بوو، دەکریت بەو ئاوەزە بوتری (ئاوردانەو بەرەو زمان و کەلتوری کوردی)، چونکە مەلاو فەقی سالاهاى سال بوو لە ناو لیتاوی زمانی عەرەبیدا گیریان خواردبوو، لێی هەراسان بووبوون، وەکو ئەو کەسەیان لێهاتبوو بەدریژایی تەمەنی خەریکی دروستکردنی کللیک بیت بۆ ئەوەی قوفلی پی بکاتەو لە کۆتاییدا کللیک دروست بکات قوفلەکەى پینەکریتەو، لە بەرامبەر ئەمە قوتابخانە هاتە ئاراو، ئەمەو چەند هۆیەکی دیکە وایان کرد مەلاکان بە خۆیاندا بچنەو هەر ئیدی ئەوەندە خەریکی شتیک نەبن سوودیکی ئەوتوی نەبیت، بۆیە جۆرە بیزاریک لەم لاو لەولا سەری هەلدا بە تاییەتی لە نیو فەقیکاندا، هەرچەندە وەرچەرخان و ئاوەز و کرانەو کە لە لای چەندین مەلاو سەریانەلدا بە هەموویانەو نەگەیشتنە ئاستی ئەو وەرچەرخانە کە لە لای (قازی شیخ محەممەدی خال) پووی دا، بایەخدان بە نووسینی کوردی و دانانی کتیب بە کوردی لای شیخ محەممەدی خال نەخشەیهکی حەکیمانەو ئاستەم بوو، بۆ گۆرپین و چاوەکردنەو هەقی فەقیی ئەو سەردەمە لە پاشادا مەلاکان، خەریکەو هەقی پەندی پێشینان و کردنیان بە کتیب، یان نووسینی فەرەنگ بە کوردی، بەلگەى پێشپەرەویی ئەو زاتەیه لەو مەیدانەدا، دەکریت بووتریت

ئەو کارانەى ئەو ھەلھاتنى ئەستىرەى نىگىنى زمان و رۆشنىبرى كوردى بوو
كە تائىستاش لە ئاسمانى فىكىرى نوى كوردىدا دەدرەوشىتەوہ.

كارەكانى، ھەم بىرى مەبىوى مەلاكانى كوردەوہ، ھەم بەلای زمان و
كەلتوورى كوردىدا وەرى چەرخان، ھەر لەوكاتەوہ مەلاو وتارىيژەكان رۆژى
ھەبىنى دەستيان كرد بە وتار خویندەنەوہ بە كوردى، فەقىش رۆژنامەيان
دەخویندەوہ، كە مەلاكان بە كارىكى خراپيان دابووہ قەلەم.

وا گومان و ئەجيا دەبەم (شىخ محەممەدى خال) يەكەم مەلا بووہ لە
سلىمانىدا كچى خۆى بنىرئتە قوتابخانە، چوزانم، ئەمە پىويستى بە
ساغکردنەوہ ھەيە.

د. ئاراس: ئايا بۆ كات و سەردەمى خۆيان، خویندنى حوجرەكان

لە ئاستى پىويستدا بوون؟

مامۆستا حەمەكەرىم: كام پىويست؟ خویندن لە حوجرەدا بە عەرەبى
بووہ، بۆ فىرەبونى زمانى عەرەبى، چونكە قورئان بە عەرەبىيە، دوانزە
عىلمەى مەلايان شتىكى وەھای تىدا نەبووہ كە رى بە خوینەريان بەدات
شتىكى وەھا فىرەبون و بەكەلكى خۆيان و گەلەكەيان بىت، شتىك كە پىي
بووترى خەمخوارى بۆ ژيان و دابىنکردنى بژىوى رۆژانە و رووبەرووبوونەوہى
گىروگرفتەكان، لای حوجرە نەبووہ، گرینگ لای فىرەبونى پىزمان و
وردەكارىيەكانى زمانى عەرەبى بوون، سوودى مەلايەتى پىشنويزى و
مارەبرىن و تەلاق چاككردنەوہ و فەتوادانى حەلال و حەرام بووہ، ئىدى ئەگەر
(كەر كلكى درىژ بىت، يان كورت) ئەو حەقى نەبوو، ئەوان تەنيا دوعاگۆ
بوون، دەستيان بەرەو ئاسمان بەرز دەكردەوہ، دەيانووت: خوا خراپترى

نهكات! لهسهردهمی په نجاكانه وه جوړه گورانك روويدا، زور گرینگه كه يان
ئو ئاوردانه وه بوو كه زمانى كوردى له سهر زمانى مهلاكاندا جيى خو
كرده وه.

د. ناراس: له گهل ئه وه شدا له نيو پروگرامى حوجره دا فلسفه
خوينراوه، به لام بو نه بوو ته هوى په روه رده كردنى كه سانى
عهقلانى و خه مخورى خه مه كانى خه لك له كوردستاندا؟

ماموستا حه مه كه ريم: فلسفه له حوجره دا بو ئه وه نه خوينراوه عه قلى
مه لا له جوغه كو نه چه بته كه ي بينيته دهره وه، بهلكو بو ئه وه بووه
ئه گهر له گهل غه يره ديندا گه نكه شهى كرد بزاني چون پاريزگارى له
بنه ماكانى ئيسلام دهكات، يان بو ئه وه بوو بيسه لمين كه فهيله سووفه كان
به هله دا چوون و له حه قيقه ته وه دوور بوون و هه موو گومر ابوون، من ليره دا
حه قم به سهر (فارابى) و (ابى علي سينا) و (فخرالدين الرازى) يه وه نيه،
ئيمامى غه زالى پيشره وى فيكرى مهلاكانى كوردستانه، ئه و له بيست و يه
پرسى فلسفه فيدا فهيله سووفه كانى يونانى خستووه ته هله وه.

فلسفه كه خوينراوه بو ئه وه بووه بهرگرى شهريعتى ئيسلامى
پييكه ن، نهك بو عه قلكارى.

له گهل ئه وه شدا شافيعى و ماليكى و ئه حمه دى كورپى حه نبل كه
پيشه وى مهلاكان، خويندى فلسفه يان به حهرام زانيووه، كه چى
مهلاكانى كوردستان گويان به راكانيان نه داوه و خويندى زانستى كه لاميان
به دوا ماددهى خويندى حوجره زانيوه، خويندويان به بو ئه وهى خويندى
پيته او بكن و ئيجازهى پيوه ريگرن، نهك بو ئه وهى فيرى هو شكارى ببن و

هۆشى خۆيانى پى تاو بدەن، يان بۇ ئەو بوو تا بزىنن پېشىنانيان چۆن
فەلسەفەى يۆنانيان وەرگرتوو، دواى ئەوئەى بۆيان دەرکەوتوو کە
هەلەيەو لە حەقىقەتەو دەورە - ئەو حەقىقەتەى کە ئەوان پېيانوابوو
حەقىقەتەى ئەبستراک و بالايە- ئىدى بە پووياندا دراوتەو، ئەوتانى
يەككى وەك ئىمامى غەزالى لە بىست و يەك پىرسى فەلسەفیدا لە (تەافت
الفلاسفە) دا فەيلەسووفە يۆنانىيەکانى بەهەلە خستووئەو... ئەمەى
غەزالى ھەمىشە لای خوينەرانى حوجرە رەچاوبوو.

ئەمە بابەتیکە و ژۆر ھەلدەگریت و توپژىنەوئەى دەوتت..

نمونەيەكى زىندووى لای خۆمان ھەيە: مەلا باقرى مەريوانى دەستىكى
بالايى لە وتنەوئەى زانست ھەبوو، كە چى وشكە دەرويشىكى خانەقاي بيارە
بوو، كۆلكە حەديسكى بەسەر ھەزار بەلگەى ھۆشدا (تفضيل) داوہ.
كورد لەگەل ئەوئەشدا ژۆر دەستە بوو، كە چى لە مەسەلەى خويندن و
فېربووندا ھەمىشە لە پېشەوئە بوو، ھەرگىز وازى لە خويندن نەھيئاو،
بەلام لە ترسى داگىرکەر بەو خويندەن بەرھەمى نەداو، مەلا ئەو بوو
شەريعتزان بىت، حەديسەکانى ئەبو ھورەيرە "كاويژ" بکاتەو، ئەو
مەلايەى فەلسەفە زان بوو، يان عەقلانىى بووبىت، مەلايەكى مەقبول
نەبوو، مزگەوتيان نەداوئەتى تيايدا مەلايەتى بکات.

د. ئاراس: خویندنی فەلسەفە زیاتر کەسانی عەقلانی و بیرکراوە دروست دەکات، بەلام بەپای بەرپزتان خویندنی فەلسەفە رەنگدانەوهی لەسەر مەلاکانی کوردستان هەبوو؟

مامۆستا حەمە مەکه‌ریم: خویندنی فەلسەفە ئەگەر کەسانی بیرکراوەی دروستکردبێت و لەسەر فیکری مەلاکان رەنگیدا بێتەوه، ئەو رەنگدانەوه لە دوو حالەت بەدەر نەبوو:

یەکه‌م: رەنگدانەوهی زارەکی: گەلیک مەلا لە ئەنجامی پۆچوون بەناو پرسەکانی فەلسەفەدا تووشی وێنەکردن بوون، بەشیک لەمانە لایەنی سۆفیگەرییان گرتوو و وتەکانیان لای مەلاکان بە وێنە و شەتەحات بۆیان ئەژمارکراوه، هەندیکجاریش وێنەکانیان بە کوفر بۆیان دراوەتە قەڵەم، نموونە بۆ ئەمانە (منصوری هەلاجه) کە لە رەچەڵە کدا خەلکی (سنه)یە، مەلاکان لێی تێنەگەشتوون و بە کوشتنیانداوه... هەندیکیشیان بە لێوه شیتۆکە دەناسران، ئەوهی دەیانزانی زارەکی بووه و نەخراوەتە سەر قاقەز.

دووه‌م: رەنگدانەوه لەسەر قاقەز: هەندیکیان توانیویانە لە ژێر سایەتی ئەو کاریگەرییەدا میتۆدیک بۆ دارشتنی بیروپا فەلسەفییەکانی ئەنجام بەدەن، ئەمانەش دەبن بە دوو گروپەوه، گروپیکیان لە ژێر پەردەیی ئایین و (تقوی)دا بیروپاکانی خۆیان پاییکردوووه و سەر ئێشەیان بۆ خۆیان دروست نەکردوو، نموونە بۆ ئەمانە (صلاح الدین الشەرزوری) بووه.

گروپی دووه‌م: ئەوانە بوون بەپاشکاوێ بیروپاکانی خۆیان خستوووتە سەر قاقەزو بانگەشەیان بۆ کردوون، نموونە بۆ ئەمانەش (شەهابەددینی سوه‌رەوه‌ردی) بووه، بیروپا فەلسەفییەکانی تیکەڵاو بە بیری زەرەدەشتی و

شەرقى (ئىشراقى) و يۆنانى كىردوۋە، لەگەل خۇيدا پاستىگۇ بوۋە، بە فېتى مەلا وشكەكان (صلاح الدين الأيوبي) لە سىدارەى دەدا، گەلىك كىتېبى لە دوا بە جىماون بە تايبەتى كىتېبى (من و وىت) واتە: (خۆم و خۆت)، يان كىتېبى (زمانى سىمىرخ)، بەداخەوہ ناويان ھەيەو خۇيان ديار نىن، ھەك لە پېشەوہ وتمان خۇيىندى حوجرە بۆ خىزمەتى قورئان بوۋە، جا دەرچوون لەو مەبەستە بە گومراپى دراۋەتە قەلەم.. ئىدى بۆيە ھۆشمەندى وا ھەلنەكەوتوۋە خاۋەن پىيازىكى ھىزى تايبەت بىت، ئىستاش ھەروايە!

د. ئاراس: ئايا دەرکەوتنى شاعىرانى گەورەى ھەك نالى و مەولەوى و مەھوى و سالم و چەندانى دىكە بەرھەمى حوجرەيە، يان ھۆكارى دىكە لە پشت دروستبوونىانەوہيە؟

مامۇستا ھەمە كەرىم: دەرکەوتنى شاعىرى گەورەى ھەكو نالى و مەولەوى و مەھوى و بىسارانى... ھتد، راستەوخۇ بەرھەمى حوجرە نىن، بەلكو چەندىن ھۆكار ھەبوون وا لەو شاعىرانە بىكات لە بوارى شىعەردا بەرھەم بەدن، خۇيىندى دىوانەكانى حافىز و سەعدى شىرازى و وردە كىتېبى دىكە قەرىھى ئەو كەسانەى تاۋداۋە كە سۆزۈ ئازار و غەمەكانىان لە دووتوى شىعەردا دەرپىن، خۇيىندى ئەو وردە كىتېبانە بەشىك نەبوۋە لە پىرۇگرامى خۇيىندى حوجرە، من ئەوہم لە كىتېبى (مىژۋى پەروەردەو خۇيىندى لە حوجرەكانى كوردستاندا) روونكىردوۋەتەوہ، بەلى گەلى مەلا بوون بە شاعىر، بەلام ئەوانە لە پاي مەلاكاندا بە گومرا دراۋنەتە قەلەم من خۆم لە يادمە لە ھەلەبجە قانعى شاعىر لەلايەن مەلا گەورەكانەوہ ھاي و ھوى لىكرا، چونكە شاعىرە! دوو بەيتەى نالىش شاھىدىن كە دەلى: پىم دەللىن خۆكوردىەو خۆ

کردیه... پرۆگرامی حوجره شتیکی وای تیا نییه باسی ئەدەب بکات، لای
موسلمانانیش شاعیر به چاویکی باش سەیر نەکراوه.

د. ئاراس: حاجی قادری کۆیی و مەلای گەورە کۆیە ئەو
دنیابینی و نوێخووزییە هەیانە بەرھەمی حوجرەییە، یان بەھۆی
کاریگەر بوونیان بە بزاقی رۆشنیبری ئەوروپا، وەك حاجی قادری
کۆیی لە ئەستەنبول و کاریگەر بوونی مەلای گەورە بە بیرو
قوتابخانەئە ئیسلامی جەمالەددینی ئەفغانی و شیخ محەممەد
عەبدەییە؟

مامۆستا حەمە کەریم: حاجی قادر و مەلای گەورە کۆیە لە مەیدانی
دنیابینیدا گەلیک جیاوازن، حاجی قادر دنیابینترو دیدفراوانتر بوو، حاجی
قادر بە قوتابخانەئە رۆشنیبری نەتەوایەتی ناسراوه، بە ئاشکرا ھاواری بۆ
گەلە کەئە بەرزکردوووە تەووە دەرمانی دەردی کۆمەلە کەئە ویناندوو، لە گەل
کاروانی بزاقە کە دا بوو، کەچی مەلای گەورە هەندیک شیعی هەییە دژ
بە دەرویش و کۆنە پەرستان لە دوورەو تەنیا لە بەر خۆیدا ئەو شیعرانەئە
خویندوووە تەووە نزیك بە کاروانە کە نە کەوتوو... ئە گەر ئەو پایە و سامانەئە
مەلای گەورە هەییوو هەئە حاجی بوایە، بە کردوو شۆرشیکی بەرپا دەکرد،
هەردوو دنیابینیە کە لە حوجرەو نە هاتوون، بە لکو کاریگەری دەرەکی
هاتوووە کاری لە هەردووکیان کردوو، هەرچەند من پێم پەوا نییه حاجی و
مەلای گەورە بەراورد بکری... ئەم مەسەلەئە لیکۆلینەو هەئە کی درێژخایەنی
دەوێت... مەلای گەورە وەکو مەلا بۆ ئەو زۆرە، ئەو کۆمەلە شیعی هەئەئە

که به لگه‌ی هۆشياريه‌تی.. له لایه‌کی دیکه شه‌وه (باب العالی) کۆشکی شاهانه‌ی، لاپیروژ بوون.

د. ئاراس: شیخ محهمه‌دی خال ده‌لیت: "دوای ئه‌وه‌ی له سالی ۱۹۳۲ دانه‌یه‌کی گۆقاری (العروة الوثقی)م ده‌ستکه‌وت و خویندمه‌وه په‌رده له‌سه‌ر چاو و دلم لاجوو، له‌باریکه‌وه که‌وتمه‌ باریکه‌ی دیکه " ئایا پرۆگرامی حوجره ئه‌وه‌نده بیرى مروّ ناکاته‌وه که گۆقاریک ده‌یکاته‌وه؟
مامۆستا حه‌مه‌که‌ریم: راسته، پرۆگرامی حوجره خوینهری به‌ره‌و پاشه‌وه ده‌گێرپته‌وه، نه‌ک به‌ره‌و پێشه‌وه، به‌ره‌و پاشه‌وه‌که‌ش، نه‌ک بۆ پاشه‌وه‌ی کورده‌واری، به‌لکو به‌ره‌و پاش ئه‌وه‌ی رۆژانی عه‌ره‌ب، که‌واته گۆقاره‌که‌ کاری له (خال) کردووه، نه‌ک حوجره.

د. ئاراس: شیخ محهمه‌دی خال ده‌لیت: "له ژیر کاریگه‌ریی نووسین و بۆچوونه‌کانی جه‌ماله‌ددینی ئه‌فغانییدا که‌وتمه‌ بیرى فه‌ره‌نگ دانان و گرنگییدان به‌ زمانی کوردی"، بۆچی خویندن و ژینگه‌ی حوجره ئه‌و کاریگه‌رییه‌ی نه‌بووه؟

مامۆستا حه‌مه‌که‌ریم: ئه‌وه‌ی خال ده‌یلی، رای خۆیه‌تی و خۆی خۆی چاک ده‌ناسی و راست ده‌کات، راستیش نه‌کات هه‌ر راکه‌ی خۆی وه‌رده‌گیرى.

د. ئاراس: ریگرو کۆسپه‌کانی به‌رده‌م بیرى نوێخوازی شیخی خال چی بووه؟

مامۆستا حه‌مه‌که‌ریم: شیخ محهمه‌دی خال که‌سیکی حکومی بوو، دیاره ئه‌وه‌ی به‌ کۆسپی زانیوه ته‌نیا خه‌می وه‌زیفه‌که‌ی بووه، ئه‌وه‌ی من بیزانم که‌س ناوی خالی به‌ خراپه‌ نه‌بردووه، نووسینه‌کانی جیی په‌زانه‌ندی خه‌لک بوون، په‌نگه‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌بیّت له دامه‌زراندن و په‌سه‌ندکردنی مه‌لاکاندا ده‌ستی

هه‌بووه، بۆیه مه‌لاکان به خراب ناویان نه‌بردووه، ئه‌وه‌ی کردووێه‌تی به‌شیوه‌یه‌کی بێده‌نگ و له‌سه‌رخۆ بووه.

د. ئاراس: بۆچی پرۆسه‌ی په‌روه‌ردو زانستی ئایینی له کوردستاندا نه‌یتوانیوه خۆی نوێبکاته‌وه له‌گه‌ڵ گۆرانه‌کانی سه‌رده‌ما بجێته‌پیشه‌وه؟

مامۆستا حه‌مه‌که‌ریم هه‌ورامی: پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌و زانستی ئایینی له نوێخوازییه‌وه دووربووه له‌به‌ر:

یه‌که‌م: حوجره‌ هی لایه‌نیکی حکومی نه‌بووه، به‌رنامه‌کانیشی دوانزه عیلمه‌ بووه، ئه‌و دوانزه عیلمه‌یان داوه‌ته پال ئایین و پیغه‌مبه‌رو ئیمامی عه‌لی، ئیتر چۆن گۆرانکاری تیا بکریت، کێ ئه‌و گۆرانکارییه‌ بکات؟! دووهم: له‌ناو مه‌لاکاندا هه‌ر گۆراندنیک که ده‌هات به (البدعة) ده‌زانرا.

د. ئاراس: بۆچی له‌گه‌ڵ هاتنی سیستمی نوێی خویندن و قوتابخانه‌دا خویندنی حوجره‌ پاشه‌کشه‌ی کرد؟

مامۆستا حه‌مه‌که‌ریم: دوا‌ی ئه‌وه‌ی که قوتابخانه‌ هاته مه‌یدانه‌وه، ئیدی که‌س مندالی خۆی نه‌ده‌نارد بۆ حوجره‌، که له‌سه‌ر راتبه‌ و نان چینی‌ه‌وه ده‌ژیان و ده‌بوو ساڵه‌های سال بخوینیت و ژیا‌نی خۆی به‌فیرۆ بدا ئه‌وجا ده‌بوو به‌ مه‌لا، مه‌لاش نان و ژیا‌نی له‌ سه‌ر خه‌لک بوو، ئه‌م‌پۆ کێ ئه‌وه قبوڵ ده‌کات؟! .

ح‌مه‌که‌ریم هه‌رامی

٢٩:١:٢٠١١

هه‌ولێر

دیمانه‌ی شه‌شهم

دیداری مامۆستا محهممهدی مه‌لا که‌ریم سه‌بارت به مامۆستا شیخ محهممهدی خال و تیزه‌ نوێخوازیه‌کانی

به‌پێڕ مامۆستا محهممهدی مه‌لا که‌ریم نووسه‌رو فه‌له‌میکی دیاری ناوه‌ندی رۆشنگیری کوردیه‌ له‌سه‌ده‌ی رابردوودا، به‌پێڕیشیان له‌ بنه‌ماله‌یه‌گی ئایینی دیاره‌و خویندن و په‌روه‌رده‌ی له‌ مزگه‌وته‌وه‌ ده‌ستیپێکردووه‌، ئاگاداری ره‌وشی خویندن و حوچه‌رو بارودۆخی مه‌لا و فه‌قی و ئاستی هۆشیاری و وێرکردنه‌وه‌ی ئه‌و توێژه‌ی کۆمه‌لگه‌ی کورده‌واره‌یه‌، ئه‌وه‌نده‌ی ئیمه‌ بزانی به‌پێڕیان ئاگاداری هه‌ول و بۆچوونه‌ ئیسلامی و نوێخوازه‌کانی شیخ محهممهدی خال و نووسین و تیزه‌ فکریه‌کانی ئه‌و زانا نوێخوازه‌یه‌و له‌ نزیکه‌وه‌ ئاگاداری وێرکردنه‌وه‌و دنیابینینی ئه‌و زاته‌یه‌ و یه‌کتر بینین و بیروپرا گۆڕینه‌وه‌یان هه‌بووه‌، ئیمه‌ش بۆ ئاگادار بوون له‌ زۆر لایه‌نی شاره‌وه‌ی ژیا‌نی رۆشنگیری شیخی خال و هه‌ول و نوێخوازه‌کانی و به‌ربه‌سته‌کانی به‌رده‌م پڕۆژه‌ نوێگه‌رو ئیسلامییه‌که‌ی خال، ئه‌م دیداره‌مان له‌گه‌ڵ به‌پێڕیان سازدا:

١:٣:٢٠١١

سلیمانی

د. ئاراس: بەرپز مامۆستا محەممەد پەيوەندىي بەرپزتان و شىخى
چۆن بوو؟ ئەو پەيوەندىيە كەى دەستى پىكر دوو؟

مامۆستا محەممەدى مەلا كەرىم: دەمەوى له داوینى ئەو هەلسەنگاندنەو
كە جەنابتان سەبارەت بە ئاگادارى من له جۆرى بىركردنەو و چالاكىي بىرى
خوالىخۆشبوو شىخ محەممەدى خال كرووتانە، بەكورتى ئەوئەندە بلىم كە
من نە بە تەمەن هاوړپى شىخى خوالىخۆشبوو بووم و نە ئەوئەندە لىيەو
نزيك بووم بەو پىيە بۆ ئەو بەشىم بە سەرچاوه بۆ هەلسەنگاندنى بىرى
شىخى ناوبراو دانریم.

من تەنھا ۲-۴ سالىك تىكە لىيم له گەلى بوو و له مەجلىسيدا دانىشتووم و
شارەزايىەكى بە جۆرىكم له جۆرى بىروبووچوونى ئەو پەيداكر دوو، بەم
پىيە هەر له چوارچىوہى ئەم واقىعەدا دەتوانم وەلامى پرسىيارەكانت
بدەمەو، بە هەر حاللىش بە هیوام بتوانم چەردەيەك سوودم بۆ ئەو پىرۆژەيە
ببى دەستان داوہتى و، بە ئاواتى ئەو وەم له گەل ئەوئەيشندا وەلامەكانم بى
سوود نەبن.

پىوہندى راستەوخوى من له گەل مامۆستای خال له ناوہراستى سالى
۱۹۵۱ هەو دەستى پىكر دوو، تا ناوہراستى سالى ۱۹۵۴ درىژەى كىشاوہ و
لەو و پاشىش له سالانى ۱۹۷۰ وە تا ۱۹۷۶ تازە بوو تەو و هەر مانگى
دووجار كە ئەو دەهات بۆ بەغدا بۆ بەشداربوون له كۆبوونەو وەكانى كۆپى
زانىارى كورددا من بە خزمەتى دەگەيشتم و ماوہيەك له گەلى دادەنىشتم،
لەو و پاشىش هەرچەند دەچوومە سلیمانى له مزگەوتەكەى خویان
دەچوومە لای.

د. ئاراس: شېخى خال چۆن دەكەويته ژېر كاريگهري قوتابخانهى
ئىسلاھىي جەمالەددىنى ئەفغانى و شېخ محەممەد عەبدە؟
ئەدەبىياتى ئەو قوتابخانەيە چ كاريگهرييەكى لەسەر شېخى خال
هەبوو؟

مامۆستا محەممەدى مەلا كەرىم: من لە كتيبخانەكەى مامۆستاي خالدا
زۆر كتيبم لە بارەى سەيید جەمالوددىنى ئەفغانى و شېخ موخەممەد عەبدە
و بىرو بۆچونيانەو دەيوە، ئەمە لەو كاتانەدا بوو كە من رۆژانى سى شەممە
دەچومە مالىان بۆ رپوننوس كەردنەوەى كتيپى (البیتوشى) و (الشېخ معروف
النودھى).

ئەو بۆخۆشى وتارىكى دريژى لەبارەى سەيید جەمالەددىنى ئەفغانىيەو
نوسىووە لە يەككە لە ژمارە پيشووەكانى گوڤارى كۆپى زانىارى كوردا
بلاوى كرووەتەو.

زۆرجارىش گويم لى بوو بىرو بۆچوونەكانى ئەو دوو زاتەى بەرز
هەلسەنگاندووە، هەرەها شېخى خال گەلى كتيپى وای هەبوو لەسەر
جەمالوددىنى ئەفغانى و شېخ موخەممەد عەبدەى لاپوو، زۆرىشيانى داوہتە
لاى من خویندوونمەتەو بووم گىراوہتەو.

لە نووسىنە ئىسلامىيەكانىشيدا كە بەنيازى چاكسازى لە بوارى ئايىنىدا
نوسىوونى، تىكرا سەيید جەمالوددىن و شېخ محەممەد عەبدە وەك
سەرچاوەيەكى سەرەكى بىرو بۆچوونە چاكسازىيەكانىيەتى.

د. ئاراس: بۆ بىرە نوپخوازەكەى شېخى خال كاردانەووە رەنگدانەوەى
لەسەر مەلاو ناوہندە ئايىنىيەكانى كوردستان نەبوو؟

مامۆستا محەممەدی مەلا کەریم: لام وایە ھۆی ئەمە بۆ ئەو دەگەرپتەووە
 کە شیخی خال لە ژیانی رۆژانەیدا پاش بوونی بە قازیی شەرع و چوونەکاری
 ھوکوومەتەو، لە بواری کارو ھەلسۆرانی مەلاو فەقیکاندا ھەلنەدەسوورپا تا
 بیروبۆچوونیان لەگەڵ ئالوگۆر بکاو دەرڤەتی کاریگەری بۆ سەریان ببی.
 سەرەرای ئەمەش، مەلا و فەقی تیکرا لەو سەردەمەدا سەر
 بەخویندنگایەکی کات بەسەرچووی پاشکەوتوو بوون کە لەگەڵ ریبازەکانی
 سەید جەمالو دینی ئەفغانی و شیخ محەممەد عەبدەو خال یەکیان
 نەدەگرتەو.

لە ھەموو ئەمەیش بەولاو، بارودۆخی رۆشنبیری لە کوردستاندا
 ئەوئەندە پاشکەوتوو بوو کە بەھۆی نەبوونی پێوەندییەکی راستەوخۆی
 ژیانی کولتووری مەلاو فەقییانەو لەگەڵ ئاوەھوای چالاکی بیری شیخی
 خال، دەرڤەتی کاریگەرییەکی ئەوتۆ لە نیوان ئەم دوو لایەنەدا نەبوو.

د. ئاراس: شیخی خال بۆچی کەمتر گرنگی بە توێژی مەلاکان

داوھو زیاتر پووی لە رۆشنبیران کردووە؟

مامۆستا محەممەدی مەلا کەریم: لام وایە ئەمە بۆ ئەو لیک ترازانەیی بواری
 کاری مامۆستای خال و مەلاو فەقیکانی سلیمانی و دەورووبەری دەگەرپتەو،
 سەرەرای ئەمەش، لام وایە شیخی خال بۆ خویشی وەک تیکۆشەریکی
 بواری رۆشنبیری نەھاتبوو کۆری رۆشنبیری مەلا و فەقییانەو تا بتوانی
 کاریگەرییەکی لەم بواردەدا ھەبی.

د. ئاراس: بەرپرستان لە نووسینیڤکدا دەلین شیخ محەممەدی خال
کەوتوووەتە ژێر کاریگەری بیرونی شیخ محەممەدی کۆری عەبولووەهاب،
ئەو بۆچوونەتان لە کوێو هاتوو؟

مامۆستا محەممەدی مەلا کەریم: من ئەم پرایەیی خۆم تەنھا لە
شیکردنەوێ بیروبووچوونی شیخی خالەو وەرگرتوووە کە ناوبراو لە
هەلوێستیدا بەرانبەر بە دیاردەیی بیروبووچوونی خەلک لە ئاست شیخان و
شیخایەتی و تەوسول (التوسل) و ئەم جۆرە بابەتە جیاوازییەکی ئەوتۆی
لەگەڵ بیروبووچوونەکانی وەهابییەکاندا نییە.

ئەمەیش وا ناگەیهنی کە ئەو ئەم بیروبووچوونەیی لەوانەو وەرگرتوووە،
چونکە کتیبەکانی شیخ موحمەد رەشید رەزای قوتابی و ھاوڕێی شیخ
موحمەد عەبدە پەرن لەم جۆرە پراو بۆچوونانە. لەگەڵ ئەویش کە شیخی
خال لام وایە تەنھا بە مەبەستی چاودێریکردنی بیروبووچوونی رەشە
خەلکە و مەلا و فەقیانی سەردەمیش ئەوەندە بایەخی بە خۆخەریکردن
بە بەرھەستەیی کردنی پرای گشتیی خەلکە کە نەداوە.

ئەویشمان لە یاد نەچێ کە شیخی خال خۆی لە بنەمالەییەکی شیخە و
باپیری خەلیفەیی شیخ بەھائوددینی کۆری شیخ عوسمانی تەوێلە بوو،
ئەمەیش بیگومان دەوری خۆی لە ئارامکردنەوێ خەباتی شیخی خالدا لە
دژی شیخایەتی هەبوو، سەرەپرای بارودۆخی خۆی شاری سلیمانی وەک
شیخە شاریک و سەرەپرای خەریکبوونی بە وەزیفەیی حکومەتیییەو، کە
ھەموو ئەمانە لە کۆری تیکۆشان بۆ پوونکردنەوێ پتری بیروباوەری
چاکسازی کارییە ئیسلامییەکانی دوور دەخستەو.

د. ئاراس: شېخى خالّ له سەدەى رابردودا وەك مەلایەكى رۆژنامەنوس دەركەوتوو، گرنىگى داوہ بە بوای رۆشنىبرى و خویندەوہى گۆقارو رۆژنامە، ئەم ھەولەى خالّ لەلایەن توپىژى مەلاو ناوہندە ئایىنىيەکانەوہ چۆن سەیر دەکرا؟

مامۆستا محەممەدى مەلا کەرىم: شېخى خالّ بەردەوام لە گۆقارى (گەلاوێژ)دا دەینوسى و یەكێك بوو لە خاوەن قەلەمە دیارەکان کە لە بواری چاکسازى ئىسلامى و کۆمەلایەتیدا قەلەمى لە کاردا بوو.

من خۆم ئاگادار نىم، چونکە رۆژنامەکانى (ژین) و (ژيان) و (ژيانەوہ) سەردەمى پىرەمىردم نەدیوہ، بەلام لام وایە چەندى پىکرايەت لەوانىشدا نووسىویەتى، لە کاتىکدا کە دیاردەى نووسین لە رۆژنامەو گۆقاردا لەگەلّ کەمى رۆژنامەو گۆقارىش لە کوردستاندا، لە ناو مەلا و فەقیکانى سلیمانیدا بەدى نەدەکرا. بەلام من ھىچ نىشانەىەكى دژایەتییکردنى لە رۆژنامەو گۆقاردا نووسىنى شېخى خالّ لە ناو مەلاو فەقیاندا بەدى نەکردووہ.

من کەمتەرخەمى ئەوانەم لەم بواردەو چاويلیکەرىینەکردنىام لە شېخى خالّ تەنھا بۆ پاشماوہى بىرى کۆنەکارى لەناو مەلاو فەقیاندا دەگىرەمەوہ کە بە کارىكى بى سوود و کات بەفیرۆدەریان دەزانى، من خۆم کە حەزم لە رۆژنامە خویندەوہ بوو، لە سالى ۱۹۵۲ وەوہ کە مالمان ھاتە سلیمانى ھەموو عەسرانىک دەچومە دووکانى قادر ئاغای عەتار بۆ رۆژنامە خویندەوہ، تا لە سلیمانى بووم فەقیبەکم لەوئ نەدیوہ ھاتبى رۆژنامە بخوینىتەوہ، لەگەلّ ئەوہیشدا کە فەقیى چاوکراوہ و وریای زۆرمان ھەبوو، رىکخراویکى رۆشنىبرى و سیاسى و کۆمەلایەتییان ھەبوو و عەرزو حالى سیاسى و پىشەییان بە دەیان ئىمزا مۆر دەکردو لە رۆژنامە عەرەبىيەکانى بەغدادا بلۆدەکرانەوہ.

تېكىرا له رۆژنامە و گۆڤاردا نووسىنى شىخى خال يەكك بوو له هەولدا نە
ئاشكرانى ئەو بۆ كردنە بەرى گيانى تازەگەرى لەناو تووژالى مەلاو
فەقئاندا.

د. ئاراس: شىخى خال بۆ نەيتوانى چەند مەلايەكى پۆشنفكرى
وەك خۆى دروست بكات؟

مامۆستا محەممەدى مەلا كەرىم: شىخى خال سەرى بە كارى قازىيەتى
شەرعەو گىرابوو، دەرفەتى تىكە لاوبوونى لەگەل تووژالى مەلاو فەقئاندا نەبوو،
ئەمەمان لە چەند وەلامى پېشوویشدا چەند جار وتوو، لە ئەزموونى سالانەى
فەقئاندا ئەوەى بەهەل دەزانى پرسىارى وایان لىبكات مىشكىان بەم جۆرە
بابەتانەو خەرىك بكات، هەروەها لە تاقىكردنەوەى ئەو مەلايانەدا كە دەهاتن
بىن بە پېشووئۆ دەرزىژەو و خوتبەخوئىنى جومعه، پرسىارى وای لىدەكردن
پایانبكئىشى بۆ بىركردنەو لە بابەتى نوئى، لەمە بەولاهە لىكى تىكە لاوبوونى
لەگەل تووژالى مەلاياندا نەبوو. ئىوارانىش كە كۆرى دانىشتنى لە مزگەوتەكەى
خۆياندا (مزگەوتى حاجى شىخ ئەمىنى خال) هەبوو، كەم مەلاى وا هەبوون بچن
لەو كۆرەدا دانىشن، لەوئىش بەهۆى جۆرەجۆرى ئەوانەو كە دەهاتنە ئەوئى،
كەم جار پئدەكەوت باس لەم جۆرە بابەتانە بكرئت.

د. ئاراس: ديارترين كۆسپەكانى بەردەم پڕۆژەى نوئوخوازىى و
ئىسلاحيى شىخى خال چى بووه؟

مامۆستا محەممەدى مەلا كەرىم: بىروبووچوونى كۆنى جىگرتوو كە
تىكۆشانىكى بىوچان بۆ رەواندنەوەى پئويست بوو، خۆتەرخاننەكردنى
كەسانى هەلگىرى بىروبووچوونى نوئى، وەك شىخى خال، بۆ بەجىگەياندى ئەم
ئەركە، لە پەنجەى دەست تئپەرنەكردنى هەلگرانى بىروبووچوونى نوئى كە

هەریەكە لایەكى ئەم ئەركە لەئەستۆ بگریت بارودۆخی سیاسی و كۆمەلایەتی
ولات دەرفەتی پەیدابوونی توێژاڵیكى واى نەدا بیری نوێ لە مێشكیاندا گەشە
بكات. پاشكەوتوویی لە راددەیهكى دوورمەودای كۆمەلەكە خەلكەكە لە ناخی
پێویستیەكانى خۆیاندا هەستیان بەناچارى بۆ گۆران نەدەكرد.

ئەمە پوختەى ئەو ھۆیانە بوو دەرفەتی جی پێ لەقبوونی بیری كۆنیان
لە مێشكى خەلكدا نەدەدا، كە ئەو دەرفەتەیش سەرى ھەلدا گۆرانەكە دەبوو
بە رێبازێكى تردا بپروا، وەك دیمان.

ئێستایش كەوا دیار دەدا (ھۆشیاری)یەكى ئیسلامى سەریھەلداو، من
لام وایە ئەم ھۆشیارییە ئەو نەیه كە رینگە بێ و چاكسازییەكى بیری
ئىسلامى و زیاتر تەوژمێكە بۆ دەستگىربوون لە چمكىكى دەسەلاتى
سیاسى و زیاتر لە لاسایكردنەوہیەكى لە دەرەوہ ھینراو دەچى، تا
پێویستیەكى كۆمەلگای موسلمانى كورد.

د. ئاراس: لە پێش شىخى خالدا كەسى دیکە ھەولێ نوێبوونەوہو
ئىسلاحى ئایینی داوہ لە كوردستان؟

مامۆستا محەممەدى مەلا كەرىم: كەسىكى دیارى جی پەنجە دیارى ئەم
بوارە، تەنھا جەنابى مەلای كۆیەیه كە ئەویش جی پەنجەى حاجى قادری
كۆبى بە زەقى پێوہ دیارە، گەرەترین بەرھەمى ئەویش كە تەفسیرەكەیهتى
قورئانییەتى، پاش كۆچى دوايىكردنى خۆى بە شەست سال دەرفەتى
گەشتنە دەستی خوێندەوارانى بۆ ھەلكەوت، ئەویش لە بواریكى زۆر لە
پێویستیەكانى ئەمپۆ تەسكتردا. من لام وایە كاریگەرى جەنابى مەلای
كۆیەش بەر لەھەرچى، لە دەرزەكانىدايە كە بە فەقیكانى دەوت و زۆر لە

مەلاكان لەبەر كۆنەكارىيان دژى دەوستان، ئەنجا ئەو چەردە كەمەى شىعەرىەتى كە كەمىكى لە ژيانى خۆيدا بۆبوووتەو.

د. ئاراس: بەرپزتان وەك محەممەدى مەلا كەرىم چۆن بەرھەمەكان و تىزە فەكرىيەكانى شىخى خال ھەلدەسەنگىن؟

مامۆستا محەممەدى مەلا كەرىم: تىكرای بەرھەمەكانى شىخى خال بە تەفسىرو كتیب و وتارى رۆژنامەى و وتارى بوارەكانەو بە ئەستىرەىەكى گەش لە ئاسمانى تارىكى كوردەواريدا لە قەلەم دەدەم.

ئاواتەخووزم لایەنىكى لىھاتوو ھەموو ئەمانە كۆبكاتەو ھەو لە چاپیان بڤا، ھەروەھا بە ئاواتەو ھەم ناوى لە يەكێك لە ھۆلەكانى زانكۆى سلیمانى بنریت، چەند خویندەوارىكى شارەزای بواری ئىسلامى تىزى دكتورای لە ژیر چاودىرى مامۆستایانىكى لىھاتوودا لەسەر بنووسنو لە چوارچىوہى زانستىكى راستەقىنەدا ھەلىسەنگىن.

تیبىنى: ئەم دیدارەى مامۆستا محەممەدى مەلا كەرىم بە دەستخەتى خۆى نووسىووتەو ھىچ جۆرە دەستكارى رینووس و وشەىەكى نەكراو ھەو ھەك خۆى تۆمار كراو ھەو.

دیداری دووهم

له گه ل به پریز مامۆستا محهمه دی مه لا که ریم سه باره ت به بیری نویخوازیی ئایینی له کوردستان

د. ئاراس: به پریز مامۆستا محهمه دی وهک به پریزتان ئاگادارین، بیری نویگه ری ئایینی (التجدید الدینی) له کوردستان هه بووه؟ کی وهک یه کهم کهس هه ولی نویگه ریی داوه؟

مامۆستا محهمه دی مه لا که ریم: من پی بزانه، حاجی قادری کۆیی هه ر له کوردستانه وه بیری نویگه ری تیدا بووه، بهر له و میژووه کهسی بۆ ناو نه بردووین بیری وای له میشکدا بووی.

د. ئاراس: بۆچی خویندنی حوجره کان زیاتر کهسانی ده قبه ستوو داخراوی دروستکردوووه نه یه توانیوه کهسانی پۆشنفکرو کراوه دروستبکات؟

مامۆستا محهمه دی مه لا که ریم: له کوردستانی خواروودا، چونکه پیش سه رده می حاجی قادر گۆرانیکی کۆمه لایه تیی تیدا ده رنه که وتوو بهیریکی تازه به دواي خۆیدا بهینی، به لام کوردستانی باکوور، چونکه مهیدانی

كيشه‌ی عوسمانی و ئیرانییه‌كان بووه، چه‌كه‌ره‌و بیری نوی (له شیوه‌ی نه‌ته‌وه‌ییدا) په‌یدا بووه، که له شیعرى ئەحمەدى خانیدا خۆی دەنوینى و، له شیوه‌ی كيشه‌ی كۆمه‌لايه‌تیییدا، تاراده‌یه‌ك له شیعرى فه‌قییى ته‌یراندا دەرده‌كه‌وى.

د. ئاراس: له‌گه‌ل ئەوه‌شدا له ناو پرۆگرامی حوجره‌دا فه‌لسه‌فه‌ خوینراوه، به‌لام بۆ نه‌بووه‌ته هۆی په‌روه‌رده‌کردنى كه‌سانى عه‌قلانى و خه‌مخۆرى خه‌مه‌كانى خه‌لك له كوردستاندا؟

مامۆستا محهمه‌دى مه‌لا كه‌ريم: ره‌نگدانه‌وه‌ی نه‌بووه، چونكه ئەو مه‌لاو فه‌قییانى به‌ دهرز و تنه‌وه‌و خویندنى فه‌لسه‌فه‌و عیلمی كه‌لامه‌وه خه‌ریكبوون، بايه‌خیان ته‌نها به‌ لایه‌نه‌ كۆنه‌كارو وشكه‌كانیان داوه‌و هه‌موو هه‌ولى خۆیانیان بۆ به‌ریه‌رچدانه‌وه‌ی لایه‌نه‌ عه‌قلانییه‌كانیان (وه‌ك بیری موعته‌زیله‌كان) ته‌رخان كرده‌وه كه هه‌یواى ئەوه‌یان لیده‌كرا گۆمى مه‌نگى بیری كۆمه‌لگای ئیسلامی بشه‌له‌قینن و ده‌وریکیان له سه‌ره‌لدانى گۆرانیكى كۆمه‌لايه‌تییدا هه‌بى بى به‌ مایه‌ی ده‌رکه‌وتنى بیریكى تازه‌گه‌رى له بواری ئایینیدا.

د. ئاراس: خویندنى فه‌لسه‌فه‌ زیاتر كه‌سانى عه‌قلانى بیریكراوه دروست ده‌كات، به‌لام به‌پرای به‌رپزتان خویندنى فه‌لسه‌فه‌ ره‌نگدانه‌وه‌ی هه‌بووه‌ له‌سه‌ر كه‌سىتى مه‌لاكانى كوردستان؟

مامۆستا محهمه‌دى مه‌لا كه‌ريم: چونكه ئەو خویندنى فه‌لسه‌فه‌یه له ده‌ره‌تانىكى زۆر ته‌سكدا بووه‌و به‌شبه‌حالى كه‌م كه‌س و، بۆیه ده‌رفه‌تى خولقاندنى ئەو ئەنجامه‌ی بۆ كه‌س نه‌ره‌خساندوه‌و بیری له‌لایه‌نه

پیشکەوتووہکانی فەلسەفە بکاتەوہو، لە ئەنجامدا هیچ نیشانە یەکی بزووتنەوہ یەکی کۆمەلایەتی لێوہ پەیدا ببی.

د. ئاراس: ئایا دەرکەوتنی شاعیرانی گەورە وەک نالی و مەولەوی و مەحوی و سالم و چەندانی دیکە بەرھەمی حوجرە یە، یان ھۆکاری دیکە لە پشت دروستبوونیانەوہ یە؟

مامۆستا محەممەدی مەلا کەریم: دەرکەوتنی ئەو شاعیرانە، بێگومان بەرھەمی حوجرە و بە کاریگەری شاعیران و شیوہی دەور و پەشت و بەتایبەتی ئێران بوو، لەلایەکی ترەوہ نیشانە ی پەیدا بوونی چەکەرە ی بیری نوێی نەتەوایەتی یە، چونکە بابەت و شیوہی شیعری ئەو شاعیرانە دیمەنیکی تازە ی نەتەوہ ییان پێوہ یە و ھاوکات لە گەڵ دامەزرانی میرنشینیی باباندا سەری ھەڵداوہ و مۆرکی تایبەتی ئەم میرنشینییە ی پێوہ یە.

د. ئاراس: حاجی قادری کۆیی و مەلای گەورە ی کۆیە ئەو دنیا بینی و نوێخواری یە ھەیانە بەرھەمی حوجرە یە، یان بەھۆی کاریگەری بوونیان بە بزاقی رۆشنیری ئەوروپا، وەک حاجی قادری کۆیی لە ئەستەنبول و کاریگەری بوونی مەلای گەورە بە بیری قوتابخانە ی ئیسلاھی جەمالە دینی ئەفغانی و شیخ محەممەد عەبدە یە؟

مامۆستا محەممەدی مەلا کەریم: نیشانە ی ئەو ھە یە کە حاجی قادر ھەر لە کوردستاندا ئەندازە یەکی زەق بیری نەتەوہ یی تێدا پەیدا بوو، بەلام گەشە کردن و دەرکەوتنی تەواوی لە ئەستەموولەوہ دەستپێدە کات کە ئەنجامی پێوہ ندی پەیدا کردنی بوو لە گەڵ کوردە کۆچکردووەکانی بابان و کوردستانی باکوور و تیکە لێوونی بەو ئەندازە یە ی شارستانە تی ئوروپا کە لە ئەستەمبولدا رەنگیداوہ تەوہ، ھەرچی مەلای کۆیە شە نیشانە یەکی

دەرکه‌وتنی سهره‌تای گۆرآن له کوردستاندا و به کاریگه‌ری بیری سه‌یید
جه‌ماله‌ددینی ئه‌فغانی و شیخ محهمه‌د عه‌بده‌و هاورپیکانیان.

د. ئاراس: شیخ محهمه‌دی خال ده‌لیت: "دوای ئه‌وه‌ی له‌ سالی
۱۹۳۲ دانه‌یه‌کی گۆقاری (العروة الوثقی)م ده‌ستکه‌وت و خویندمه‌وه
په‌رده‌ له‌سه‌رچاو و دلم لاچوو، له‌باریکه‌وه‌ که‌وتمه‌ باریکی دیکه‌،"
نایا پرۆگرامی حوجره‌ ئه‌وه‌نده‌ بیری مروّ ناکاته‌وه‌ که‌ گۆقاریک
ده‌یکاته‌وه‌؟

مامۆستا محهمه‌دی مه‌لا که‌ریم: شیخ محهمه‌دی خال هه‌رچه‌ند له
خویندنه‌وه‌ی ژماره‌یه‌کی گۆقاری (العروة الوثقی)ی سه‌یید جه‌ماله‌ددینه‌وه
ده‌ستی داوه‌ته‌ تازه‌گه‌ری ئایینی، به‌لام بیگومان بارودۆخی کوردستانی
خوارووی پاش جه‌نگی به‌که‌می جیهانی وای لیکردوه‌ بیری نوێ
تازه‌کردنه‌وه‌ی ئایینی چه‌که‌ره‌ی تیدا بکاو هه‌ر ئه‌مه‌یشه‌ وای کرد
به‌خویندنه‌وه‌ی ته‌نها یه‌ک ژماره‌ی (العروة الوثقی) کانیی ئه‌م بیره‌ی تیدا
هه‌لتۆقیی.

که‌واته‌ شیخ محهمه‌دی خال به‌رهمی بارودۆخی نوێی کوردستانه‌،
به‌لام به‌هۆی ئالووده‌بوونی به‌ ژبانی وه‌زیفه‌وه‌ نه‌یتوانی له‌سه‌ر گه‌یاندنی
په‌یامه‌ نوێخوازییه‌ ئایینییه‌که‌ی به‌رده‌وام بێ و ورده‌ ورده‌ لێی ساردبووه‌وه‌.
د. ئاراس: شیخ محهمه‌دی خال ده‌لیت: "له‌ ژێر کاریگه‌ری
نووسین و بۆچوونه‌کانی جه‌ماله‌ددینی ئه‌فغانییدا که‌وتمه‌ بیری
فه‌رهنگدانان و گرنگییدان به‌ زمانی کوردی"، بۆچی خویندنی
حوجره‌ ئه‌و کاریگه‌رییه‌ی نه‌بووه‌؟

مامۆستا محهممەدى مەلا كەرىم: من لام وایه بیرى كوردایه تی و
 فه ره نگانان و نووسینی كوردی شیخ محهممەدى خال راسته وخۆ ئەنجامی
 خویندنه وهی ئەو ژماره یه ی (العروة الوثقی) ی سه یید جه ماله ددینی
 ئەفغانی و شیخ محهممەد عەبدە نین، به لگو به ره می بارودۆخی ئەو
 سه رده مه ی ژیانى سیاسى و كۆمه لایه تی ئابووری كوردستانن كه به ئاشكرا
 هه ول بۆ دامه زاندى ده وله تی سه ره به خۆی كورد ده دراو، له گه ل ئەوه یشدا
 ئەم هۆیه و بیرى ئەو دوو زاته یش له شیخی خالدا به یه كدا شیلارون و
 ئەنجامه كه ی په یدا بوونی مو حاو له كانی ئەو، واته شیخی **خال، یان لی**
وه شایه وه له بواری ئایینی نوێ و كولتووری كوردیدا.

د. ئاراس: بۆچی هه ریه ك له مه لای گه و ره ی كۆیه و شیخ
 محهممەدى خال نه یاننوانی وه ك نوێخوازیكى ئایینی له كاتی
 خۆیاندا ده ربكه ون؟

مامۆستا محهممەدى مەلا كەرىم: هه رچی مه لای گه و ره ی كۆیه یه له
 رێگای ته فسیره كه ی - كه به داخه وه له سه رده می خۆیدا له چاپ نه درا - و
 شیعه ر رووناك بیری به كانییه وه، كاری گه و ره تری له شیخی خال كرده وه له
 كوردستاندا، به لام به هۆی ئەوه كه ئەنجامیكى گه و ره نه به خشی، به
 تیگه یشتنی من ئەمانه ن:

أ: نه بوونی هۆ بۆ بلاوكردنه وه ی بیروبوچوونه كانی، وه ك رۆژنامه و گوژقارو
 له چاپدانی كتیبی وا كه ئەو بیروبوچوونانه ی تیدا شی بكرینه وه.
 ب: بوونی توێژالیكى گه و ره ی شیخ و مه لای كۆنه كار كه به ره له ستیی
 بوچوونه كانیان كرده وه.

ج: نزیکی له حوکومەت و دەزگای داگیرکەرانی عێراقەووە که هەرچەند ئەو بۆ سوودی ولات و گەلی بەکارهێناوە، بەلام نەیارەکان کردوویانە بە مایەیی بلۆکردنەووەی پرۆپاگەندەیی ناحەزانە له دژی، بۆ سوودی کۆنەپەرستی.

هەرچی شیخی خالیشە، سەرەرای ھۆیەکانی له پستەیی پیشوو (أ) - (ب) دا و تران، من وای بۆ دەچم ئەو خۆی بەھۆی کاریگەریی دابونەریتی بنەمالەکیانەووە که شیخی تەریقەت بوون، کاریگەرییەکی زۆری له بلۆکردنەووەی بیروبووچوونە ئایینیەکانیدا بەخەرج نەداوە، سەرەرای ئەمە چوونە پیزی وەزیفەیی حوکومەتیشەووە له زۆر سەرەووە بوو بە کۆسپ له ریگای چالاکیی نواندندا بۆ بلۆکردنەووەی بیروبووچوونە ئازادەکانی، و جەلەوی چالاکیی ئەوی بەلای نووسینی فەرھەنگ و وتارو ھەندی کتیبی عەرەبیدا بردووە.

د. ئاراس: ریگرو کۆسپەکانی بەردەم پیری نوێخوازی ئایینی له

کوردستاندا چین؟

مامۆستا محەممەدی مەلا کەریم: بەلای منەووە له قوونای پاش جەنگی یەکەمی جیھاندا، لەبەر ئەووە که گۆرانئیکی کۆمەلایەتی و سیاسیی وا له کوردستاندا پەیدا نەبوو بوو پیزی پیاوی ئایینی ئازادبیر بخاتە کۆپی تیکۆشانەووە بۆ ھاتنەدی بیرئیکی نوێخوازی ئایینی و دوو کەسی وەک مەلای گەورەیی کۆیە و شیخی خالیش بەشی ھینانەدی ئەو ئەرکەیان نەدەکرد که بە تەنھا خۆیان له عۆدەیی ئەو ئەرکە قورسە بینی، بارودۆخی ژيانی مەلای کۆیە ئەو دەرڤەتەیی نەدایە که لەوە زیاتری له دەست بی که کردی، شیخی خالیش، نەک ھەر تەنھا بارودۆخە که ئەو دەرڤەتەیی نەدا، بەلکو تەنانەت خۆشی بۆ ئەووە

نەخولقابوو دەوریکى وەك ئەوہى مەلای کۆیە بگىرى، تەنانەت تەفسىرە تەواونەکراوہکەیشى زۆر لە تەفسىرى مەلای کۆیە کەمترى لەباردا بوو، ھەرچەندە تەفسىرى ھىچ کامیان وەك پىویست نەکەوتە ناو جەماوہرەوہ .

لە قۆناغى دووھەمیشدا کە بزووتنەوہیەکی ئایىنى لە کوردستاندا سەرى ھەلدا، ئەو بزووتنەوہ زیاتر دەنگدانەوہى بزووتنەوہى دەرەکی بوون، وەك بزووتنەوہى ئىخوان و کاشانى و پاشان خومەینى، لە بریتى ئەوہى بە مەبەستى نوێکردنەوہى بىرى ئىسلامەتى بن، بە مەبەستى ھاتنە جیھانئىكى سىياسەت بوون کە پىوہندى راستەقىنەى بە نوێکردنەوہى بىرى ئىسلامەتى و ھۆشيارکردنەوہى جەماوہرى موسلمانانەوہ ھەبى.

لەبەر ئەوہ، نە ئەو بزووتنەوانە زەمینەى تىدا سەرھەلدانى بىرى نوێى ئىسلامەتى بوون و نە کەسانى ھەلگىر وای ئەم بىرە لە ئارادا ھەبوون لەو زەمینەىدا کاربەکن و لە رپرەوى حزبایەتى سىياسىیەوہ وەرگىرپنە سەر بلاوکردنەوہى بىرى نوێى ئىسلامەتى، بەلام لىرەدا ئەوہ دەوترى کە لە بىرى نوێى ئىسلامەتیشدا قەدەغە نىیە لایەنى حزبایەتى بگىرپتەبەر، بەلى، دەبى ئەوہ بزانین کە ئەرکى یەکەمى سەرشانى ئەم بىرى ئازاد و نوێى ئىسلامەتىیە ئەوہیە جەماوہرى موسلمانانى ئازادبىر بە رىبازى خۆیدا پەرورەدە بکات، نەك ئەوہ کە بچپتە کۆرى مەملانى سىياسىیەوہ، بە تايبەتى پىش ئەوہى توانىبىتى بئەکە یەکی بەربالوى پان و پۆرى جەماوہرى و بوخۆ پىبگە یەنى کە بتوانى بە دلىباىیەوہ بەرەو بەرپاکردنى سىستەمى حوکمرانى ئىسلامى بە شىوہیەکی ھاوچەرخ دامەزرىنى، ئەگىنا بىەوى و نە یەوى لەو رپرەوہ لادەدا کە ئىدیعا دەکا بۆ ئەوہ ھاتووە پىادا بپوا.

به لای منه وه قوناغی سهره لَدانی بیری نازادی نوئخوازی ئیسلامی سهرده می به سه رچوووه هر ته قه لایه ک له م ریگیاهه دا بدری، سهره پای ئه وه که ئه نجام به خشیش نابی، سهرنجامیش پهیره وانی، یان وازی لیدینن، یان ده رژینه ئاوه پووی ئه و حزبايه تیه وه که به ناوی ئیسلامه تیه وه کار ده کا.

من لام وایه ئه رکی راسته قینه ی ئه مرپوی هه لگرانی بیری نوئی ئیسلامه تی ئه وه یه له بواری روشنبیریداو به شیوه یه کی دیموکراتی هه ول بدن بو به رپه رچدانه وه ی ئه و دروو ده له سه و سه رلیشیاوندانانه ی به ده وری ئایینی ئیسلامدا بلاوده کرینه وه به مه به سستی ده رختنی پرووی راسته قینه ی گه شی ئیسلام له کاروانی شارستانه تی مرؤقایه تییدا.

د. ئاراس: بوچی له گه ل هاتنی سیستمی نوئی خویندن و قوتابخانه دا خویندنی حوجره پاشه کشه ی کرد؟

مامؤستا محهمه دی مه لا که ریم: چونکه خویندنی جارانی حوجره له خودی خویدا که له پوووریکی زور له پاشی ساله های به سه رچوو بوو له پاشکه وتووترین شیوه یه دا، هه ر هه ولئیکیش بو گه شه پیدانه وه ی ده بوو له ریگیای ده زگایه کی کاریگه ره وه بی که گیانیکی نوئی بکا به به ردا بو ئه م سه رده مه بشی، ئه ویش نه بوو، من به هیواش نیم له مه وپاش بیی، چونکه کاروانی ئه مرپوی خویندن ده میکه ئه و قوناغی به جیهیشتوو.

تیبینی: ئه م دیداره مامؤستا محهمه دی مه لا که ریم به ده سستی خوی نووسیویه تی و به بی ده سته کاری چاپم کردوه.

۱۱:۱:۲۰۱۱

مالی مامؤستا محهمه دی مه لا که ریم

دیمانەى حەوتەم

دیدارى لەگەڵ مامۆستا ریبوار عەلى

بەرپز مامۆستا ریبوار عەلى وەك رۆشنبىرو نووسەرێكى نىو ئەدەب و رۆشنبىرى ئىسلامى و ئاگادار لە بزافى زانستى و رووناكبىرى ئايىنى، ئەوەندەى ئىمەش ئاگاداربین بەرپزىان هۆگرى نووسىن و تیزە رۆشنبىرى و زانستىيەكانى شىخ محەممەدى خالە و لە رىگەى نووسىن و كۆرگرتنەو هەولى خویندەنەو و ناساندنى كەسايەتى شىخى خال و بەرھەمەكانى داو، خوازىارى ناساندن و زياتر گرنكى پىدانى بىرو پڕۆزە ئىسلاحي و نوڤخوازىيەكانى ئەو زانا رىفۆرمخوازەيە، ئىمەش بۆ ئاگاداربوون لەو تيزو هەولە نوڤخوازەنى لەلايەن پىشەرەوانى ئەو بىرەو مامۆستای خالەو و دراو، ئەو ئاستەنگ و بەربەستانەى بەردەم پڕۆزە نوڤگەرى و ئىسلاحييەكەى خال و هاوڤىبازەكانى ئەم دیدارەمان لەگەڵ بەرپزىان سازدا:

د. ئاراس: بەرپۆز مامۇستا رېبوار خويندەنەوہى بەرپۆزتان بۆ تېزى نووسىنەكانى شېخى خال چۆنە؟

م. رېبوار عەلى: بە بۆچوونى من ئەوئەندەى خويندەنەوہم بۆ بەرھەمەكانى ئەو زانا رۆشنگەرە ھەيە، دەتوانم لەم خالانەدا كۆيىكەمەوہ:

يەكەم: فەكرى ئىسلامى كە كرانەوہو عەقلانىيەت رەنگدانەوہى تەواوى ھەيە لەنيۆ نووسىنەكانىدا ھەيە، ھەولى پىكەوہ گرېدانى ئىسلامى داوہ لەگەل پىشكەوتنەكانى سەردەمدا، بەلگەى ئەم قەسەيەشمان رەنگدانەوہى ئەو بۆچوونەيە لە نيۆ تەفسىرى خال و تارەكانى (نالەى دەروون)دا.

دووہم: لە بوارى فۆلكلور و ئەدەبى كوردىدا، كە شېخى خال وەك كوردىكى رەسەن كوردايەتى كوردوہو ھەستى كورد بوون و خزمەتكردن بە نەتەوہكەى و گرنگىدانى بە كەلتورى كوردى و زمانى كوردى لە نووسىنەكانىدا رەنگىداوہتەوہ.

خال، وەك يەكەم كەس فەرھەنگى كوردى - كوردى نووسىوہو پەندى پىشيانان و دەستنووسى زانايانى كوردى كۆكردوہتەوہو پاراستوونى و پىرستى بۆ كوردوون، گرنگى بە شىعرو ئەدەبى كوردى داوہو راقەى ديوانى شېخ رەزاي تالەبانى و خاكى كوردوہو كۆمەلەك و تارو بابەتى بە نرخى نووسىوہو لە ھەردو بەرگى (نالەى دەروون)دا كۆى كوردوونەتەوہ.

ئەگەر ئەو ھەول و بىركردنەوہى شېخى خال وەك بىرىكى ئايىنى ئىسلاحيى درىژەى پىيدرايەو ھەوادارى لىوہشاوہى ھەبوايە دەكرا بىتتە قوتابخانەيەكى رىفۆرمى ئايىنى و كۆمەلەيەتى رۆل و كاريگەرى زۆر ئىجابى لەسەر بەرھەوپىشبردنى كۆمەلگەى كوردەوارى ھەبوايە.

د. ئاراس: شیخی خالّ تا چ ئاستیک دهکه ویتته ژیر کاریگه‌ری قوتابخانه‌ی ئیسلاحیی جه‌ماله‌ددینی ئه‌فغانی و شیخ محهممه‌د عه‌بده؟ ئه‌ده‌بیاتی ئه‌و قوتابخانه‌یه چ کاریگه‌ریه‌کی له‌سه‌ر شیخی خالّ هه‌بووه؟

م. ریپوار علی: رهنه‌گه‌ کۆنترین قوتابخانه‌ی فکری ئایینی له‌ کوردستان ده‌کریت ریباره سوڤیگه‌ره‌کان بیت، وه‌ک هه‌ردوو ریپازی نه‌قشبه‌ندی و قادری که له‌ کوردستان رابه‌رو موریدو شوینکه‌وتوویمان هه‌بووه، به‌لام میتۆدو میژوویمان که‌متر نووسراوه‌و لی‌کۆلینه‌وه‌ی زانستی له‌باره‌وه وه‌ک پیویست نییه، له‌ پاش ئه‌وان، قوتابخانه‌ی ریفۆرمی ئیسلامی جه‌ماله‌ددینی ئه‌فغانی و شیخ محهممه‌د عه‌بده ده‌گاته کوردستان و کاریگه‌ری له‌سه‌ر بیرکردنه‌وه‌و ئاراسته‌ی فکری ئایینی هه‌ندی‌ک زانای وه‌ک مه‌لای گه‌وره‌ی کۆیه‌و شیخ محهممه‌دی خالّ و که‌سانی دیکه، هه‌بووه.

مامۆستا شیخ محهممه‌دی خالّ له‌ نووسینیکیدا ده‌رباره‌ی ژیان و تیزه‌ فکریه‌کانی سه‌ید جه‌ماله‌ددینی ئه‌فغانی ده‌لی: خوینده‌وارانی رۆژه‌ه‌لات گۆڤاری (العروة الوثقی) به‌ دیاری بۆ یه‌کتر ده‌نارد، به‌ جۆریکی وه‌ها ئه‌و گۆڤاره‌یان کردبووه سه‌رمه‌شقی خۆیان، له‌به‌ر پووناکیه‌که‌ی داده‌نیشتن، به‌پیی فه‌رمووده‌و فه‌رمانه‌کانی ده‌جولانه‌وه، تا له‌ ماوه‌یه‌کی که‌مدا بیروباوه‌ری زۆر له‌ خوینده‌واران و زانایان و دانایانی گۆپی و زۆر نووستووی بیدارکرده‌وه‌و مردووی زیندووکرده‌وه، که‌ یه‌کیکیان زانای به‌ناوبانگ سه‌ید محهممه‌د ره‌شید ره‌زای خاوه‌نی ته‌فسیری (مه‌ناره) که‌ خۆی له‌لایه‌ره ۱۸۴م

کتیبي (تاریخ الأستاذ الامام الشيخ محمد عبده) دا باسی دهکات، یه کیتی دیکه یان خۆم (مه بهست شیخ محه ممه دی خال) ه.

هر له ژیر کاریگری بیری قوتابخانه ی ئیسلأحیی شیخ محه ممه ده ده دا و له رپرهوری ئه و، شیخی خال له سالی ۱۹۳۴ دا ته فسیری جزمی (عم) ه دنوو سیته و له چاپخانه ی (ژین) له سلیمانی چاپی دهکات، له سالی ۱۹۳۸ وهک یه کهم کوردیک کتیبي (فهلسه فهی ئایینی ئیسلام) دنوو سیته له سلیمانی چاپی دهکات.

شیخی خال له ژیر کاریگری هه مان قوتابخانه و تیزه فکرییه کانی جه ماله ددینی ئه فغانیدا له سالی ۱۹۶۰ دا فرههنگی خال دنوو سیته و له سلیمانی له چاپی دهکات، ئه مهش وهک یه کهم فرههنگی کوردی - کوردی له میژووی زمانی کوردیدا، له پیشه کی ئه و فرههنگه دا خال له وتاریکدا له ژیر ناوی (فهلسه فهی یه کیتی کۆمه ل و زمان) باسی گرنگی زمان و فرههنگ دهکات و له پهراویزیدا دنوو سیته: "به شی زۆری له وتاریکی فارسی سهید جه ماله ددینی ئه فغانی وهرگراوه".

د. ئاراس: بۆ بیره نوێخوارییه که ی شیخی خال کاردانه وه رهنگدانه وهی له سه ر مه لا و ناوه نده ئایینییه کانی کوردستان که مبه وه؟

م. ریبوار علی: که می کاریگری قوتابخانه ی ئیسلأحیی شیخی خال له سه ر مه لا و ناوه نده ئایینییه کانی کوردستان به بۆچوونی ئیمه نامۆبوونی نووسینی ئایینی به کوردی و گۆران و نوئیوونه وه کاریکی زۆر سه خت بووه به لای مه لای کورده وه و دابریان و دووریان له ناوه نده رۆشنبرییه کان، که متر

گرنگیدانیان به خویندنه‌وهو خوړوښنبیرکردن له لای مه لای کورد وای کردووه که متر بکه‌ونه ژیر کاریگه‌ری بیرى تازه‌وه، شیخی خالیښ زیاتر له‌و بواره‌وه کاری کردووه و نه‌مه یه کیك بووه له‌و فاکتاره گرنگانه‌ی که‌وای کردووه تیژه فکرییه‌کانی کاریگه‌ری له‌سه‌ر ناوهنده نایینییه‌کان نه‌بیټ.

بیگومان گورانو کاریگه‌رییش ورده ورده و زور له‌سه‌رخو دستپیده‌کات، نه‌وه‌تا له‌ دواى شیخی خال ته‌فسیری قورئان به‌ کوردی و نووسینی نایینی کوردی سه‌ره‌لده‌دات، وه‌عزو وتاری نایینی له‌ روژانی جومعه‌دا ده‌بی به‌ کوردی، هه‌تا له‌ سالانی هه‌شتا‌کانی سه‌ده‌ی رابردو ته‌واو نه‌و کاریگه‌رییه‌ ده‌رده‌که‌ویټ و نووسین و کړو سیمنا ر زور ده‌بن، به‌لام کیشه‌که له‌وه‌دایه له‌دواى قوناغی شیخی خاله‌وه نووسه‌رانیک که‌ خاوه‌نی تیژی فکری نوی بن‌ده‌رناکه‌ون که له‌ ناستی شیخی خالدا بن، نه‌و نووسه‌ره که‌ گه‌نجان‌ه‌ش ده‌رکه‌وتن زیاتر گیروده‌ی کاری حزبیی و مملانیی سیاسی بوون و زوربه‌ی روښنبیره ئیسلامییه‌کانیش هه‌تا ئیستا له‌ بازنه‌ی ته‌قلیدو گه‌رانه‌وه بو دواوه‌دان، نه‌گه‌یشتوونه‌ته ناستی بیرکردنه‌وه‌ی شیخی خال.

د. ناراس: شیخی خال تا چ ناستیک له‌ نویبوونه‌وه‌ی وتاری

نایینی کاریگه‌ری هه‌بووه؟

م. ریپوار علی: هه‌روه‌ک محممه‌د عه‌ماره‌ باس له‌ کاریگه‌ری قوتا‌بخانه‌ی ئیسلامییه‌ محممه‌د عه‌بده‌و هاوړیکانی له‌سه‌ر نووسه‌رانی میسر ده‌کات، ده‌لی: قوتا‌بخانه‌ی ریفورمی جه‌ماله‌ددینی نه‌فغانی که‌ ره‌وتی زیندوو‌کردنه‌وه‌و نویبوونه‌وه‌ بوو، کاریگه‌ری هه‌بوو له‌ سه‌ر بزاقی نایینی و روښنبیرانی جیهانی ئیسلامی به‌ گشتی.

کهواته ئەم قوتابخانه و تێژه فکرییهکانی چۆن کاریگەری لەسەر جیهان
هەبووه، بەهەمان شیوەش کاریگەری لەسەر کوردستان هەبووه، بە تایبەتی
لە سیهکان و چلهکانی سەدەى رابردوو که بزاقى رۆشنبیری و خویندەوارى له
کوردستان پێشدهکهوێت و هەندیک خویندەوارانى کورد روو له میسر دەکەن.
د. ناراس: دیارترین کۆسپهکانی بەردەم پرۆژەى نوێخوازی و

ئیسلاحی شیخی خالّ چی بوون؟

م. رېبوار عەلى: رهنگه بتوانين گرنگترین کۆسپهکانی بەردەم ریفۆرمی
ئایینی شیخی خالّ لەم خالانەدا کۆیکەینەوه:

یەکهەم: نەبوونی هاوکارو زانای لیھاتوو لەگەڵ شیخی خالدا هەتا بتوانن
هاوکارو تەواوکەری یەکتەر بن و هەموو ئەرکەکە نەکهوێتە سەر شانی
تاکەکەسیک که رهنگه کاریکی وەها گران بە کەسو دوو کەس نەکرێت،
هەرۆک له ولاتی میسر هەریەک له جەمالەددینی ئەفغانی و محەممەد عەبدەو
رەشید رەزا تەواوکەری یەکتەر بوون و پرۆژەکەیان درێژە پێدا.

دووەم: سەرقالی شیخی خالّ بە وەزیفەى حکومییەوهو چوونە بواری
قەزاوت لە شوێنە جیاوێزەکانی کوردستان وایکردوو کەمتر بواری هەبێت
خەریکی پرۆژە فکریی و ئیسلاحیە ئایینییەکەى بێت، هەر لەم رووێهە لە
کاتی خۆیدا پیرەمێردی شاعیر بە قەسیدە شیعریک گلهیی و گازەندەى
لێدەکات.

سێیەم: بوونی هەژموونی دواکەوتووی دەرویشگەرایى و بیری دواکەوتووی
ئایینی رێگری سەرەکی بەردەم بیری نوێخوازی شیخی خالّ بوون لە
سیهکان و چلهکان و پەنجاکانی سەدەى رابردوودا و پاش ئەو میژووێش

دهرکه وتنی ئاراسته ی دیکه ی ئایینی که متر نه وه ی نوی پوویان له تیزه فکریه کانی شیخی خال کردوه.

سییه م: دهرنه که وتنی نووسه رو روشنبیری وه ها که کاریگه ریان هه بی له بردنه پیشه وه ی ره وتی ریفۆرمی ئایینی و نه بوونی قوتابخانه و ناوه ندی زانستی وه ها بتوانن به بیریکی نوی زانستیه وه ته فسیری ئاین بکه ن و بتوانن کاریگه رییان له سه ر بیرکردنه وه و دینداری خه لکی هه بیته.

چاره م: هه سته کردنی نووسه ران و روشنبیرانی ئیسلامی به گرنگی و پیوستی بیری نویخوازی زه روره تی ئیسلامی فکری ئیسلامی و چونه پیشه وه له گه ل بزافی شارستانی و گۆرانی ژیانی کۆمه لگه دا و سووپانه وه له بازنه ی داخراوی رابردوو، خۆقه تیسکردنی له ته فسیری مه لایانه دا بۆ ئاین و ره وتی ژیان و گۆرانه کۆمه لایه تییه کان، هه موو ئه مانه هۆی داخران و پاشکه وتنی بیری ئایینی و پاشه کشه ی بیری ئیسلامی ئاینین له کوردستاندا.

د. ئاراس: له پیش شیخی خالدا که سی دیکه هه ولی نویبونه وه و ئیسلامی ئایینی له کوردستان داوه؟

رێبوار عه لی: به بۆچوونی هه ندیک له نووسه ران، کاریگه ری قوتابخانه ی ریفۆرمی ئیسلامی جه ماله ددینی ئه فغانی، پیش شیخی خال هاتووه ته کوردستان و باس له وه ده که ن که هه ریه ک له حاجی قادری کۆبی و مه لای گه وره ی کۆیه که وتوونه ته ژیر کاریگه ری ئه و قوتابخانه ئیسلامیه، هه روه ک مه لا محه مه دی شاره زووری له کتیبی (داروین له ته رازووی ژیریدا) دا ئاماژه ی پێده دا.

دیمانه‌ی هه‌شته‌م

له‌گه‌ل به‌رێز پرۆفیسۆر دکتۆر عیززه‌ددین مسته‌فا ره‌سول

سه‌باره‌ت به‌ بیرى نوێگه‌رى ئایینی له‌ کوردستان و

هه‌وله‌ نوێخوازییه‌کانی شیخ محه‌مه‌دی خال

به‌رێز پرۆفیسۆر دکتۆر عیززه‌ددین مسته‌فا ره‌سول ئه‌کادیمی و که‌سیکی دیاری ناوه‌ندی رۆشنیری کوردیه، نووسین و توێژینه‌وه‌کانی له‌نیو بزافی رۆشنیری کوردیدا جیگه‌ی ستایشه، به‌رێزیان که‌سیکی مه‌لازاده‌و له‌ بنه‌مائه‌یه‌کی ئایینیدا له‌ دایک بووه‌و سه‌ره‌تای په‌روه‌رده‌و خوێندنی له‌ مزگه‌وت و حوجره‌وه‌ ده‌ستیپێکردوه‌و، ناوبراو خوێندنه‌وه‌ی زانستی و تیزی دکتۆرای له‌سه‌ر بیرى شاعیریکی وه‌ک خانی وه‌رگرتوه‌و که‌ ده‌توانرێت به‌ پیشه‌نگی بیرى نه‌ته‌وايه‌تی و کۆمه‌لایه‌تی دابنرێت له‌ میژووی کورددا، ئیمه‌ش بۆ شروقه‌کردن و خوێندنه‌وه‌ی ئه‌و میژووه‌ دوورو درێژه‌و ئاگاداربوون له‌ بیرى نوێخوازیی و هه‌وله‌ نوێگه‌ره‌کانی هه‌ریه‌ک له‌ حاجی قادری کۆبی و مه‌لای گه‌وره‌و شیخ محه‌مه‌دی خال که‌ تا چه‌ند توانیویانه‌ وه‌ک نوێگه‌ره‌و ئیسلام‌خوازی ئایینی ده‌ربه‌که‌ون و.. کۆسپ و ئاسته‌نگه‌کانی به‌رده‌م پرۆژه ئیسلام‌حیه‌که‌یان.. ئه‌م دیداره‌مان له‌گه‌ل به‌رێزیان سازدا وه‌ک که‌سیکی ئاگاداری ئه‌و میژووه‌و رۆشنیرو ئه‌کادیمیه‌کی ئاگاداری په‌وتی بزافی رۆشنیری کوردی و ئالوگۆرو گۆرانکارییه‌کانی ئه‌و بزافه، به‌ تایبه‌ت له‌ نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی رابردوو دا.

د. عیززەددین: سەرەتا، پێش ھەموو شت شیخ محەممەدی خال بەو بەرھەمانە ی بۆی بە جیھێشتووین لە چەند مەیدانیکی وشە ی کوردییەدا، یان بە عەرەبی لە بارە ی زانایانی کوردەوہ وەک شیخی نۆدی و مەلای بێتووشی ناوی بە گەرەیی چووہ تە نیو میژووی کوردەوہ، بە لام لە میژوودا ھەرکەسە و ھەر پیاوہ گەرەییە، جیگە ی خۆی ھە یە و دەبی ھەقی خۆی بدریتی، لە بەر ئەوہ حاجی قادری کۆیی بە تاییبە تی جیگە یەکی گەرە ی لە میژووی کورددا ھە یە و مەلای گەرە جیگە یەکی دیکە ی ھە یە و شیخ محەممەدی خال جیگە ی خۆی ھە یە کە لە وان جیاوازە رە حمە تی شیخی خال سنووریکی لە ژیا نی خۆیدا و لە نووسیندا بۆ خۆی داناوہ و پێی نە ناوہ تە ناو سیاسە تەوہ، کە حاجی تەواو جیا یە و رابەر یکی سیاسی کوردایە تی یە و بۆ باسی مەلای گەرە شتیکی دیکە دە لێین.

د. ئاراس: بەرێز جەنابی دکتۆر، خۆیندەوہ تان بۆ میژووی خۆیندنی ئایینی لە کوردستاندا چۆنە؟

د. عیززەددین: خۆیندنی ئایینی لە کوردستاندا، واتە لە مزگەوتدا، ھەر خۆیندنی ئایینی نەبووہ، لەوہ ی خەلک، یان مەلا وتەنی (عەوام) بە دوانزە عیلمی ناوی دەبەن (کە لە دوانزە عیلم زیاترە)، ھەر فیکھ (شەرع) دەچیتە ناو خۆیندنی ئایینی یەوہ، ئەوانی تر ئەو زانستانەن کە لە جیھاندا ھەبووہ و خۆیندراون، بە لام لە سنووری بیری ئیسلام دەر نە چوون، ئەگەر خۆیندن و خۆیندەواری لە کوردستاندا ھەبوو بیت لە مزگەوتەوہ ھاتووہ تە دەری. لە دوو کەوانەدا (پوشدیە ی عەسکەری) عوسمانییەکان جیا دەکەینەوہ، تا

کاتی حوکمرانی مهلیک مهحمود که قوتابخانه‌ی تازه و سهردهمی کردهوه.

د. ئاراس: وهک به‌ریزتان ئاگاداربن، بیری نویگه‌ری ئایینی (التجدید الدینی) له‌کوردستان هه‌بووه؟ کی وهک یه‌که‌م که‌س هه‌ولی نویگه‌ری ئایینی داوه؟

د. عزیزه‌ددین: هه‌ر چه‌نده زۆر ده‌ستنوس ونبوون و سووتاون و چاپ دره‌نگ هاته کوردستان، له‌به‌ر ئه‌وه هه‌موو ئه‌وانه‌ی کتیبیان داناوه شتیکی تازه‌یان پێبووه، به‌لام دیارترینیان لای من مه‌ولانا خالیده که هه‌ر خۆی له‌قه‌بی (المجدد)ی داوه به‌خۆی، که ئه‌مه‌ش راسته‌.

د. ئاراس: شیخی خالّ تا چ ئاستیک ده‌که‌ویته ژیر کاریگه‌ری قوتابخانه‌ی ئیسلا‌حی جه‌ماله‌دینی ئه‌فغانی و شیخ محهمه‌د عه‌به‌ده؟ ئه‌ده‌بیاتی ئه‌و قوتابخانه‌یه چ کاریگه‌رییه‌کی له‌سه‌ر شیخی خالّ هه‌بووه؟

د. عزیزه‌ددین: شیخی خالّ له‌ته‌فسیره‌که‌یدا دره‌ده‌که‌وی که خۆی سه‌ر به‌ شیخ محهمه‌د عه‌به‌ده و جه‌ماله‌دینی ئه‌فغانی ده‌زانیت، چونکه (جزمی عه‌مم)ه‌که‌ی هه‌ر وه‌رگێرانی وشه‌ به‌ وشه‌ی ته‌فسیره‌که‌ی محهمه‌د عه‌به‌ده و له‌وانیتریشدا سیبه‌ری ته‌فسیری (المنار)ی پێوه دیاره، که شیخ محهمه‌د ره‌شید ره‌زا له‌ دره‌سه‌کانی محهمه‌د عه‌به‌ده وه‌ریگرتووه، وه‌ک خۆیشی ده‌فه‌رمووی خۆینده‌وه‌ی ژماره‌یه‌کی (العروة الوثقی)ی سه‌ید جه‌ماله‌ددین و محهمه‌د عه‌به‌ده کاری تیکردووه و سه‌رسامی کردووه.

د. ئاراس: بۇ پىرە نوپۇخوازەكەى شىخى خالّ كاردانه‌وه‌و ره‌نگدانه‌وه‌ى له‌سه‌ر مه‌لا و ناوه‌نده ئايىنبه‌كانى كوردستان كه‌م بووه‌؟

د. عىزه‌ددىن: شىخى خالّ زياتر به‌ دانانى (فه‌ره‌نگ)ه به‌ نرخه‌كه‌يه‌وه خه‌ريك بوو – كه به‌ كاريكى مه‌جمه‌عانه ده‌ژميريت و زور كه‌سى بۆ كۆكردنه‌وه‌و نووسينه‌وه خسته‌كار، له‌ رووى ئايينه‌وه ئه‌و خۆ له‌ سياسه‌ت و حزبايه‌تبه‌يه‌وه دوورخسته‌نه‌وه‌يه بوو به‌ كۆسپ له‌ ريگه‌ى ئه‌وه‌دا كه وه‌ك رابه‌ريك بچيته ناو خه‌لكه‌وه.

د. ئاراس: شىخى خالّ تا ئاستيك له‌ نوپونه‌وه‌ى گوتارى ئايىنى كاريگه‌رى هه‌بووه‌؟

د. عىزه‌ددىن: بيگومان به‌پيى رۆژى خۆى نوپخواز بووه، به‌لام وه‌ك مه‌لاى گه‌وره‌ى كۆيه نه‌چووه‌ته ناو كاره‌كه‌وه.

د. ئاراس: ئايا هه‌ولى نوپكردنه‌وه‌ى ئايىنى زه‌روره‌تبه‌ى ئه‌و كات و سه‌رده‌مه بووه، يان زياتر له‌ ژيىر كاريگه‌رى ده‌ره‌كبيدا ئه‌و هه‌ولانه ده‌ركه‌وتوون؟

د. عىزه‌ددىن: نوپكردنه‌وه هه‌ميشه كاريكى ناوه‌وه‌و پيويسته‌و كاري ده‌ره‌كى، يان وينه‌ى ده‌ره‌وه‌ى نوپكردنه‌وه سه‌رنج راده‌كيشى و كه‌سانى ليها‌توو به‌ره‌و نوپكردنه‌وه به‌پيى كات شوينى و لات ده‌بات، ئه‌مه له‌ شيعه‌رى كورديدا له‌ هه‌موو شتيك ديارتره.

د. ئاراس: خويىندنى فه‌لسه‌فه چهنده كاريگه‌رى و ره‌نگدانه‌وه‌ى هه‌بووه له‌سه‌ر دنيايىنى و پيرى مه‌لاكاني كوردستان؟

د. عیززەددین: مەلای کوردستان زیاتر بە زانستی (کەلام - عەقایدەو) خەیکبوو، کە لای من جۆریکە لە فەلسەفە بە بۆچوونی ئیسلامی و بە بۆچوونی قورئان و حەدیس و رەنگە بلییم دامەزڕینەری راستەقینە (غەزالی)یە.

د. ئاراس: ئایا دەرکەوتنی شاعیرانی گەورە وەک نالی و مەولەوی و مەحوی و سالم و چەندانی دیکە بەرھەمی حوجرە، یان ھۆکاری دیکە لە پشت دروستبوونیانەوہیە؟

د. عیززەددین: بیگومان پیش ئەم شاعیرە گەورانە خانی و مەلای جزیری و ئەوانی دیکەیش ھەبوون، کە مەلا بوون و ئەمانە ی ناوت ھینان و رابەرن ھەر مەلا بوون و لە مزگەوتدا خویندووینانەو ئەدەبی فارسی و عەرەبی کاری تیکردوون و خویندنی مزگەوت بە شاھیدەکانی ئەلفیەو بە بەلاغەتەو ھەوینی شاعیرانەیانیان پتەوکردووەو بوون بەو رابەرانە.

د. ئاراس: حاجی قادری کۆیی و مەلای گەورە کۆیە ئەو دنیابینیی و نوێخوازییە ھەیانە بەرھەمی حوجرە، یان بەھۆی کاریگەربوونیان بە بزاقی رۆشنییری ئەوروپا، وەک حاجی قادری کۆیی لە ئەستەنبول و کاریگەربوونی مەلای گەورە بە ییری قوتابخانە ئیسلامی جەمالەددینی ئەفغانی و شیخ محەممەد عەبدەہیە؟

د. عیززەددین: جاری با وشە ی حوجرە راست بکەمەو، خویندنی حوجرە لە کوردستاندا بەو پلەہیە و تراوہ کە پیش بوون بە (فەقی) لە دەرەوہی مزگەوت خویندراوہ، لە مزگەوتیشدا (حوجرە) بە مانای ژوور و تراوہ، ژووری فەقیکان، یان مامۆستا، ئەویتەر خویندنی مزگەوتە. ئینجا با

بیمه سهر حاجی قادر که وینهی نوسخهی (خانی)یه له چهرخی خۆیدا و دیاره شیعرهکانی له ئەسته مبولۆ نووسیوه که ئەوسا تائیسیتاش ئاسیا و ئەوروپا له هه موو پوویه که وه به یه که وه ده به ستیت. حاجی زاده و بیرکه ره وهی ئەوسای ئەسته مبولۆ و له وی ئاگاداری جیهان بووه، بۆ مه لای گه وره کاریگه ری ئەو رابه رانه و خۆیندنه وه یان دیاره .

د. ئاراس: شیخ محهمه دی خال ده لیت: "دوای ئەوهی له سالی ۱۹۳۲ دانه یه کی گوڤاری (العروة الوثقی)م ده ستکه وت و خۆیندمه وه په رده له سه رچاو و دلم لاچوو، له باریکه وه که وتمه باریکی دیکه"، ئایا پرۆگرامی حوجره ئەوه نده بیرى مروڤ ناکاته وه که گوڤاریک ده یکاته وه؟

د. عیززه ددین: دیاره شیخی خال حه زى به وه کردووه بچیته ناو جیهانی نوپوه .

د. ئاراس: شیخ محهمه دی خال ده لیت: "له ژیر کاریگه ری نووسین و بۆچوونه کانی جه ماله ددینی ئەفغانییدا که وتمه بیرى فه ره نگانان و گرنگییدان به زمانى کوردی"، بۆچی خۆیندن و ژینگه ی حوجره ئەو کاریگه رییه ی نه بووه؟

د. عیززه ددین: خۆیندنی مزگه وت دوورتر بووه له جیهانی ئەده بییه وه، به لام بۆچی بیرى سه ید جه ماله ددین به ره و فه ره نگ نووسینی بردووه، په رنه گه به ره و خزمه تی کورد بیت له و پرێگه یه وه .

د. ئاراس: بۆچی هه ر یه ک له مه لای گه وره ی کۆیه و شیخ محهمه دی خال نه یاننوانی له کاتی خۆیاندا وه ک نوپخوازیکی ئایینی ده ربکه ون؟

د. عیززەددین: مەلای گەورە ی کۆیە تا پادەیهک دەرکەوتوو، بەلام
ئاگام لە هەولێ شیخ محەممەدی خاڵ نییە لەو بارەیهوه، لەگەڵ ئەوەشدا
زرووفی کوردستان و عێراق ئەو مەودایە ی نەداوه بە هیچ نوێخوازێک، یان ئەو
هەموو کۆچکردنە ی سەید جەمالەددین و محەممەد عەبدە کردویانە، ئەمانە
نەچوونەتە ژێر رکێفی سەختییەوه.

د. ئاراس: ریگرو کۆسپهکانی بەردەم بیری نوێخوازی شیخی خاڵ

چی بوون؟

د. عیززەددین: ئەگەر خۆشی هەولێ دابی، ئەوه دیسان زرووفهکە و بیری
کۆنی هەندیک مەلا کۆسپ بوون.

د. ئاراس: پەيوهندی نیوان مەلاکان و رۆشنبیرهکان، بەتایبەتی
بیری چەپ چۆن بوو لەگەڵ دەرکەوتنی بیری تازەو چەپایەتی لە
کوردستان؟

د. عیززەددین: دەزانن زۆربە ی رووناکبیره تازەکان و هەلگرانی بیری
چەپ لە مزگەوتەوه هاتوون، دەتوانم بۆتان بژمیرم کە چەند لە
سەرکردهکانی حزبی شیوعی عێراق و کوردستانیش مەلا، یان کۆرپە مەلا
بوون، جارێک لە بیرمە یهکیک لە سەلهفیهکانی ئیستا لە مامۆستا مەلا
ئەحمەدی بانێخیلانی پرسی، گوایه تۆ مەلایت؟ ئیجازەت وەرگرتوو؟ وتی:
بەلێ مەلام ئیجازەم هەیه و ئیجازەشم داوه.

د. ئاراس: شاعیریکی وهك بیکهس له چلهکاندا سکالا له دست

گوتاری مەلاکان دەکات و دەلیت:

ئە ی مەلا تۆبی و خودا لەم فکرە کۆنە لابده

باسی قەبرو مار بگۆرە وەرە سەر باسی وەتەن

ئەمە بەلگەى داخرانى بىرى مەلاكان و گوتارى ئايىنى نىيە؟ يان
 مملانىي نىوان بىرى رۆشنبىرى نوى و گوتارى ئايىنى نىيە؟
 د. عىزەددىن: ديارە بىكەس لەگەل چ جورە مەلايەكەتى، ھەر
 بىكەسىش پىوھندى بە زۆر مەلاوھ ھەبووھ لە كارى كوردايەتيدا، لە حەزى
 يەكيتى و برايەتيدا. بروانە (پيشەكى عەلئەددىن سوجادى بۆ ديوانى
 سەفوت) ئەوھى بىكەس مملانىي وشكە مەلا و رووناكيرانە.
 د. ئاراس: لە چەلەكان و پەنجاكانى سەدەى رابردوو رۆشنبىرو
 خويندەواران زياتر روو دەكەنە بىرى چەپ و پشتكردنە ئايىن، ئەگەر
 تيزە نوپخاويەكانى خال، يان نوپكردنەوھى بىرى ئايىنى ھەبوايە
 دەكرا ئەو دووركەوتنەوھ روونەدات؟
 د. عىزەددىن: بىرى چەپ لە رووى فەلسەفییەوھ لەگەل ئايدىاليزمدا
 پىكنەكەوتووھ، بەلام ھەر لە نووسىنى لىئىندا ديارە كە چەپ نابى ھەستى
 ئايىندارىي خەلك برىندار بكات، خۆزگە ئەمزانى تيزە نوپخاويەكانى
 شىخى خال كامانەن، چونكە تەفسىرەكانى زۆر بلاونەبوون؟! .
 د. ئاراس: بەپىرتان وەك دكتور عىزەددىن چۆن بەرھەمەكان و
 كەسىتى شىخى خال ھەلدەسەنگىنن؟
 د. عىزەددىن: بەرھەمەكانى زۆر بەنرخن، كۆششى زۆر ھىناونىە
 بەرھەم، بە تايبەتى سى بەرگى فەرھەنگەكەى.

دیمانەى نۆیەم

دیدارى مامۆستا نەبەز ھەورامى

بەرپۆز مامۆستا نەبەز ھەورامى شاعیر و نووسەرێكى نیو كایەى رۆشنییری ئیسلامى و ئاگادار لە بزافى زانستى و رووناكییری ئایینى كوردیە، ئەوەندەى ئیمە بزانیین بەرپۆزیان خوینەرى ھەول و بۆچوونە ئیسلامحى و نوپۆخوازەكانى شیخ محەممەدى خالە، لەو بوارەشدا نووسین و دیدار و كۆپو كۆبونەوى ھەبوو و ھەزى لە بەردەوامى سەرکەوتنى پڕۆژەى نوپۆکردنەو و کردوو، ئیمەش بۆ ئاگادار بوون لەو تیزو ھەولە نوپۆخوازەنى لەلایەن پپشەرەوانى ئەو بیر و مامۆستای خالەو و دراو و کاریگەرى و گرینگیان، ھەر و ھا ئاستەنگ و بەربەستەكانى بەردەم پڕۆژە نوپۆگەرى و ئیسلامحیەكەى خال و ھاوڕیپبازەكانى، ئەم دیدارەمان لەگەڵ بەرپۆزیان سازدا:

١٣:٦:٢٠١١ سلیمانى

د. ناراس: خویندنه وهی بهرپرژتان بو که سایه تی و تیزو نووسینه کانی شیخی خال چونه و بهرهم و که سیی تی نه و زانا به هرهمه نده چون هه لده سه نگیین؟

ماموستا نه به زه ورامی: من که به بهرهم و نووسینی شیخی خال ناشنا بووم، هر زو هه ستمکرد له گه له عه قلیکی گه وره و هه لگری خه میکی گه وره دا بهر خورد ده که م، نووسینه کانی نه و تایبه تمه ند و جیاواز بوون، هه ولی پرژه و هه لگری ئالای بزاقیکی نو یکردنه وه بوون، بوم دهر که وت نه و که سیک بووه توانیویتی گوتاریکی ئایینی گونجاو بو سهرده می خوی بهرهمه بهینیت، عه قلیه تی ئایینی خال به رای من پیش سهرده مه که ی خوی که وتبوو، نه وه ی ئیستا لای لایه نه ئیسلامیه کان له باره ی مه ده نییه ت و میانه رپه وی و پیکه وه ژیان و گریدانی خه م و خه ونی ئایینی به نه ته وه و نیشتمان وه ئاماده یی هه یه، لای نه و پیش زیاتر له نیو سه ده و له سهره تای بیرکردنه وه یه وه - به نووسین و هه ولدان - بوونی هه بووه، له و رۆژگار ه دا که تازه رهنگ و بوئی عه لمانیه ت و جیاکردنه وه ی ئاین له کایه گه وره کانی ژیان له بلا بوونه وه دا بوو.

شیخی خال خوینده وارو روونا کبیریکی گه وره، به لکو رۆشنگه ریکی سهرده مه که ی خوی بووه، بیجگه له رۆشنیری ئایینی، له بزاقی رۆشنیری و زانستی ولاتانی ده وره بهر به ئاگا بووه، به تایبه ت له بهرهم و بیری زاناو گه وره نووسه رانی ولاتی میسر، که له و رۆژگار ه دا میسر له ناو ولاتانی رۆژه لاتدا بزاقیکی زانستی و نه ده بی و رۆشنگه رانه ی تیدا بووه، پیوه ندی نامه گوپینه وه شی له گه له هندی له زاناو نووسه ره کانی نه و ولاته دا هه بووه،

وہك (مەحموود ئەمىن و محەممەد فەرىد وەجدى و عەققاد و شەلتووت و...هتد).

لە ڤووى گرىډانى خەمى نىشتمانىي و ئاينىيەو، لە ڤووى بايەخدانى بە زمان و ئەدەب و فەرھەنگ و ميژووى نەتەو بە و قولىيە، ئەو ھەلکەوتووى نىو زانايانى رۆژگارى خۆى بوو و جياواز لەوان بىرى کردوو تەو و جولاو، وەك شىخ خالىدى كوپى و سەرچاوى دىكەش ئامازەى پىدەكەن، ئەو نىشتمانىيەروەيى بە خواپەرستى زانيو و چەندىن وتارى لە بارەى ژيڤدەستەيى كورد و ستەمكارىي دوژمنەكانى نووسىوو و ئاگادارى دەرد و نەھامەتە ھەمەجۆرەكانى نەتەو كەى بوو، وەك زانايەكى پايدار و ھەستکردووش بە ئەركى زانايەتى، ھەم ھاواری دلسۆزانەى لى ھەلساوە، ھەم ڤىنمايى و ڤىگەچارەشى خستۆتەڤوو.

لە سەردەمى شىخى خالدا مامۆستايانى ئاينى بە شىكيان گۆشەگىرى حوجرە و زانستەكانى بوون و خۆيان لە كۆمەلۆ خەلك و خەمەكانى بەدوورگرتوو، بە شىكيشيان لەوانەى كە خاوەنى قەلەم بوون، يان جولەى رۆشنبىرى و سياسىيان ھەبوو، كەوتوونەتە ژيڤ كارىگەرى بىرى چەپ و ئاين و ئايندارىيەكەيان لە تاقى مزگەوتدا بە جىھىشتوو، بەلام خال وەك زانايەكى ھۆشيار زانيو يەتى ئاينەكەى ھەروەك ئاينى مزگەوت و حوجرە و لايەنى روحيە، ئاينى نىو جەستەى كۆمەلۆ مەيدانى كارو تىكۆشان و ريگەى پيشكەوتنىشە.

لاى زۆرىنەى مەلاى ئەو سەردەمە جۆرىك لە پابەندبوون بە خويىندەواريەكى تەقلیدی حوجرەو ئامادەي ھەبوو - بەبى

خۆپیشخستن و به ئاگابوون له دهورو بهر - به لام ئه و ئاشناى هينديك له زانسته سروشتى و مرويه كان و تيوره تازه دهركه وتوووه كان و كايه ي فيكر بووه، به بى ئه وهى ئه مه واى ليبيكات ههسته ئايينييه كه ي كال بكا ته وه، به پيچه وانه وه، ئه و هوشيارى و ئاگادار بوونه ي به پيوستيه كي ئايينى و ته و او كاري ههنگاوه روشنبيرييه كانى زانيوه.

بايه خدانى ئه و وهك زانايه كي ئايينى به فرههنگى زمان و پهندى پيشينان و ديوانى شاعيران و زور جومگه ي ژيانى كومه لايه تى گرنگ، لاي من جيگه ي سه رنج بوو، چونكه راسته ئه ده ب و زمان لاي حوجره و ماموستايان بايه خدار بووه و شاعيره كانمان تا قوناغى ماموستا گوران په روه رده كراوى كه شوه واى حوجره ن، به لام هه ر له نيو حوجره شدا زور كه س هه بوون به چاويكى كه م سه يرى زمان و فرههنگ و ئه ده بى خويانيان كردوو و پييان نهنگى بووه ئاوپى ليپده نه وه، يان به جورىك له ده مارگيريان زانيوه.. به راستى له م پوه وه خال له و قوناغه دا ئه و كه ليته دروستكراوه ي نيوان ئايين و فرههنگى نه ته وه بى و له لايه كي ديكه وه دين و دنيا و كومه لگه ي له لاي خويه وه سپيه وه.

له پوى چونيى ريخستنى په يوهندى روشنبيرانه و زانايانه ش له گه ل ده سه لاتدا، پيوه ندييه كي دروست و بهرپرسيارانه ي هه ليزارد، وهك ده زانين زورجار ئه و پيوه نديه لاي هه نديك زانا و نووسه ر دروست و بهرپرسيارانه نييه، ئه و بهرانبه ر به ده سه لاتى رژيمه حوكمرانه كانى عيراق - به تايبه تى رژيمي ديكتاتورريانه ي به په ندبووى به عس - خاوه نى كومه ليك هه لويسى زانايانه و روشنبيرانه و كوردانه بووه، به عس له زور ريگه وه هه وليداوه شيخي

خالّ بخاته نئو داوهوه، بهلام ئه و چيايهك بووه له بهردهم تهماع وه بهرنان و هه ره شه ناراسته و خوكانيدا، شيخ و پراي به رزى پله و پايهى بنه ماله كهى و پله و پايهى زانستى و كومه لايه تى خو، ئه گه ر ويستباى به زور پايهى به رزى دهوله تيش ده گه يشت، بهلام نه يو يست، چونكه ده يزانى به وه ده بى نازادى خو له ده ستبدا و له پرژه روشنبيرييه كانيشى دوور بكه و پته وه.

(له نووسينيكي خو ماندا له ۱۹۹۲دا و شيخ خاليدى كورپيشى له وتاريكدا له ژماره ۲۹ى گوڤارى گه لاويزى نو - حوزه يرانى ۲۰۰۲ - دا له هه لو يسته كانى دواوين).

له پرووى پيوه ندى به ده وروبهرى خو يه وه، پيوه ندى به رده وامى له گه ل هه موو روشنبيران و نووسه رانى كوردا دا هه بووه به جياوازى ئايدو لوژيا و بيرو پايانه وه، به تايهت نووسه رانى گه و رهى وهك ئه مين زهكى به گه و توفيق وهه بى و پيره ميروو بيكه سى شاعير و. هتد، هه ر به پله و پايهى زانايه تى و به جلوبه رگى مه لايه تيشه وه سه رو كايه تى لقى سليمانى يه كيتى نووسه رانى كردوه! حوجره كه شى هه ميشه جمه ي هاتووه له نووسه ران و روشنبيران، له كاتيكا زور به ي ئه وانه نه وه يهك بوون خو يان به نه وه ي پاش ئيسلامه تى و نه وه ي پيشكه وتن و عه لمانيى رهنگ ده زانى، ده توانين بلين لاي هه نديك خه لكى ئيسلامى بو ئيستش ئه مجوره پيوه نديه له گه ل روشنبيراندا، نزيك به سنووره كانى حه رامه .

ئه مه به گشتى له پرووى كه ستيه وه، له پرووى به ره هه م و نووسينيشه وه، وهك ده زانين ئه و به زور بارو له زور بواردا قه له مى تاو ده دا، ئه مه ش ئه گه ر به لگه بيت، له سه ر شتيك، به پراي من به لگه يه له سه ر گه و ره يى خه م و خه ونى

ئەو، گەورەیی بیرو پڕۆژەیی شیخی خالّ لە ئاستیکدا بوو، پێویستی بەو
هەموو کایانەیی نووسین هەبوو.

لە بواری ئایینیدا سەرەتا دەستیدایە گرانترین و هەستیارترین بواری کە
بواری تەفسیرە بە زمانی کوردی، کە بواریکی، نەک هەر دەست بۆ نەبراو،
بەلکو دەست بۆ بردنیشی لای هەندیک کەس بە جۆریک لە لادان لە دین بۆی
دەروانرا، زمانە کە شمان بە شایستەیی ئەو نە دەزانرا کە تەفسیری پەيامیکی
وەک قورئانی پیرۆزی پێبکریت، خالّ بەو پچە شکاندنە هەم خزمەتی بە
ئایینداری کردو هەم بە زمانی کوردی، ئەو هی دەرخست کە زمانە کە مان
شایستەیی ئەو هیە تەفسیری پێبکریت، بە تەفسیریش کۆمەلیک زاراوە و
چەمک و مانای قورئانیی هەمەجۆری هینایە نیو زمانە کە مانەو، لە پووی
ناوە پۆکیشەو وەک نمونەیی تەفسیری سەردەم پشستی بە تەفسیرەکانی
محەممەد رەشید رەزاو عەبدەو سەید قوتب بەستبوو، تەفسیرە کەیی -
ئەو نە دەیی زانستی تەفسیر بواری بەت - بە رۆحیکیی سەردەمیانە نووسیبوو،
وەک خۆی لە دوا چاوپیکەوتنیدا دەلی: (بە زمانیک کە لای لاوان و نەو هی
نوئی وەرگرتنی ئاسان بیّت). (رۆژنامەیی عیراق - ژ ۹۹ - ۱۹۸۹: ۸: ۲).

ئەمە بیجگە لەو هی ماناکانی تیگۆشان و چاکسازی و پیشکەوتنی زیاتر
تیدا دەرخیستبوو، بە گشتی خالّ قورئانی وەک سەرچاوەیی شوپشیکیی
فیکری و مەعریفیی و زانستی زانیو، شوپشیک کە گۆرانکاری گەورە بە دوا
خۆیدا بەینیت، وەک لە وتاریکیشیدا بە ناوینیشانی (بیگۆرن تا خواش
بیگۆری) دا لەو بارەو دواو.

له باره‌ی میتۆدو تاییه‌تمه‌ندی ته‌فسیره‌که‌یه‌وه له‌م دواییانه‌دا ماسته‌ر
نامه‌یه‌ک نووسراوه .

له پاش ته‌فسیر، له‌کایه‌ی نووسینه‌ی ئایینیدا کۆمه‌لێک کتیبی دیکه‌ی
نووسین که‌ هه‌ر یه‌کێکیان له‌ هه‌ولێ چاره‌سه‌ری کێشه‌یه‌کدا بوو،
به‌رده‌وامیش وتاری ئایینه‌ی و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسه‌ی و رۆشنیبری و ئه‌ده‌بی
بۆ گۆڤارو رۆژنامه‌کان ده‌نارد (کۆی وتاره‌کانی له‌ سێ به‌رگدا به‌ ناوی ناله‌ی
ده‌روونه‌وه کۆکراونه‌ته‌وه).

له‌ بواری فه‌ره‌نگه‌و که‌له‌پووریشدا، سه‌ره‌تا ده‌ستیدا به‌ پرۆژه‌یه‌کی
گه‌وره‌و گران که‌ نووسینه‌ی فه‌ره‌نگه‌ی زمانه‌ی کوردی بووه به‌ ناوی فه‌ره‌نگه‌ی
(خال) هه‌وه، من نازانم له‌ باره‌ی گرنگه‌ی و گه‌وره‌یه‌ی ئه‌م پرۆژه‌یه‌وه چی بلییم،
چونکه‌ هه‌م کاتی بۆ بوونه‌وه‌ی فه‌ره‌نگه‌که‌وه‌ هه‌م پاشتریش کۆمه‌لێک زانا و
نووسه‌ری گه‌وره‌ی وه‌ک توفیق وه‌هه‌بی و د. مارف خه‌زنه‌دارو هه‌ژار
موکریان و محهمه‌دی مه‌لا که‌ریمو.. هتد، نرخانه‌دوویانه، ئه‌وه‌نده به‌سه‌ که
بلییم فه‌ره‌نگه‌که‌ی سه‌ره‌تا و بناغه‌ بوو بۆ فه‌ره‌نگه‌کانی پاش خۆی، هه‌ر
له‌ بواری پاراستن و گه‌شه‌پێدانی فه‌ره‌نگه‌ی نه‌ته‌وايه‌تیدا و به‌مه‌به‌ستی
ناساندنی میژوو و جوگرافیا و به‌رزیه‌ی ئاستی زانسته‌ی و زانسته‌خوازیی کورد
(له‌چه‌ند قوناغێکدا) به‌ گه‌لانی دی، به‌ زمانه‌ی عه‌ره‌بی کتیبی له‌ باره‌ی ژیان و
به‌ره‌می گه‌وره‌ زانایانی وه‌ک شیخ مارفی نۆدی و به‌یتوشی و شیخ ئه‌حمه‌د
فائیزی به‌رزنجه‌یه‌وه نووسی، به‌ ساغکردنه‌وه‌ له‌ سه‌ر نووسینه‌ی به‌ره‌می
هه‌مه‌دانیه‌ی و خاکی و شیخ ره‌زای تاله‌بانی و مه‌لا حه‌مدوونو.. هتد،
خه‌مخۆری خۆی بۆ ئه‌ده‌بی نه‌ته‌وه‌که‌ی گه‌یاند هه‌لوتکه‌.

له سه‌روو ئه‌مانه‌شه‌وه توانی له ژيانی خۆیدا کتیبخانه‌یه‌کی گه‌وره‌و
 گرنگی ده‌ستنوس - وه‌ک ئه‌مانه‌تییکی گه‌وره‌ی فه‌ره‌نگیی که له
 بنه‌ماله‌که‌یه‌وه گه‌یشتبوه‌وه ده‌ستی - بپارێزی و ده‌وله‌مه‌ندیشی بکات، له
 کاتی‌کدا چه‌ندین جار گه‌وره‌ترین ته‌ماعی فرۆشتنی وه‌به‌ر نراوه - به‌تایبه‌ت له
 لایه‌ن پزێمی به‌عه‌سه‌وه - سه‌ددام حوسین - له‌ پێگه‌ی نوێنه‌ری خۆیه‌وه داوای
 ده‌سنوسه‌کانی کردبوو له‌به‌رانبه‌ر چه‌کی‌کی کراوه‌ی بانقدا.. (وه‌ک شیخ
 خالیدی کوپی له‌ دیداری‌کی نیوانماندا له‌ ۵-۸-۱۹۹۲دا به‌ درێژی باسی
 به‌سه‌ره‌اتی ده‌سنوسه‌کانی کرد) دیاره‌ پاراستنی ده‌سنوس لای خال
 هه‌لقولاوی هه‌ستییکی ئایینی و نه‌ته‌وه‌یی بووه‌ و به‌رانبه‌ر به‌ هیچ شتی‌ک ئه‌و
 هه‌سته‌ی نه‌له‌خشاوه‌.

قه‌سه‌کردن له‌سه‌ر به‌ره‌می ئه‌و، کات و ده‌رفه‌تی زۆری ده‌وی‌ت، نه‌ک هه‌ر
 کتیبییکی، به‌لکو هه‌ر وتاری‌کی ئه‌وه ده‌هینی له‌سه‌ری بووه‌ستی و ده‌یان
 لاپه‌ره‌ی له‌سه‌ر بنووسی، به‌ نموونه‌ با ئاماژه‌ به‌ وتاری‌کی بکه‌ین به‌ بۆنه‌ی
 سالی تازه‌وه، که له‌ لاپه‌ره‌ ۸۷ ی چاپی یه‌که‌می به‌رگی دووه‌می (نالای
 ده‌روون)دا بلا‌و بووه‌ته‌وه و وتاری هه‌ینییش بووه، له‌و وتاره‌دا زۆر به‌ کول و
 له‌ ده‌له‌وه به‌رانبه‌ر به‌ ناکۆکی و دووبه‌ره‌کی و خوی‌نپرشتنی یه‌کدی هاواری
 دلسۆزانه‌ی لێهه‌لساوه‌و هه‌مووانی پووبه‌پووی به‌رده‌رگای خوای گه‌وره
 کردۆته‌وه، پاشان هه‌ر له‌ وتاره‌که‌دا له‌ ده‌ست فی‌لکردن و درۆزنی و بی
 به‌لینی کاربه‌ده‌ستان به‌رانبه‌ر به‌ گه‌ل بی‌زاری ده‌رده‌برپیت و ده‌لیت: (تا
 که‌ی گه‌ل هه‌لخه‌له‌تان‌دن به‌ به‌لینی درۆو ده‌له‌سه‌ و وته‌ی بۆش و پف
 هه‌ل‌دراو، هه‌ر ده‌سته‌یه‌ک تا نه‌هاتۆته‌ سه‌رکار، هه‌زاران به‌لینی زلزله‌ت،

که چی که له گه ل هاته سه رکار له دهسته که ی خۆیان خراپتر دهرده چن،
خوایه! شۆرش هه لگیرساندن وه ک ئاگر هه لگیرساندن ئاسانه، به لام
هه لسو وپاندنی له قازانجی گشتی و سوودی کۆمه له دا گرانه ..!

ئه مجۆره زمانه له وتارداندا، زمانی په رۆشییه کی قوله بو گۆرانکاری و
چاکسازی، له کۆتایی وتاره که شدا برایه تی و ته بایی و هاوکاری ده کات به
ئاوات بو سالی نوی، شیخ له هه موو قوناغه کانی شۆرش کی گه له کهیدا له
روانگی قورئانه وه باسی له سته م و سته مکاری و روایه تی
پووبه پووبوونه وه ی سته مکاران و قه بولنه کردنی مه زلوومیه ت کردوه - به
تایبه ت له دوای هه لگیرسانی شۆرش کی ئه یلوه وه - به لام هه میشه ش - وه ک
ئاماره مان پیکرد - ته بایی و یه کپیزی گه لی به هه وینی سه رکه وتن زانیوه .

ئه گهر ته نیا سه یری ناوینیشانی وتاره کانی بکه ین بۆمان دهرده که ویت
شیخ چه ند قول و به رپرسیاران به یری کردۆته وه و چه ند مه به سته یکی ئینسانی
گه وره له پشت وتاره کانیه وه ئاماده یی هه یه، ئه مه ناوینیشانی هه ندیک له
وتاره کانیه تی: (دادی کۆمه لایه تی، فه لسه فه ی ئه دیان " به پشتبه ستن به
خویندنه وه ی کتییی چه ند فه یله سووفیکی رۆژئاوایی")، (فه لسه فه ی یه کیتتی
کۆمه ل و زمان)، (هه سته ناته واوی) .. و کۆمه لیک ناوینیشانی دیکه ..

ئه مانه و چه ند لایه نیککی دی له ژیا نی ئه ودا بوونه هۆی سه رسامبوونی من
به و که سایه تیه گه وره یه، بۆیه به ئاوات بووم دهرفه تیک بیته پیشه وه بتوانم
له لیکۆلینه وه یه کدا و پرای هه لویست و خزمه ته کانی، سه رچاوه ی رۆشنایی
بیری ئه و بدۆزمه وه، بو یه که مجار - له دوای راپه رینه وه - له سه ر نووسین و
بیرکردنه وه ی شیخی خال بابه تیککی موته وازیعانه م نووسی، بابه ته که له ژماره

(۸) سالی (۱۹۹۲) ی گۆقاری (رابەر) دا بلاوبۆوه (رابەر) ئه و دەم یه کیک بوو له گۆقاره کانی سهره تاکانی قوئناغی پاش راپه رپین)، له سالانی دواتریشدا له دوو کۆرپا له سلیمانی و هه له بجه ی شه هید له سهر ژیان و به ره ه م و که سایه تی ئه و، بابه تم پیشکه شکرد.

ئه لبه ت قسه کردن له سهر خال له سالانی سهره تای پاش راپه رپنه وه به و مه به سته بوو کاروباری نوئی ئیسلامی و نه وه ی ئیسلامی پاش راپه رپین ئاوپ له کارو به ره می زانا و موسلیحیکی نه ته وه که ی بداته وه، به تایبه ت له پووی ئاویته بوونی هه سته ئایینی و نه ته وایه تیه وه و له رووی خزمه تکردن به زمان و فه ره نکه وه.

له گه ل هه موو ئه مانه شدا، له کاتیکدا لای گه وره نووسهران و رۆشنبیران و زانایانی وه ک جه مال بابان و محه ممه د عه لی کوردی و ئه مین زه کی به گو پیره میردی شاعیرو، زۆری دیکه، خال به زانای گه وره و به (متبحر) ناوبراوه، ئیمه نالیین که سیکی پر که مال و بی خه وش و خال بووه، چۆنیته گه یاندنی په یام و هه ندیک له بیروبوچوونیشی - به تایبه ت له ته فسیره که یدا - راو بوچوونی جیاواز له باره یانه وه هه یه، بیگومان مرۆف که پرکارو زیندوو بوو، هه له ش ده کات، ئه وه مرۆفه مردوووه کانن که ناکه ونه هه له وه، خۆیشی هه ر به مشیوه یه به ره می خۆی پیشکه ش کردوه، له پیشه کی وتاره کانی ناله ی ده رووندا به م به یته ی حاجی قادری کۆیی ئه و هه سته ی ده ربیره وه:

ئه مانه زاده یی ئه فکار و خۆشه ویستی منن

ئه گه ر قه بیح و که ریهن، ئه گه ر شهل و ئه عما

نەك ھەر ئەمە، ھەر بە بەيتىكى دىكەى حاجى قادر، ئەو نووسەرو
رۆشنىرو ئەدىبە ناخاتە سەرووى رەخنەو، ھەروھا دەبى ئەو شمان
لەبەر چاۋ بىت كە ئەو جۆرە كەسايەتتىيانە لە سياقى زەمەنى و لە واقىعى
زەمىنەى خۇياندا قەلەمى رەخنەو ھەلسەنگاندن بە دەورىاندا بسورپىت.

د. ئاراس: شىخى خال تا چ ئاستىك دەكەوئتە ژىر كاريگەرى
قوتابخانەى ئىسلاھىي جەمالەددىنى ئەفغانى و شىخ محەممەد
عەبدە ؟ ئەدەبىياتى ئەو قوتابخانەى چ كاريگەرىيەكى لەسەر شىخى
خال ھەبوو؟

مامۆستا نەبەز ھەورامى: لە سالى ۱۹۳۲، پاش بينىن و خوئىندەوھى
ھەر ھەشت ژمارەكەى گۆڧارى (العروة الوثقى) كە ئەفغانى و محەممەد عەبدە
لە پارىس دەرياندا كەرد، خۇى ئاماژە بە گۆڧرانكارىيەكى گەورە دەكات،
گۆڧرانكارىيەك كە دوایى لە بىر كەردنەو ھەلوئىست و لە سەر جەم نووسىنەكانىدا
رەنگدانەوھى ھەيە، نەك ھەر لە نووسىنە ئايىنىيەكانىدا، بەلكو بايەخى ئەو
بە رۆشنىبرى و زمانى كوردى و فەرھەنگى زمان و پاراستنى دەسنووسىش،
ھەر لە ژىر ئەو كاريگەرىيەدا بوو، وەك خۇى دەلئىت: "ھۆى بنەپرەتتى
كاريگەر لە جىھانى رۆشنىبرى مىندا نووسىنەكانى جەمالەددىنى ئەفغانى
بوو، لە وتە جەمالىەكاندا بۆم دەركەوت كە زمان گىانى مىللەتە، كە زمان
ھەبوو گەل ھەيە، ئەو دوو پستەيە رايانچەلەكاندم" - دوا چاۋپىكەوتن -
پاشكۆى عىراق.

ھەروھا باس لەو دەكات كە سالانىكى زۆرى تەمەنى بۆ خوئىندو
فېربوونى ھەندىك كىتئىبى زمان و كەلام و مەنتىق تەرخان كەردو، پاش ئەو

به پيويستی زانیووہ شارہزایی له زانستی هاوچهرخ و زمانهوانیدا هه بیته.. پاش ئەم وتهیهی خۆی ئیتر پیویست بهوه ناکات تهفسیری دیکه بۆ ئەمجۆره خزمهتهی (خال) بکریته، بهداخهوه، لای ههندیك كهس تا ئیستاش وهزیفهی ئایین به وهزیفهیهکی زۆر بهرتهسك دهزانریته كه دهبی تهنیا له دروشم و سرووتی ئایینیدا بهرجهسته ببیته، ئیدی خه می خاك و خه لك، خه می زمان و فرههنگ، گویا خه می كهسانی دهروهی بازنه ی ئایینه ! ئەوه تا هه له دوا چاوپیکه وتندا به سه رسورمانه وه پرسپاری ئه وه ی لیده کریته: " چۆنه زانایه کی ئایینی ده چیته مهیدانی فرههنگ و زمانی نه ته وه وه؟! " وهك بلیی پیشتر زانایانی ئایینی له م رووه وه ههچ خزمه تیکیان نه کرد بیته !.

له کۆتایی وهلامی ئەم پرسپاره دا ده توانم بلیم: شیخی خال بایه خی به هه موو ئەو كه نالانه دا كه ئەفغانی گرتبوونییه بهر بۆ گه یاندنی بیروبوچوونه تهجدیدییه كانی، وهك كایه ی رۆشنیبری و رۆژنامه گه ری و زمان و فرههنگ و په وانبیژی و هونه ری وتاردان و ئەدهب، تهنانه ت له پیوه ندی شیدا به نووسه ران و رۆشنیبرانه وه له ژیر کاریگه ری ئەودا بوو، به لام له سنووری هه لومه رج و زه مینه ی کوردستاندا، به کورتی کاریگه رییه كه روون و ئاشکرایه و خۆیشی له چه ند دیدارو چاوپیکه وتنیکدا ئاماژه ی پیکردوه .

د. ئاراس: بۆچی بیره نویخوازییه که ی کاردانه وه وه رهنگدانه وه ی له سه ر مه لاو ناوه نده ئایینییه کانی کوردستان كه مبوو، یان به گشتی دیارترین کۆسپه کانی بهرده م پرۆژه ی نویخوازیی و ئیسلاهی شیخی خال چی بوون؟

مامۆستا نەبەز ھەورامی: لەم سەرەتایەووە بە گونجاوی دەزانم ئاماژە بەووە بکەم ھەندیک سەرچاوە بۆچوونیان وایە بۆ ئایینی ئیسلام، لە بری (نویگەری و نوێخوایی) وەھا گونجاوترە نوێکردنەووە (تجدید) بەکاربەریت، چونکە ئەم چەمکە ھەر خۆی لە ناو ھەناوی ئاین و ئایینی ئیسلامدا بوونی ھەیە.

پیش ئیسلام ھاتنی پەيامی ئاسمانی بە دواى یەكدا بۆ ھەر زەمین و زەمانیک، خۆی لە خۆیدا نوێکردنەووە بوو، لە ئایینی ئیسلامیشدا نوێکردنەووە بە فەرموودەیک ئاماژەى بۆ کراو، لە واقیعی ژيانى سەردەمی خەلافەتیشدا لە چەند قۆناغیکدا رەنگیداووتەو، ئیجتیھادیش وەك بەشیک لە نوێکردنەووە لە چەند سەردەمیکدا پرۆسەیکە بەردەوام بوو، ئەگەرچی لە ھەندیک سەردەمدا وەستاو، بیگومان ھەردوو چەمکی (ریفۆرم و چاکسازی)ش بۆ کایەى فیکرو رۆشنبیری ئایینی و تەرزى ئایینداریى و بواری کۆمەلایەتی و بواری دیکە، گونجاون.

بیمە سەر وەلامی پرسیارەكەت.

بە گشتی من ھۆى سەرەکی بۆ نەبوون و نەسازانی زەمینە دەگێرمەو، ئەگەر ھەر بەنموونە سەیری ئەو زەمینەیکە بکەین كە بۆ سەید جەمالەددینی ئەفغانی سازا، بۆ خال نەسازا، سەید پوختەى بەرنامە و پرۆژەكەى لەو کاتەووە زیاتر خەملاً كە لە ماوہى سالانى (۱۸۷۱- ۱۸۷۹) لە میسر بوو، میسرى ئەو رۆژگارەش لە رووی سیاسیهووە زەمینەى لە بار بوو بۆلأوبوونەوہى بۆچوونەکانی، یەكسەر لە ئاستى سەرەك وەزیرانى ئەو دەمەدا (ریاز پاشا) پشتیوانی لیدەکریت، ریاز پاشا ھەستی کردووہ ئەفغانی

وهك: موسليح و روشنبير و بانگخوازو و تاريخيژيكي گه و ره بووني له ميسر تين و ته و ژميكي گه و ره به كاروباري سياسي و كومه لايه تي ولات ديدات، بيجه له و ههش ميسر له و كاته دا زور خوي به ژيرده سته ي دهوله تي عوسماني نه ده زاني، به لكو ملمانيشي له گه لدا ده كرد، سه يديش كه له نه سته مبوله وه ره هه نده ي ميسر كرابوو، ميسري نه و قوناغه له به رانبر نه ويدا له خوگرتي نه وي به پيوست ده زاني، ده توانين بلين نه مه يه كيكه له دره وشاوه ترين قوناغه كاني ژياني نه و.

نه فغاني له وي هر زوو هه وليدا كار له سه ر پيگه ياندي كومه ليك قوتابي بكات تا دوايي بينه كه نالي بلاوكرده وه ي بانگه وازه كه ي، وهك نووسه رو زاناو روژنامه نووس، نه وه بوو زانا ياني وهك: محهمه د عه بده و محهمه د ره شيد ره زاي پيگه ياندو به زويي بوونه پا يه ي بيناي په يامه كه ي، له پروي سياسي شه وه سه عد زه غلول و محمود سامي بارودي و كه ساني دي.

نه فغاني سه ره تا ماله كه ي خوي كرده قوتابخانه يه كي گه و ره، پاشان له دره وه ي ماليش له قاوه خانه يه كدا به رده وام كومه ليكي زور له روشنبير و نه ديب و روژنامه نووس و سياسي گه و ره له ده وري جه م ده بوون، هه روه ها چوه نيو دونيا ي روژنامه نووسي شه وه و - وهك بايه خدان به زماني سه رده م - بايه خيكي باشي به ده ركردني گو فوارو روژنامه داو قوتابيه كاني خسته نه و مه يدانه وه و خوي فيري نووسيني و تاري روژنامه يي ده كردن، پاشان هر له و قوناغ و روژگاره ي ميسردا بيري له كاري به كومه ل و بيري له كاري سياسي ئاشكرا كرده وه، دوا جار نه وه بوو له ۱۸۷۹ دا حزبي نيشتمانيي پيكه يتا، نه مه ش ده بيت به سه ره تايه كي گه و ره و نوي له ژياني حزبايه تي و سياسي

میسردا و کاریگه‌ری زۆریشی ده‌بیټ له‌سه‌ر بریاری سیاسی تا ده‌شگاته بریاری هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی حکومه‌ت، دواتریش کاریگه‌ری له‌سه‌ر هه‌لگیرسانی شوپش ده‌بیټ دژ به ئینگلیز، پاشانیش له قونای دوی خدیوی ئیسماعیل که توفیق پاشای کوری له جی دانه‌نریت - له‌به‌ر ئه‌وه‌ی یه‌کێکه له دۆسته نزیکه‌کانی ئه‌فغانی - بارودۆخی گونجاوتری بۆ دیته‌ پیش، تا ئه‌و دهمه‌ی له میسر وه‌ده‌رده‌نریت.

دواتر چ له ئیران و چ له پروسیا و پاشان دیسان گه‌رانه‌وه‌ی بۆ ئه‌سته‌نبولی پیتته‌ختی ده‌وله‌تی عوسمانی، له‌سه‌ر بریاری سیاسی و ناوه‌ندی سیاسی کاریگه‌ری هه‌بووه، دواتر که له پاریس ده‌گیرسیتته‌وه، له‌ویش قونایگی نویترو کاریگه‌رتتر له بلاوکردنه‌وه‌ی تیزه‌کانی ده‌ستپیده‌کات، له‌ویوه له‌گه‌ڵ محهمه‌د عه‌به‌ده کۆمه‌لی (العروة الوثقی) پیکده‌هینن، پاشان گۆفاریکیش به‌و ناوه‌وه‌ ده‌رده‌که‌ن، که کاریگه‌ری له‌سه‌ر هه‌موو جیهانی ئیسلامی ده‌بیټ، ته‌نانه‌ت هه‌ندیک زانا و رۆشنبیر له ئه‌مریکا و فه‌ره‌نسا و به‌ریتانیا و رووسیاش ئاگاداری بیروبۆچوون و بزافه‌که‌ی بوون.

جا به‌ رای من: بوون و سازانی زهمینه‌ی سیاسی و رۆشنبیری، راسته‌وخۆ پیکه‌یاندنی قوتابی و پاشان بیجگه‌ له‌نووسین پشت به‌ستن به‌ رۆژنامه‌نووسی ی و هه‌ولی ده‌رکردنی رۆژنامه و پاشان گۆفاری (العروة الوثقی) له هۆیه دیاره‌کانی ده‌رکه‌وتن و بلاوبوونه‌وه‌و سه‌رکه‌وتنی بۆچوونه‌کانی سه‌ید بوون، به‌لام لای (خال) ئه‌مانه به‌و ئاسته‌ نه‌سازان، زهمینه‌ی سیاسی له‌بار نه‌بوو، رپگه‌ی پیکه‌یاندنی فه‌قی و قوتابیشی نه‌گرته‌به‌ر (به‌نمونه‌ بوون و پیکه‌یاندنی قوتابی له بزافه‌که‌ی شیخ سه‌عیدی نوریسیدا کاریگه‌ری زۆری

هه بوو له سهه پاراستن و په خشکردنی په یامه کانی نور، هه روه ها لای پایه دار مه ولانا خالیدی نه قشبه ندی له رۆژگاری زیږینی ته ریفه ته که یدا، بوونی مه لا و زانای چا وکراوه، یان له مدواییانه دا، لای زانایانی شه هید ماموستا نه حمه دی موفتیزاده و کاک ناسری سوېحانی، قوتابی رۆلی گه وره ده بینن).

شیخی خال ږیگه ی کاری به کۆمه لیشی نه گرته بهر (به و جوړه ی که کۆمه له ئیسلامیه ها وچه رخه کان به پیوستیه کی ئایینی ده زانن)، راسته نه و په یوه ندی شه خسی به ره مزه کانی کاری ئیسلامی کوردستانه وه هه بوو - وه ک ماموستایان مه لا عوسمان عه بدولعه زینو شیخ عه بدولعه زین پارپه زانی و... ناگاداری کاروباری بزاشی (برایانی موسلمان) بووه و سوویشی له بوچوونه کانی هه ردو شه هید شیخ حه سن به ننا و سه یدقوتب، وه رگرتووه، ته نانه ت شیخ صه ووافیش - وه ک که سی یه که می بزاشی برایان له عیراقدا - که بو گه یاندنی جموجول و کاری بانگه واز هاتووه ته کوردستان، شیخی خالیشی بینووه (وه ک مه رحوم جه نابی ماموستا مه لا عوسمان عه بدولعه زین له وه لای نامه یه کمدا له ۱۹۹۱:۱۰:۸ بوی نووسیووم)، به لام له گه ل نه مانه شدا نه چووه ناو کاره که وه.

به رای من ئاسایی بووه وه ک زانایه کی گه وره نه چیته نیو کاریکه وه که ته نیا کاریکی په روه رده یی نه ینی و ژور سنووردار بووه، ده بی نه وه ش بلین ئاسانیش نه بووه بچیته ناو کاریکی وه هاوه، چونکه سالی ۱۹۳۲ که سالی بیرکردنه وه و گورپانکاری بووه لای نه و، دهنگ و په نگی کاری حه ره کیی ئیسلامی له کوردستاندا دهرنه که وتبوو، نزیکه ی ۲۰ سال پاش نه وه نه و دهنگ و رهنگه دهرکه وت، له کاتیکدا که شیخ ږیگه ی خوی گرتبووه بهر و

تەمەنیشى لە ھەلکشاندا بوو، کارەكەش - ۋەك وتمان - زیاتر ھەرەكى و نھینى بوو، نەك بزاقىكى ئاشكرای فیکرى و زانستى و كۆمەلایەتى بەرفراوان كە لەگەل سروشتى رۆشنگەرانی خالدا بگونجیت، لەو دەچیت زانیبیتیشى كە ئەو كارە بەو زوانە فریای شتیک لە گۆرانکاریى ناکەویت و ئەو زەمینەیهش لە ئارادا نییە، ۋەك ئەو بزاقە سیاسیه ئامادەیی ھەبیت كە ئەفغانى لە میسر جولاندى و پشتیوانى لیکرد.

لە پرووی كۆمەلایەتى و رۆشنبرییهشەو زەمینە بۆ خال لەبار نەبوو، لەپرووی رۆشنبرییهشەو خەلك ئاستى نزم بوو، ئەو جولە رۆشنبرییه لە ولاتیكى ۋەك میسریدا ھەبوو لە كوردستان نەبوو، لە پرووی كۆمەلایەتیشەو كۆمەلای ئیمە گیرۆدەى دۆگمایى و دیلى دابونەرىتى ھەلە بوو، قەبول كوردنى بیری نوێ بە تايبەت لەبارەى ئایینەو ئاسان نەبوو، نەك ھەر لای خەلكى ئاسایی، بەلكو لای ھەندیک لە كەسانى ناوەندە ئایینیەكەش، زەمینەى ئەوھیشى بۆ نەپەخسا خۆى گۆقارو رۆژنامە دەر بكات، یان سەرپەرشتى بكات.

بەكورتى ئەوھى بۆ ئەو گونجا خەتابەتى مزگەوت و قەزاوھتى دادگە و دانانى كتیب و نووسینی وتار بوو لە گۆقارو رۆژنامەكاندا، دیارە ئەمانەش بە تەنیا و لەو سنوورە تەسكەدا - بە تايبەت سنوورى چاپ و بلاوكردنەو - بەس نین بۆ ئەوھى دیدو ھزرى نوێ و پرۆژەیهكى تەجدیدی رەنگ بگریت، ئەگەر چى كارەكانى لەو رۆژگارو ھەلومەرجەى كوردستاندا - ۋەك لە پێشەو گوتمان - كارى گەرەو كاریگەر بوون، بە نموونە ئەو لە گۆقاریكى ۋەك گەلاویژدا ھەم تەفسیرو ھەم ھەندیک لە بۆچونەكانى دیکەى بلاو

دهكاتهوه، له كاتيكا گه لايوژگوفاريكي ئاييني نه بووه، بهلكو گوفاري نهويهكي تازه روشنبيري خو بهه لمانيزان بووه، ماموستايهكي وهك براييم ئهحمده رولي سهرهكي له بهرپوه بردنيدا بينيوه، بهلام چونكه شيخ زانيويتي كوردانه و هوشيارانه موسلمانهتي بكات خاوهني پايهيهكي بهرزيش بووه، ئاسايي بووه بابته ئايينييهكاني له گوفاريكي وهادا بلاوبكرينهوه، ئهمه له كاتيكا دهشي مهلاي وا هه بووييت خويندنهوهي گوفاري گه لايوژي به حهرام زانيبي! يان لهم روجارهدا گوفار و روجنامهي وا ههبي خوي به پيشكهوتوو بزانييت، بهلام ريگه به بلاوكردنهوهي وتاريكي ئاييني نهدا! .

بهلي، بيگومان ئهوه له زور كه نالهوه ههوليدا، بهلام زورهكه ههركه م بوو، گوفارو روجنامهي سهرهخو و هاوييري هاوكاري راستهوخوي نهبوو، زه مينه ي گشتي نه سازابوو، تهنانهت تا ئيستاش بيرو بوچووني ئهولاي ههنديك له خهلكي ئايينداري رواله تبين ناموو جيگهي گومانه! .

د. ئاراس: شيخي خال تا چ ئاستيك له نويبوونهوهي گوتاري

ئايينييدا كاريگهري ههبووه؟

ماموستا نه به زهه ورامي: ئهگه به وردى له تهفسير و وتاري نيو گوفارو روجنامهكاني و كتيبهكاني ديكه ي رامينين، ههست بهو كاريگهرييه و بهو نويكردنهويه دهكهنين ، تهفسيرهكه ي تهفسيريكي پاك و پالفتهبوو له خوارفته و پاو بوچووني لاوازو ئيسرائيليات، لهلايهكي ترهوه روونتر تيشكي خستوته سهر پيشكهوتنو زانستخوازي و دادپهروهري و گونجاوي ئهكهامهكاني قورئان بو هه موو سهردهميك، كو شاره عهقيدهي خهلك له خلتهاي خوارفته، پاك بكاتهوهو خوي گهوره له ئاوينه ي ئاياتي نووسراو كه

قورئانه و ئاياتي بينراو و له ژيړ تيشكى خورى ناوه جوانه كانيدا بناسرپت و بپه سترپت.

پاش قورئان و ئيمان، له باره ي ژياننامه ي پيغه مبه ره وه (دروودى خواى له سهر بيت)، بۆ پوويه پوويونه وه ي نه زانبي و خورافه ت و بۆ پوچه لكرنه وه ي هه نديك كتيبى مه ولودنامه ي پر له نه زانين، (مه ولودنامه ي نه وه سهر) نووسى، نه گه رچى له ناميله كه يه كى بچوكدا بووه و به ناوى مه ولودنامه شه وه، به لام توانى مه به سته كه ي به دييپيت و بازارى مه ولودنامه مردووه كان بشكيپيت، به وه ي كه نه و له كتيبى كه يدا پوخته يه كى راست و دروست و واقعي له باره ي ژيانى حه زره ته وه خستبووه روو، هه ر له بهر نه وه ش، ناوى مه ولودنامه ي ليناوه بۆ بى ره و اجكردنى مه ولودنامه كانى ديكه و بۆ نه وه ي له ئاهه نكه كانى مه ولودنامه شدا بخويپتته وه، كه نه و دم و تا ئيستاش له و جوره ئاهه نك و مه ولودنامه گيړانه هه ر ماوه و ده توانم بلپم له لاي چينى نه خويناوه وارى كورد - به داخه وه - هه تا نه م دوايانه ش كه سپتى پيغه مبه رى ئيسلام (دروودى خواى له سهر بيت) له و مه ولودنامه نه وه ده ناسرا، كه زوربه يان له هه نديك باسى لاهه كيبى به خورافه ت شيلراو زياتر شتيكى ديكه نه بوون... بيگومان نه م كتيبى بۆ خه لكى گشتى بووه، ده نا له چه ند نووسينيكى ديكه دا به زمانى جياواز و بۆ ئاستيكي بالا، له سهر په يامى پيغه مبه رى نووسيووه و به تايبه ت باسى ماف و ئازاديبه كانى تيدا كردووه. (نالاي ده روون - به رگى ۲ لا ۳۸).

له وتاريكيدا به ناونيشانى (يادى له دايكبوونى پيغه مبه رى دروودى خواى له سهر بيت) باس له جيهانپتى ئيسلام و يه كسانى مرؤفه كان و ماف بوونى

ئايىنەكانى پېشوو لە ئايىنى ئىسلامدا دەكات.. پاشان باس لە تايىبەتمەندىيەكانى ئەو كۆمەلگەيە دەكات كە پەيامى پېغەمبەر بونىياتى نا، كە كۆمەلگەيەكى فرە رەنگو رەگەزو بى چىنايەتيە، دىنو دونيا و دەسلەتتى تەشريعى و تەنفىزى پىكەو بەستوو..، ھەرەھا پىيوايە ئەو كۆمەلگەيە بناغە بوو بۆ ديموكراتىيەت و بۆ چارى مافەكانى مرۆڤ، شىخ لە كۆتايى وتارەكەيدا و لە باسى بەجىهانىبوونى ئىسلامدا دەزانى بۆ خەلكى ئەو سەردەمە ئەم بۆچوونانەى تازەنو و ھەرگرتنىان ئاسان نىيە، بۆيە دەلى :

"ئەگۈنجى ھەندىك كەس ئەمرۆ لەم قەسەيەم سەر با بدات" بۆيە ئەم ئايەتە بە گۆيياندا دەدات : (ولتعلن نبأه بعد حين..).

ھەر لە وتارىكى دىكەدا بە ناونىشانى (پېغەمبەر دروودى خواى لەسەر بىت) باس لەو دەكات كە ئەو ھەر پېغەمبەرى نوڤرۆ رۆژوو نەبوو، بەلكو پېغەمبەرى بوارى سياسى و كۆمەلايەتى و پەرەردە و پىگەياندن بوو، لەو وتارەدا تىشك دەخاتە سەر ھەموو ئەو بوارانە و لە كۆتايىشدا دەلىت:

"كەوابوو پېغەمبەر (دروودى خواى لەسەر بىت) لە يەككاتدا خواپەرست و گۆشەگىرو سياسى و سەربازو فەرماندەرو دواندەرو پزىشك و زانا و پاشا بوو (بە ماناى سەركرەدى ولات)" ديارە دەرخستنى ئەم تىگەشتنە گشتگىرە لە ئايىن پەيامىكە بە رووى سەرەتاكانى بىرى جياكردنەوھى ئايىن لە ژيان و لە دونيا. دەنا پېغەمبەرىتى پىناسەو پەيام و تايىبەتمەندىيە خۆى ھەيە.

وتارەكانىشى لە گۆڤارو رۆژنامەكاندا - كە كۆمەلەك و تارى كۆمەلايەتى و سياسى بوون - پەر بوون لە ئاماژەى نوڤ، ھەر خۆى گرتنەبەرى رىگەى بلاوكردنەوھو كارى بانگەواز لە گۆڤارو رۆژنامەدا كارىكى نوڤ بوو، لە

كاتيڭدا لاي ھەندىك بەناو مەلا، خويىندىنە ھەي گۇقارو رۇژنامە جۆرە لادان و فاسقبوونىك بووہ.

ئەگەر ئاماژە بە ھەندىك لە وتارەكانى بگەين، دەردەكە وپت شىخ تا چ ئاستىك ھەولى نوپىكردنە ھەو گۇرانكارىيى داوہ، لە وتارىكىدا بە ناونىشانى (مافو سنوور) بە قولپى لە ھەمكە داوہ، باس لە ئازادىيى مرؤق دەكات تا ئەو شويىنەي مافى خەلكانى دى پيشىل نەكرىت و نەبىتە مايەي ئازار بۇ دەوروبەرى، تەنانت لە وتارەكەدا دژايەتى ئەو دياردەيە دەكات كە جاران لە شارى سلىمانى پيش بانگى بەيانى لە بلندگۈھ شيعر خويىنراوہ تەوہو مەقام وتراوہ، بۇ ئەوہى نەبىتە ھۆي بىزاركردى خەلك، ھەر لە وتارىكى دىكەدا بە ناونىشانى (بانگ) باس لە فەلسەفەي بانگ دەكات، كە بانگكردى مرؤقە بۇ لاي خودا بۇ دوستكردى كەش و ھەوايەك كە ژيان تپيدا مانا جوانەكانى دەرگەون و مرؤقەكان چەند ساتىك برايانە و بەبى جياوازي لە رووى مافو پىزەوہ پىكەوہ بن و گەورەكان بە بىستنى (الله اكبر) لە عەرشى پلە و پايەوہ بىنە رىزى خەلكەوہ.

ھەر لە پووى ماف و ئازادىيەوہ، باوہپى تەواوى بە مافە سروسشى و خواكردەكانى ئافرەت ھەبووہ، لە روانگە قورئانەوہ ئافرەتى بە تەواوكارى پياو زانىوہ، باوہپى وابووہ بە ھەردووكيانەوہ (مرؤق) بوونى دەبىت، نەك بە يەك پەگەز - وەك لە وتارى (ژنەپىنان و تەلاقدان) دا ئاماژەي پىكردوہ - ھەروہا لە وتارىڭدا بە ناونىشانى (دايك) بە درىژى باس لە گەورەيى و پىرۆزىيى وەزىفەي دايكايەتى دەكات، لە پىناو پاراستنى خىزان و پاشان

پاراستنی کۆمەڵ له ریگهی خیزانهوه، له دادگهشدا زۆر له و کیشانهی چارهسهه کردوو که به رهو ته لاق و جیابوونهوه رویشتون.

هه ره له چوارچیوهی نوێکردنهوهی گوتهاری ئایینیدا، ئه و له وتاریکدا به ناوینشانی (ده ئامۆژگارییه که)، ده ئامۆژگاری (که سیکی ئه مریکایی) پیشچاو ده خات که ئه مپۆ ئه و جۆره باسانه ده چنه بازنه ی با به ته کانی (گه شه پیدانی مرۆبیه وه)، ئامۆژگارییه کان پلانی تاکه که سین بۆ (خۆ به پێوه بردن).

له وتاریکی دیکه دا باس له رۆل و پیگهی زانکۆ و مامۆستای زانکۆ ده کات، له وتاریکی دیکه دا باس له زانین، له با به تیکدا ئه و نه ریته نادرسته تیکده شکینیت که له کاتی مانگگیراندا با و بووه، ئاماره ش به مانگ گیرانه که ی سه رده می پیغه مبه ر (دروودی خوی له سه ر بیته) ده کات که چۆن ریگهی نه دا بیری خورافیانه لای خه لکی ده و روبه ری دروست بیته.

شیخ ئه وه نده قول و فراوان له گه ل نوێکردنه وه دا بووه، نه ک هه ره له ئاییندا، له شیعریشدا نوێکردنه وه ی زۆر به پیویست زانیوه، له کاتی تیکدا نه ک ها و ته مه نانی ئه و، به لکو چهنده دیب و ره خنه گرگی نا و دارمان که ئیستاش له ژیاندا، هه ره شیعی عه رووزی و قافیهدار به شیعر ده زانن، که چی شیخ له وتاریکیدا به ناوینشانی (شیعرو شاعیر) ده لیت: "شیعر ده بی هه میشه له گۆرپان و تازه بوونه وه دا بی، به پیی رۆژ کال له به ربکات، شاعیری ئه مپۆ ئازا و سه ره به ستن، له که س ناترسن، شیعی ئه مپۆ دیلی وه زنی خه لیل و عه رووزی ئه و نییه".

له سه روو ئه م تیگه شتنه قوله یه وه له ئیسلام و په یامه که ی، ئه و که سیکی به ناگاش بووه له پیشکه وتن و باری رۆشنییری گه لان، بۆیه هه سته

به‌وه كردهبوو ده‌بى زمان و گوتارى رۆزگار كه بدۆزىته‌وه، مرؤف ئه‌گه‌ر نه‌يزانى له چ سهرده‌مىكا ده‌ژى، نازانى له‌گه‌لى بژى و ده‌نگى خوى تىيدا بدۆزىته‌وه و بانگه‌واز كه‌ى بگه‌يه‌نىت، ئايين به گشتى جياوازى سهرده‌مه‌كانى به هه‌ند گرتوه - وه‌ك پىشترىش ئاماژمان پىكرد - ئايينه‌كان به گشتى هه‌ريه‌كه‌يان بۆ سهرده‌م و رۆزگار ئىك و جوگرافىاىه‌ك بوون، نه‌ك يه‌ك ئايين بۆ هه‌موو سهرده‌مىك، په‌يامى پىغه‌مبه‌رىش (دروودى خواى له‌سه‌ر بيت) بۆيه بۆ هه‌موو سهرده‌مىكه‌، چونكه كۆكراوه‌ى هه‌موو په‌يامه ئاسمانىيه‌كانه، پاشان ئىسلام هه‌لگرى پرۆسه‌ى نوپكرده‌وه و ئىجتىهادىشه، شىخ به ته‌واوى هه‌ستى به‌م راستىانه كردهبوو.

له كۆتايى وه‌لامى ئه‌م پرسىاره‌دا ده‌مه‌وى ئاماژه به‌وه بكه‌م، شىخ نه‌ك باوه‌رى به چاكسازى و نوپكرده‌وه، باوه‌رى به زه‌رووره‌تى گۆرپانكارىيش هه‌بووه بۆ هه‌ندىك له كايه‌كانى ژيان، له روانگه ئايه‌تى "ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم" و ئايه‌تى "وان ليس للانسان الا ما سعى" وه مرؤفى به مېحوره‌ى ئه‌و گۆرپانكارىيه زانىوه، وه‌ك له وتارى (هيو) و وتارى (بىگۆرپن تا خواش بىگۆرپى) دا ئه‌و باسه‌ى كردهوه.

ئه‌مانه هه‌ندىك ئاماژه بوون بۆ بوونى جىگه په‌نجه‌ى ئه‌و له نوپكرده‌وه‌ى گوتارى ئايينىدا، شىخ نوپكرده‌وه‌ى مه‌عالمى ئىسلامىشى به پىويست زانىوه - وه‌ك له نووسينه‌كه‌ى خۆمدا ئاماژه‌م پىكردوه - به هه‌ول و هيممه‌تى ئه‌و خانه‌قاى مه‌ولانا خالىدو چه‌ند مزگه‌وتىكى دىكه - وه‌ك ره‌مزى شارستانه‌تى ئىسلامى - ده‌ستى ته‌عمىرو نوپكرده‌وه‌يان پىده‌گه‌يه‌نرى.

د. ئاراس: ئايا ھەولئى نوڭکردنە ھەي ئايىنى زەرورە تىكى ئەو کات و سەردەمە بوو، يان زياتر لە ژيەر کارىگەرى دەرە کيدا ئەو ھەولانە دەرکە وتوون؟

مامۆستا نەبەز ھەورامى: ھەم زەرورەت بوو، ھەم لە ژيەر کارىگەرى بزاقە کەي ئەفغانى و پيشکە وتنى ژياندا بوو، خال ھەم ھەستى بە زەرورەتە کە کردوو، ھەم لە بزاقە نوڭکە و لە جولئى گشتى ژيانيش بە ئاگا بوو، ئەگەر ھەستى بەو زەرورەتە نە کردايە و لە بزاقە تەجدىدە کەش بە ئاگا نە بوایە ھەنگاوى بۆ نە دەنا، ئەمانەش دوو خالئى گەرە و گرنگن بۆ نوڭکردنە و.

بە گشتى بۆ جىھانى ئىسلامى بزاقى نوڭکردنە و پيويست بوو، کارىگەرى شەپۆلە کە کە جىھانى ئىسلامى گرتە و، کوردستانيشى گرتە و، ھەر ھەما - وە کە وتمان - نوڭکردنە و پيويستە کى ئايىنیشە، واتە کارە کەي مامۆستا خال لاسايکردنە وەي کوڭرانە نە بوو، يان شوڭن شەپۆل نە کە وتبوو، بەلکە بە بوونى قەناعەت و بە جىددى و ليڭران و خەمخۆريە و، چوو ھەيدانە کە و لە سنوورى توانا و گونجانشدا کارى بۆ کرد.

د. ئاراس: لە پيش ئەودا کەسى دیکە ھەولئى نوڭبوونە وەو ئىسلاحي ئايىنى داوہ لە کوردستان؟

مامۆستا نەبەز ھەورامى: بەلئى، بە بيگومان، لە کوردستانى باکوور مامۆستا سەعیدی نوورسى (بديع الزمان) بوو بە ريبەرى بزاقىكى نوڭکردنە وە کە دوايى لە چوارچيۆھى (پەيامەکانى نوور) دا بەرجەستە بوو، بزاقىک کە پاشان بوو بە شوڭرشىک کە ھەندىک لە توڭژەران بە شوڭرشى

(رزگارکردنی ئیمان) ناوزه دی ده کەن، بزاقێک که تائێستاش له گەشه کردن و پێشکه و تندایه و نهێنییهکانی له ده رکه و تندان، ئە گەرچی به داخوه په یامهکانی و بزاقه که ی هیشتا لای کوردی ئیمه - وه ک پێویست - نه ناسراوه . (وه رگێرانی په یامهکانی بۆ زمانی کوردی له لایه ن مامۆستا فاروق ره سوول یه حیاوه، هه ولێکی خه مخۆرانه یه له پینا و ئە و ناساندنه دا).

ههروه ها پایه دار، مه ولانا خالیدی نه قشبه ندی - وه ک هه لگری خه میکی گه وری ئایینی - دوا ی سه فه رکردنی بۆ هیندستان، به په یامیکه وه گه رایه وه که بزاقیکی گه وری خسته باری ئایینداری و سیاسی و کۆمه لایه تی کوردستانه وه و توانی ئە و بۆشاییه ی کاری به کۆمه لی ئایینی پر بکاته وه، له پاش خۆیشی شیخی سیراجه ددین بوو به خه لیفه و بوژانه وه یه کی گه وری زانستی له هه ورامان و ده وروبهری و چه ند ناوچه یه کی دیکه ی کوردستان ده ستیپیکردو تیشکی عیلمو عیرفانی گه یشته چه ندین ولات، کاریگه رییشی له سه ر بارودۆخی سیاسی و بزاقی رزگاربخوازی گه له که مان و شوپشه کانی هه بوو.

پاشان ده توانین ناوی حاجی قادری کۆبی شاعیر به رین که به باکگراوندیکی ئایینی ئاوێته به خه میکی قولی دل سۆزانه ی کوردانه له شیعه رکانیدا دژایه تیه کی راسته وخۆی خورافه ت و دواکه وتووی و ژێرده ستیه یی ده کرد که چینیکی به ناو ئاییندار کاریگه رییه کیان هه بوو له دروستبوونی ئە و ره وشه دا.

مه لای گه وری کۆیه ش - که مه لایه کی بلیمه ت و خاوه ن جورئه ت و خه مخۆریکی گه وری ئایین و نه ته وه که ی و خاوه نی ته فسیری قورئان و توانای

ئىجتىھاد بووہ - بە بىگومان يەكك بووہ لەوانەى كەوتووہ تە ژيړ كاريگەرى بىرى نوپكردنه وەى ئايىنى و قوتابخانە كەى ئەفغانىيە وە، من پيش شيخي خال له ۱۹۹۲دا لەسەر ئەو زاتە هەلگەوتووہم نووسى، پيش راپەرين لەسەر ئەو دوو كتيب نووسرابوون، بەلام بەداخە وە مەسەلەى نوپكردنه وەو كاريگەرى ئەفغانى و قوتابخانە كەى لەسەر مەلای گەورە و سەرچاوەى بىركردنه وەى ئەو لەو كتيبانه دا فەرامۆش كرابوو.

د. ئاراس: ئايا بۆ كات و سەردەمى خويان، خويندنى حوجره له

ئاستى پيوستدا بوو؟

مامۆستا نەبەز هەورامى: حوجره له رۆژگارى خويدا وەك تاكه ناوهندى خويندن و فيركردن له كوردستاندا بىگومان بوشاييه كى گورەى پركردبوو وە، ئەگەر حوجره نەبوايه له خويندن و خويندەوارى ئيمە چيمان دەبوو؟ بەلام لەپال ئەو خويندەشدا كەلتورى هەلە بەرەمەهاتووہ.

بە گشتى، خويندنى حوجره بەرزى و نزمى بينيوە، وەستان و هەستانە وە روى تىكردووہ، لە قوناغىكدا حوجره كانى كوردستان ناوبانگى جيهانى پەيدا دەكەن، لە سەردەمىكدا خويندنگە كانى شارەزور، لە سەردەمىكى دىكەدا قەرەداغ، سەردەمىكى دى خويندنگە كانى بيارە و تەويلە و دەوروبەريان لە رۆژگارى بانگەوازی تەرىقەتى نەقشبەندىيدا، تەنانەت لە دەره وەى كوردستانىشە وە پرويان تىدەكرىت، بە هوى زىندووئەتى ئەو تەرىقەتە وە.

حوجره بەردەوام ناوبانگى هەبوو و كەسانى گورەى پىگە ياندووہ، نەك هەر ئەمە، بەلكو حوجره و ئايىن سەرچاوەى يەكەمى كوى رۆشنبىرى ئيمە

بووه، ئەو ھەزاران دەستنووسە (ھەر بە نمونە نامەخانەکە ی خال (٦٣٦) دەستنووسی تیدا بووه) ھەمووی بەرھەمی خامە و خەمخۆری پیاوانی حوجرە بووه، بەلکو حوجرە مایە زیندووویەتی رۆحی نەتەوہی کوردیش بووه - وەک مامۆستای پارێزەر زیندووکرەوہی دەستنووس - مەمەد عەلی قەرەداغی دەلێت - ئەحمەدی خانی لە حوجرەوہ داوای دەوڵەتی کوردی دەکات و جارێ سەر بەخۆی رادەھێڵێت (دیفاعیک لە حوجرەکانی کوردستان)... مامۆستا مەمەدی مەلا کەریمیش لە وتاریکی گۆڤاری (بەیان)دا (حەفتاکان) بە ناوێشان (فەقی و فەقییەتی لە کوردستانی جاراند) دەلێت: "حوجرە یەکیک بووه لە مەرجه پیکھێنەرەکانی بەنەتەوہبوونی کورد".

دەبێ ئەو ھەش بلێن حوجرە خوێندەواری بیئاگا و تەقلیدیشی بەرھەمھێناو، ھەر وەک چۆن لەم رۆژگارەشدا زانکۆ و خوێندنی نوێ خوێندەوار و خاوەن بپروانامە لەمجۆرەمان بۆ بەرھەم دەھێنێت، سەرچاوەی فیکرو رۆشنییری ئێمە بەر لە ئیسلامیش، ئایینی بووه، حوجرەش نوێنەرایەتی ئایین و رۆشنییری و خوێندەواری کردووه، بەلام بە رای من ھۆکاری سەرەکی پەرەوێزکەوتن و بەجیمانی ئەو خوێندە، نەگەیشتنی بوو بە قوناغی بەزانکۆبوون (وەک زانکۆی ئەزھەر کە ئەک ھەر لە میسردا، لەسەر ئاستی جیھانی ئیسلامیش کاریگەر بووه و تائێستاش ئەو کاریگەرییە ھەر ماوہ).

د. ئاراس: دەرکەوتنى شاعىرانى گەورەى وەك نالى و مەولەوى و مەحوى و سالم و جزىرى و چەندانى دىكە، بەرھەمى حوجرەيە، يان ھۆكارى دىكە لە پشت دروستبونيانە وەيە؟

مامۇستا نەبەز ھەورامى: ژىنگەى حوجرە كارىگەرى راستە و خۆى ھەبوو، لە حوجرەدا خويندنى شىعر، نمونە شىعرييەكان لە وانەكاندا، پاشان شىعر وەك تاكە ژانرى ئەدەب و نووسىن، شەپە شىعر، زىندووكردەنەوى بۆنە ئايىنييەكان، ئەمانە دەرگا بوون بۆ چوونە نىو جىھانى شىعر، لە و سەردەمەدا زۆرىەى خويندەواران دەبوو سەروكارىان لەگەل شىعرەدا ھەبىت، چونكە شىعر سەرهككىتەرىن كەنالى دەربرىن بوو - وەك لە نووسىنى تەرىش باسەم كەردوو - شىعر لە و رۆژگارەدا دەزگای راگەياندن و رۆژنامە و كەنالى ئامۆزگارى و فەركردن بوو، ھەروەھا حوجرە ئاوينەى جىھانبىنى ئايىنى بوو، جىھانبىنىش زەمىنەى شىعرە و بەبى زەمىنەى جىھانبىنى، شىعر بەرھەم ناىت، جىھانبىنى مەحوى و مەولەوى بە نمونە جىھانبىنيەكە حوجرە رۆلى ھەبوو لە رەنگرەشتىدا، مامۇستا ھىمەن موكرىانى لە پيشەكى ديوانەكەيدا (تارىك و روون) جوان ئامازە بە كارىگەرى خويندنى حوجرە دەكات لە كرانەوى قەرىحەى شىعريدا، بەلام ئەمانە بە تەنيا بەس نىن بۆ بەشاعىر بوون، ئەم كەش و ھەوايە بۆ ھەموو فەقىكان ھەبوو، دەشى زۆرىەش شتىك لە شىعريان نووسىبىت، بەلام دوايى لە نىو ھەموواندا ژمارەيەك شاعىر - بەماناى وشەكە - ھەلدەكەون، واتە ھەمووان نابىنە مەحوى و مەولەوى و نالى و جزىرى و بىخود، ئەمەش ديارە ھۆكارەكە جىاوازی بەھرەو ئامادەيى زاتى و خۆپىگەياندن و بوون بە خاوەنى

ئەزموونو بە پلەي بالاش عاشقبوونە، شيعر بەبى عيشقو ئەزموونى روحيى و بيرکردنەوى قول بۆ مرؤفدۆستىي و جوانييناسين بەرھەم نايەت، بەلى پيکھاتەي ئەنديشەي ئەوان بە پلەي يەكەم بۆ كەشوەھاي حوجرەو خويندنى ئايينى دەگەرپتەو، دەتوانم بليم شاعيرانى سەردەمى نويش، واتە قوناغى گوران و شىخ نوورى و بيكەسو بەدواشياندا هيمن و ھەژارو ديلاز و كامەران و ھى ديكەش، قەرزاري كەش و ھەاي خويندنى حوجرەن، ھەر لەم پووەو نووسەرى گەرەو ناسراو محەمەدى مەلا كەريم لە ھەمان وتاردا كە لە پيشەوہ ئامازەمان پيكرد، دەليت: "فەقى و مەلا دەورپكى گەرەيان لە پاراستنى زمانى نەتەوہييماندا بووہو لە حوجرەوہ نووسينى شيعر و پەخشانى كوردى دەستى پيكردووەو تيكرپاي ئەدەبى كلاسيكمان بەرھەمى مزگەوت و حوجرەيە".

ئيدى من ناچمە ناو باسى كاريگەرى گوتارى ئايينى لەسەر تەواوى ئەدەبى كوردى، بەلكو ئەدەبى ھەموو نەتەوہيەكيش.

د. ئاراس: حاجى قادرى كۆيى و مەلاي گەرەي كۆيە ئەو دونيا بيينى و نوپخووزيەي ھەيانە بەرھەمى حوجرەيە، يان بەھوى كاريگەر بوونيانەوہيە بە بزافى رۆشنيەرى ئەوروپا؟ يان كاريگەرى يىرى قوتابخانەي ئيسلاحي جەمالەددينى ئەفغانى و شىخ محەمەد عەبدەيە؟

مامۆستا نەبەز ھەورامى: حاجى قادرى كۆيى ئەوكاتەي لە ئەستەمبول بوو كە وتووەتە ژيەر كاريگەرى پيشكەوتنى ئەوروپاوەو ئاگادارى ئەو پيشكەوتنە بوو، بەلام گومانى تيدا نيبە لە پووى ئايينداريشەوہ لەوى زياتر چاوى كراوہتەو، مەلاي گەرەش ھەم بە پيشكەوتنى ئەوروپا كاريگەر بوو،

هم به بیری قوتابخانهی ئیسلاحيی جه ماله ددینی ئه فغانی و شیخ محممه د عهده، به لام دهبی ئه وهش بزاین، ئه وان ئه وهنده هوشیار بوون له وه تیگه یشتوون که ئیسلام کیشهی له گه ل پیشکه وتنی دونیادا نییه و له گه ل زانست و جه وه ره سروشتی پیشکه وتنی مرؤقایه تیدا ناتبا نییه، ههروهها ئه وان له وه به ئاگابوون که رۆزگارێک هه بووه ئه وروپا له ژیر کاریگه ری زانست و پیشکه وتنی شارستانییه تی ئیسلامیدا بووه، یه کیکیش له جیاوازییه کانی که سانی وه ک مه لای گه وه و شیخی خال له گه ل زانا و مه لای دیکه دا ئه وه بووه که ئه وان ده رگا و په نجه ره یان له رووی بیری مرؤف و پیشکه وتنه کانیادا دانه خستوه، وه ک هه ندیکی دی که سه ره له به ری زانست و پیشکه وتنی ئه وروپایان به لاره هه له بووه به به ره می بیباوه پی و داگیرکارانیان زانیوه .

پاشان، وه ک وتمان، کاری سه ره کی بزاقی ته جدیدی به بی به ئاگابوون له پیشکه وتن و گه شه کردنی زانست و فیکر هه رگیز زه مینه ی بۆ ناسازی، پیشکه وتنی ژیان وا ده کات که ئاین نوێکردنه وه به پیویست بزانیته، جا قوتابخانهی ئه فغانیش ئه رکی به ره مه ینانی گوتاریک بووه بۆ ئه و سه رده مه نوییه و گۆرانکارییه کانی، بۆیه ئاساییه ئه وان وه ک خوینده واری حوجه له گه ل به شیکی زۆر له ده سکه وته کانی مۆدیرنه و پیشکه وتنی ته کنه لۆژیادا ته با بووبن، به لام ئه مه به و مانایه نا که ئه وان - به تاییهت حاجی قادر - بیرکردنه وه یان بازنه ی ئایینی جیهیشتبی - وه ک هه ندیک نووسه ر به و ئاراسته یه خوینده وه یان بۆ کردوه! - له م رووه وه شیعه ره کانی باشتیرین به لگه ن.

د. ناراس: شیخ محمەدی خالّ دەلیت: "دوای ئەو هی له سالی ۱۹۳۲دا دانەیه کی گۆقاری (العروه الویقی)م دەستکەوت و خویندمەوه، پەردە لەسەر چاو و دلم لاجوو، له باریکەوه کەوتمه باریکی دیکه" نایا پرۆگرامی حوجره ئەوەندە بیری مرۆف ناکاتهوه که گۆقاریک دەیکاتهوه؟

مامۆستا نەبەز هەورامی: گۆقارەکه له خودی گۆقاربوونیدا نەبوو، بەلکە له وەدا بوو که پڕۆژە بوو، خویندنی حوجره بیری مرۆف دەکاتهوه، بەلام کام حوجره و کام مامۆستا؟ حوجره به تەنیا بهس نییه بۆ کرانەوهی بیر، یان شتیکی نییه بیری مرۆف بکاتهوه ئەگەر کەسهکانی بێرکراوه نەبن، پاشان گۆقار و رۆژنامە ئاوینی کۆمەڵ و دەنگی خەلک و دەرەوهی حوجرهیه، بۆیه بەئاگابوون له دەرەوهی حوجره که جاروبار بوونیکی داخراو و دابراوی هەبووه، گۆقار و رۆژنامە پرد بووه، خویندنی حوجره هەموو شتیکی نییه، حوجره ئەرک و وەزیفەیی خویندن و زانستی هەیه، دەتوانم بڵیم نەک حوجره، خویندنی ئەمرۆش تەنانەت له ئاستی زانکۆ خویندنی بالاشدا به بی خویندنهوهی دیکه و به بی ئاگادار بوون له گۆقار و رۆژنامە، خویندەواریی کلێشهیی، داخراو بەرهمدەهینیت، دەرچووانی زانکۆ خویندنی بالامان کەم نین که له دنیا و دەورووبەریان بیئاگان، وەک چۆن چەندین ئەکادیمی بی فیکرمان هەن، له و لاشهوه چەندین نائەکادیمی خاوەن فیکر هەن، بۆ خویندنی حوجرهش به هەمان شیوه.

شیخ له خۆیدا ئامادهیی ئەوهی تیا بووه، مامۆستاکانی زانستی حوجرهشی مامۆستای گەوره بوون، به ئاگاش بووه له زانستی دیکه و

پیشکەوتن و گۆرانی نوێ، که له سەرچاوهی ئایینی، یان لای رەمزی ئایینی، بێرکردنەوهی تازەو گونجاوی لەگەڵ زانستدا بێنیوه، سەرسام بووه، خویندنی حوجرە لە هەندیک قوناغیدا ئەوەندەیی که زانستی بەخشیوه، فیکری بەرەم نەهێناوه، گۆقاری (العروة الوثقى) گۆقاری فیکر و شۆرش و گۆرانکاری بووه، بانگەواز بووه بۆ پیشکەوتن و رزگار بوون و نوێکردنەوه.

رۆژنامە و گۆقار رەمزی پیشکەوتن بووه، حاجی قادر دەلی:

سەد قائیمە و قەسیدە کەس نایکپێ بە پوێ

رۆژنامە و جەریدە کەوتۆتە قییمەت و شان

شێخ خۆی لە وتاریکدا بە ناوێشانى (کەلکی گۆقار و رۆژنامە) لە ۲۰ خالدا زەرورەتی گۆقار و رۆژنامە دەرەخات و لە کۆتایییدا رای وایە "هیچ گەلیک بە بێ گۆقار و رۆژنامەى باش بە ئامانج و مەبەستی خۆی ناگات"! .
د. ئاراس: شێخی خال دەلیت: "لە ژێر کاریگەری نووسین و بۆچوونەکانی ئەفغانیییدا کەوتمە بیری دانانی فەرەنگ و گرنگییدان بە زمانى کوردی"، بۆچی خویندن و ژینگەى حوجرە لەوبارەوه ئەو کاریگەرییەى نەبووه؟

مامۆستا نەبەز هەورامی: بێگومان ئەو خویندە کاریگەری هەبووه، لەسەرەتاوه بەرەمی ئەدەبی و رۆشنییری و زمانەوانی ئیمە، بەلکو سەرەتاکانی فیکر و بێرکردنەوه و تەنانەت شۆرشکردنیشمان بەرەمی حوجرە بوون - وەك لە پیشەوهش ئاماژەمان پیکرد - بەلام حوجرە جاروبار، بە تاییەت لەم دوايانەدا، کەنارگیر بووه، ئەم وەزیفەیهی جێهێشتوو، لە سەردەمانیکدا لە حوجرەدا تەنیا خویندە زاستە شەرعییەکە وەرگیراوه،

دواتر که روژگاری قوتابخانه و خویندنی نوی دیتته پیشه‌وه، دهرچووانی ئەم خویندنه روو له و ئەرکه ده‌که‌ن.

جیاوازی خال له‌گه‌ل هه‌ندیك زانای ئایینی دیکه‌دا ئەوه‌بوو: ئەوه‌ی زاناو نووسه‌رانی موسلمانان عه‌ره‌ب زمان - وه‌ك ئەفغانی و عه‌بده به‌نموونه - له خزمه‌تکردنی ئیسلام و فره‌ه‌نگی عه‌ره‌بیدا بۆ نه‌ته‌وه‌که‌ی خۆیانیان په‌وا دیتوو، شیخی خال هات ئەو هه‌ست و نه‌سته موسلمانانه‌یه‌ی خسته خزمه‌تی زمان و فره‌ه‌نگی نه‌ته‌وه‌که‌ی خۆیه‌وه! ئەو ئاوها هۆشیارانه له خزمه‌تکردنی ئیسلام و نه‌ته‌وه‌و فره‌ه‌نگ تیگه‌یشتبوو، به‌لام هه‌ندیکی دیکه له زانایانی ئایینی کوردستان - وه‌ك زانا عه‌ره‌به‌کان - ئەلبه‌ت به‌هه‌ستیکی ئیسلامیان‌ه‌ی گشتیه‌وه - به‌ره‌میان بۆ خزمه‌تی زمان و فره‌ه‌نگی عه‌ره‌ب بووه!

به‌لێ، له‌م په‌وه‌وه ئەفغانی و ئەحمه‌د ئەمین و زانایانی دیکه‌ی میسر له‌سه‌ر (خال) کاریگه‌ر بوون، به‌لام بیرمان نه‌چیت، شیخی خال، ئەگه‌ر له سایه‌ی حوجره‌دا نه‌بوایه به‌ئاسانی به‌قوتابخانه‌ی ئەفغانی ئاشنا نه‌ده‌بوو، نابێ ئەوه‌شمان بیر بچیت ره‌گی رۆشن‌بیری خودی ئەفغانییش بۆ حوجره ده‌گه‌ریته‌وه.

د. ئاراس: بۆچی هه‌ریه‌ك له مه‌لای گه‌وره‌ی کۆیه و شیخی خال نه‌یان‌توانی له روژگاری خۆیاندا وه‌ك نویخوازیکی ئایینی دهر‌بکه‌ون؟ مامۆستا نه‌به‌ز هه‌ورامی: ئەوان وه‌ك که‌سی ئالا‌ه‌لگری نوێکردنه‌وه‌و چاکسازی و گۆرانکاری و که‌سانی جیاواز له ره‌مزی دیکه‌ی ئایینی دهر‌که‌وتن و بانگه‌وازی خۆیشان کرد، به‌لام که بانگه‌وازه‌که‌یان ئەو کاته

پەنگى نەگرت، ھۆكارى زۆر بوو، زەمىنە و ژىنگەى كوردستانى باشوور ھەر
 ھىندەى لەباردا بوو، دەسەلاتى سياسى لە كوردستان ئەو دەسەلاتەى
 سەردەمى ئەفغانىي نەبوو، ھۆكارى بلوكردنەوەش كەم بوو، چاپەمەنى و
 گۆفارو رۆژنامە لە ھەنگاوى سەرەتايدا بوون، تەفسىرەكەى مەلاى گەورە
 لەم دوايانەدا چاپكرا، زۆر لە نووسىنەكانى دىكەى ھىشتا پۆشنایى چاپيان
 نەبىنيو، مەلا و فەقى و ناوھندى ئايىنى باو - كە مەلاى گەورە زۆرىش
 لەگەلئاندا خۆى پەتاندا - نەھاتنە سەر پىگەى گۆرپانكارىي و چاكسازىي،
 دەتوانم بلىم بۆ سەردەمى مەلاى گەورە تەرزى ئايىندارىيە باوھكە و
 رەمزەكانى، ئاستەنگىكى زۆر گەورەى بەردەمى مەلاى گەورە بوون، ئەگەر
 سەيرى شىعەرى مەلاى گەورە بكەين زياتر رووى لەوانە، ئەلبەت ھۆكارى
 دروستبوونى ئەو كەش و ھەوا نادروستەشى پوونكردوو، دەنا مەلاى
 گەورە چ لە زىرەكىي و ھۆشيارى و ئاستى زانستىدا، چ لە بوپرى
 وجەسارەتدا، چ لە فيركردنى قوتابى و ئاراستەكردنى كۆمەلدا، چ لە پلە و
 پاىەى كۆمەلايەتى و سياسىيدا شتىكى وەھاي لە جەمالەددىنى ئەفغانى
 كەمتر نەبوو، بەلام ژىنگەى ئەم كوردستان بوو، كوردستانىكى داگىركراو بە
 ماناى وشەكە، نەك ھەر خاكى، بەلكو عەقل و بىرى خەلكەكەشى داگىر
 كرابوو، ئەوھى كە دەبوو بىتتە ھۆى ئازادى، كە ئايىندارىي بوو، خۆى
 كرابوو زىندانى عەقل و بىركردنەو، بە تايبەت بە ناوى تەرىقەت و
 تەسەوفەو (ئەلبەت كە دەگوتىرئ مەلاى گەورە و شىخى خال زۆر دژايەتى
 دەرويشايەتىي و سۆفىتتايان كروو، بەو مانايە نەبوو كە ئەوان دژى
 تەرىقەت و تەسەوف بووبن، بەلكو دژى ئەو خورافەتانە بوون كە بەو ناوھو

برهویان پیدراوه، دنا مه‌لای گه‌وره به چاوی گه‌وره‌یی و پړزه‌وه له رهمزه‌کانی ته‌ریقه‌تی پوانیوه، وهك كاك نه‌حمه‌دی شیخ و مه‌ولانا خالد و شیخانی دیکه‌ی نه‌قشبه‌ندی، له ته‌فسیره‌که‌شیدا ئاماژه‌ی به‌نمونه‌ی کاری جوانی شیخان عاریفان کردووه، شیخی خالیش خوی له بینه‌ماله‌وه خوینده‌وار و په‌روه‌رده‌کراوی ده‌ستی ته‌ریقه‌ت بوون و له هه‌موو که‌س باشت زانیویه‌تی مه‌ولانا خالد کی بووه و به ته‌مای چی بووه؟).

له روی ناله‌باریی زه‌مینه و بارودوخی سیاسیه‌وه و جیاوازی بارودوخی کوردستانی باشوور له شوینی دی، سه‌یر ده‌که‌ین هه‌ر کوردیکی وهك ماموستا سه‌عیدی نرسی - به‌لام له باکووری کوردستاندا - به پایه‌ی موجه‌دید ده‌گات و له ئاکامیشدا په‌یامه‌کانی، نهك ولاته‌که‌ی، به‌لکو سنووری روزه‌لانیس ده‌بپن، راسته کورد له‌ویش - به تاییه‌ت له سه‌رده‌می نه‌تاتورکدا - ژیر ده‌سته بووه، به‌لام هویه‌که نه‌وه‌یه تورکیا پیشترولاتی دوا قوناغی خه‌لافه‌ت بووه و خوی به میراتگری نه‌و خه‌لافه‌ته زانیوه و له پووی زانستی و روشنبیریسه‌وه ولاتیکی زیندوو بووه، وپرای نه‌وه‌ش، نرسی به به‌رنامه‌یه‌کی زانستیانه و له ریگه‌یه‌کی پر له روشنایی پرشنگی روحیشه‌وه، زانستگه‌یه‌کی بو قوتابیان په‌یامه‌کانی نوور بونیات نا.

د. ئاراس: بوچی پرپوسه‌ی په‌روه‌رده‌و زانستی نایینی له کوردستاندا نه‌یتوانیوه خوی نوی بکاته‌وه و له‌گه‌ل گورانکاریه‌کانی سه‌رده‌مدا هه‌نگاو هه‌لگری؟

ماموستا نه‌به‌ز هه‌ورامی: راسته نه‌م خویندنه له هه‌موو شوینه‌کانی کوردستاندا وهك یه‌ک بووه له پووی وانه و شیوازی وتنه‌وه‌یه‌وه، به‌رده‌وام

هەولئیکیش ھەبوو ھۆ پاراستنی، بەلام دەزگایەکی گشتیی پەرور دەیی لە پشت ئەو خویندەنەو ھەبوو، واتە لە سەرۆکی حوجرەو دەزگایەکی ھەبوو ھۆ دارپشتنی سترا تیز و ئامانج و ھۆکاری خویندن و ریکخستنی کاروباری مامۆستاکان و پێگەیانندی پسیپۆر، لە سەرۆکی حوجرەو جاروبار خانەقا و خێرەمەندان ھەبوون ھۆ پشتیوانی لیکردنی، لە ھەندیک سەردەمدا میر و سەردارەکان، یان بەگو ئاغا و کوخا یارمەتیدەر بوون!! .

بۆیە دەلێین، ئەو نوێکردنەو ھۆگونجاندنە پیوستی بە دەزگا و کار ھۆ کردن ھەبوو، پاشان لای ھەندیک لە مامۆستاکان جۆریک لە بیئاگایی ھەبوو لە گۆرانکاری و پیشکەوتن، یان جۆریک لە ترس و نیگەرانی ھەبوو لە تیکەل بوون بە دەرەو ھۆ حوجرە و خویندەواری دی.

د. ئاراس: بۆچی لەگەل ھاتنی سیستمی نوئی خویندن و قوتابخانەدا، خویندنی حوجرە پاشەکشەیی کرد؟

مامۆستا نەبەز ھەورامی: بیگومان خویندنی حوجرە شتیکی گشتی نەبوو ھۆ ھەموو کەس نەبوو، ھەموو کەس نەیتوانیو لە حوجرە بخوینیت، یان لە توانای حوجرەدا نەبوو ھەموو کەس لەخۆبگرییت، بەلام خویندنی نوئی دەولەتیی، گشتیی بوو ھۆ پیداو یستی خویندنیشی دا بینکردوو، ھەردەبوو خویندن لە بازنەیی بچووی حوجرەو ھۆبگرییتو ھۆ خویندنی قوتابخانەیی دەولەتی، لایەنیکی دیکەیی ئەمە پیوھندی بە پیشکەوتنی کۆمەلایەتیو ھەبوو، ژیان و گوزەرانی فەقیی ئەو سەردەمە لەگەل رۆژگاری نویدا ناگونجی، (راتبە و دەقنە) و نەریتەکانی دیکەیی ئەو ژیانە لەگەل ژیانە ئیستادا پیکنا یەتەو، ئیستاش ئەگەر لە ھەندیک شوینی

كوردستان خویندنی حوجره و مه لایه تی مابیت له رووی به پیره بردنه وه وهك جارن نییه و له هه ندیک شویندا كه میك پیشكه وتوو، بژیوی فهقی به جوریکی دی له لایهن خیره ومه ندانه وه دابین ده کریت، پاشان کات به سه بردنی فهقی نیستا وهك جارن نییه، نیسته فهقیش له زور شوینی كوردستان هه م بۆ خۆپینگه یاندن و هه م بۆ کات به پیکردن سوود له کۆمپیوته رو ئینته رنیت ده بینیت، به لام له گه ل ئە مه شدا ده توانین بلین له و رۆژگاره دا له سه ر ئە و پرۆگرامه نه ریتیه دیرینه، مه لا و زانای وه ها هه لکه وتوون له م رۆژگاره پیشكه وتوو شدا ئاسان نییه هه لکه وتنه وه یان، له م رۆژگاره شدا له خویندنه نوپکه ی کۆلیژه کانی شه ریه شدا به ده گمه ن موسته فا زه لمیه ک و عه لی قه ره داغیه ک هه لده که ون، ئە گه رچی ئە وانیش سه ره تا کورپی حوجره بوون.

پاشان به داخه وه، هه ست نا که م له هه یچ سه رده می کدا ده سه لات و حکومه ت پشتیوانی خویندنی حوجره ی کردبیت و خستبیتیه به رنامه ی خۆیه وه (ئه گه ر دژایه تی نه کردبیت) ده شرانین به عس چه ند سه مکارانه کینه ی خۆی به سه ر میحراب و مزگه وت و مه لا و حوجره دا هه لپشت، له م دوا ییانه دا له کوردستان کۆلیژی شه ریه وه پهمانگه کرانه وه، هه ر له م نزیکانه ش بوو وه زاره تی ئە وقاف خویندنی حوجره ی خسته ژیر سه رپه رشتی خۆیه وه.

ده بی ئە وه ش بلین، خویندنی نوپ پرۆسه یه ک نه بووه له گه ل رۆحی ئیسلام و ئایینداریدا نه گونجی، زور له مه لاکان ریگریان لینه کردوو، به لکو هانده ریش بوون، که سیکی وهك مه لای گه وره ی کۆیه پارچه زه وی خۆی

پیشکەش بە بینای قوتابخانە دەکات، نەك کور، کچیشی دەنیریتە قوتابخانە، هەروەها شیخی خالۆ ئەمرۆش وەك دەبینین مامۆستا و رەمزە ئایینیەکان هەمان مامەلەییەیان هەیه، راستە لەسەرەتاو لەنیو مامۆستایانی ئایینیدا دژایەتی ئەو خویندە کراره، بەلام بەشیک لە هۆکاری دژایەتییکردنەکه بۆ ئەو دەگەریتەو که ئەو خویندە لە رۆژگاری دەسەلاتی داگیرکەراندە هاتۆتە کوردستان و وەها تیگەشتوون ئەو بۆ دژایەتی گەل و ئایینی موسلمانانە.. وەك مەرحوم مامۆستا مەلا محەممەدی مەلا سالحی شارەزوری لە دەستنووسی (ئیسلام و شارستانەتی مادییەندا) ئاماژە ی پیکردوو.

وەك لە پیشەوەش ئاماژەمان پیکرد، نەبوونی ئەو خویندە بە خویندنی زانکۆیی، بەلام لەسەر هەندیک لە بنەماکانی خۆی، هۆکاری دیاری ئەو پاشەکشیی و بە جیمانەیه، راستە ئیستە پەیمانگە و کۆلیژ بۆ شەریعەت هەن، بەلام لە ئاستی پێویستدا نین و بەشیکن لە سیستەم پەرەردەییە بیسەرۆبەرەکه، بەلکو بۆ ئەو بوارە قورەکه خەستەرە!.

دیمانہی دہیہم

دیداری بہرپز دکتور سہباح بہرزنجی

بہرپز دکتور سہباح محہمہد بہرزنجی وەك رۆشنیرو ئەكادیمیەکی نیو کایە زانستو رۆشنیری ئیسلامی و ئاگادار لە بزافی زانستی و رووناکبیری ئایینی لە کوردستاندا، لەھەمانکاتدا بہرپزبان لەو بواریدا خۆیندەوہی وردو زانستی ہەیہ بۆ ئەو ئالوگۆرانیہی کہ لە سەدەدی رابردوو و ئیستادا لەو بواریدا دەگوزەرین، لەھەمانکاتدا نووسەر لە بنەمائەہیہکی ئایینی و زانستیہی و ئاگاداری خۆیندن و پەرورەدی مزگەوتو حوجرەو لایەنە باش و لاوازەکانی ئەو پڕۆسە دوورو درێژہیہ.

ئەوہندە ئیمە بزانی بەرپزبان ئاگادارو خۆینەری ہەول و بۆچوونە ئیسلامی و نوێخوازەکانی شیخ محہمەدی خالہ، ئیمەش بۆ شروفاکردنی پڕۆسە خۆیندنی مزگەوتو ئاگادار بوون لەو تیزو ہەولہ نوێخوازانیہی لەلایەن پیشرەوانی ئەو بیرو مامۆستای خالہوہ، دراون، ہەرودھا ئاستەنگو بہرہستەکانی بەردەم پڕۆژہ نوێگەری و ئیسلامیہکە خال و ہاورپبازەکانی، ئەم دیدارەمان لەگەڵ بہرپزبان سازدا:

١:٩:٢٠١١

سلیمانی

د. ئاراس: جەنابى دكتور بۇ كات و سەردەمى خۇيان خويندىنى
ھوجرەكان لە ئاستى پيويستدا بوون؟

د. سەباح بەرزنجى: بۇ راقەركردنى ئەم پەرسىيارە پيويستە جياوازىي
بەكەين لە نيوان قۇناغە جياجياكانى ميژووى زانستى ئىسلامى و ئەو
گۇرپانكارىيە زۇرو زەبەندانەى بەسەر پىرۆگرامەكانى خويندندا ھاتوون،
لە ھەمانكاتدا دۇخى كات و شوينى ھوجرەكانى كوردستان لە بەر چا و بگرين،
چونكە ھەرگرتنى ھەلامىكى گشتى خزمەت بە پەرسەكە ناكات و ھەقىقەت لە
نيوان دار و پەردووى رۆژگار و تەپ و تۆزى ئەو كارەساتانەى بەسەر
كوردستاندا تىپەپيون، ون دەبيت.

من پيموايە لەو سەردەمانەدا كە كۆمەلگاي كوردەوارى و ميره كوردەكان
بە ھوكمى دىندارىيى، يان ھەرگرتنى شەرعىيەت، رەواجيان بە مزگەوت و
ھوجرە و فەرھەنگى كتيب داو، واتە دەرھەتيان بۇ فەقەيان رەخساندووھ
زۆرتەر بخويند و زياتر بمىننەو، ھوجرەكانى كوردستان زاناي گەورە و
شارەزايان پىنگە ياندووھ كە ھەر كاميان بگريت ھەكىمى ھالى خۆى و دەور و
زەمانەكەى بوو، بە پىچەوانەشەو، لە قۇناغەكانى شكست و پشيوپى
شلەژانى سىياسىيدا ھوجرەكان بەو شيوەيە نەبوون و ھەلگەوتوانى بوارى
زانست و فەرھەنگى ئىسلامى كەم و دەگمەن و ناياب بوون.

د. ئاراس: بە راي بەرپىرتان خويندىنى فەلسەفە رەنگدانەوھى
ھەبووھ لەسەر مەلاكانى كوردستان؟

د. سەباح بەرزنجى: بيگومان خويندىنى مەنتىق و فەلسەفە كارىگەرىي
ئىجابى و سەلبى ھەبووھ، لە روويەكەوھ ئىجابى بووھ كە بووھتە ھۆى

قوولبونهوهو وردهكاريي له تيكراي زانستهكان، به حوكمي ئهوهي
 فهلسهفهو مهنتيق بوخويان زانستي كردنهوهي عهقل و وهلامدورهوهي
 پرسياره بنهپهتي و ئهستيمولوزيهكاني مروفن، هيچ زانستيكي
 ئيسلامييش نيه به مهنهجي عهقلي و مهنتيقي و فهلسهفي متوريه نهكراييت،
 بهلام لهو روهوه سلهبي بووه كه ئهوهموو ياسا و ريسا عهقليانه زور
 جار وهك تهرهفو چهرهسيكي روزانه مامهلهي له گهل كراوهو وهك پيويست
 بهكارنههينراوه بو بوارهكاني فيقهو تهشريع و زانستهكاني قورئان و هديس،
 واته ههموو ئهو زانستانه ي له بنهپهتدا دهبيت برونه خزمهتي مهنزومه
 ئيسلامييه كه وه بو خويان بوونه ئامانج و غيايكي تهواوي مهنهجي قورئان و
 سوننهت بالي كيشا بهسهر حوجرهكاندا له سهردهمه دواييهكاندا.

فهلسهفهو مهنتيق له باتي ئهوهي بينه دينه موي ئيجتههاد و خويندنهوهي
 نوي بو شهريعت، بوخويان بوونه بهريهست و ريگري ههر جوهره
 نوپخوازييهك، واته ريك به پيچهوانه ي ئهو ئامانجه ي سهرهتا بو خويندني
 حيكمهت و فهلسهفه لهلايهن بيرمهندانى گهره ي ژياري ئيسلامييهوه، رهچاو
 كرابوو.

د. ئاراس: ئايا دهركهوتني شاعيراني گهره ي وهك نالي و مهولهوي
 مهحوي و سالم و چهندانى ديكه بهرههه ي حوجرهيه، يان هوكاري
 ديكه له پشت دروستبوونيانه وهيه؟

د. سهباح بهرزنجي: هيچ گومان له وهدانويه ئهو شاعيره گهرانه بهرههه ي
 حوجره و دهست نه مامي كه له زاناياني وهك شيخ عهبدوللاي خهرياني و شيخ
 ماري نوذي و ئيبنوئادهمن. له هه مانكاتدا بو خويشيان ههول و هيممهتي

ژۆریان داوه بۆ شارەزابوون له کهلتووڕو کهلهپووری عیرفان به زمانی عەرهبی و فارسی، به بیئەوهی پشتیوانیی و پشتگیری میرهکانی بابان و ئەردهلان و شیخانی تهریقەتی نهقشبهندی و قادرییمان له بیر بچیت که پیکهوه کهشوههوایهکی لهباریان بۆ پیگه یاندنی ئەدیبه و زانای خویندهوارو خاوهن دهفتهرو دیوان، خولقاندوه.

د. ئاراس: خویندنهوهی بهرپزتان چۆنه بۆ تیزو نووسینهکانی شیخی خال؟

د. سهباح بهرزنجی: شیخی خال له چەند قۆڵهوه خزمهتی به کهلتووڕو بزاقی کوردی و ئیسلامی کردوه:

له رووی زانستییهوه کۆمهلیک بهرهمی زانستی پیشکهشکردوه، دیارترینیان تهفسیری خال، که له میژووی بیری نوێخواری ئیسلامیدا حسابی پیشهنگی بۆ دهکریت.

له رووی ئەدهبییهوه پهندی پیشینان و فرههنگهکهی خزمهتیکی گهورهن به زمان و کهلهپووری کوردی، له ههمان قۆڵهوه کۆمهله و تاریکی کۆمهلایهتی بهنرخیشی له دووتووی (نالهی دهروون) دا بلاوکردوه تهوه که به خویندنهوهی من شیخی خال له بواری وتار (مقاله) نووسیشدا هه پيشهنگه.

ئهتوانین له روانگه کارهکانییهوه تیزی شیخ له چەند خالیکدا کورت بکهینهوه:

۱- گرنگییدان به زمان و فرههنگی نهتهوهی کورد، ههنگاوی یهکهمی بووژاندنهوهی نهتهوهی کورده.

۲- گرنگیدان به بهرهمی ئەدهبی و عیرفانی زانایان و ئەدیبانی رابردوو ههنگاوێکی کاریگه‌ره بۆ پیکه‌پیکه‌ییانی شناسی نه‌ته‌وه‌یی.

۳- ئایینی پیروزی ئیسلام، ئەو په‌یامه‌ پووحانیی و برواییه‌ به‌رزیه‌ که ده‌توانی‌ت ره‌وتی ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌تی کوردستان به‌ره‌و ئاراسته‌یه‌کی پێک و ئاسۆیه‌کی رووناک ببات.

۴- ئایینی پیروزی ئیسلام، له‌ هه‌موو کات و ساتیکدا ده‌توانی‌ت وه‌لامده‌ره‌وه‌ی ویسته‌کانی مرۆف بی‌ت به‌ مه‌رجیک وه‌ک ئایین و شه‌رعیک ته‌علیمی و له‌سه‌ر بنه‌مای ئیجتیهاد مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ بکری‌ت.

۵- له‌ پرۆسه‌ی ئیجتیهادا پێویسته‌ سوود له‌ ئەزمونی سه‌رکه‌وتووی مرۆفایه‌تی وه‌رگیری‌ت، له‌م رووه‌وه‌ پێگا به‌ ده‌مارگیری و خورافات و داخران نادات.

د. ئاراس: شیخی خالّ تا چ ئاستیک ده‌که‌وی‌ته‌ ژێر کاریگه‌ریی قوتابخانه‌ی ئیسلامی جه‌ماله‌دینی ئەفغانی و شیخ محه‌مه‌د عه‌به‌ده؟ ئەده‌بیاتی ئەو قوتابخانه‌یه‌ چ کاریگه‌رییه‌کی له‌سه‌ر شیخی خالّ هه‌بووه‌؟

د. سه‌باح به‌رنجی: پیموایه‌ شیخی خالّ، زانای رۆژگاری خۆی بووه‌ و ئاگاداری بزافی رۆشنگه‌ریی سه‌رده‌می خۆی بووه‌، که‌وتووشه‌ته‌ ژێر کاریگه‌رییانه‌وه‌، له‌هه‌مانکاتدا پارێزگاریی له‌ تاییه‌تمه‌ندیی نه‌ته‌وه‌یی و ه‌زیی خۆی کردووه‌.

ئهمه‌ به‌ روونی له‌ ته‌فسیر و نووسینه‌کانیدا به‌رچاو ده‌که‌وی‌ت.

د. ئاراس: ئايا بیره نويخوازەكەي شىخى خالّ كاردانەووەو رەنگدانەووەي لەسەر مەلاو ناوەندە ئايينيەكانى كوردستان هەبووە؟
د. سەباح بەرزنجى: بىرى شىخى خالّ كاريگەرىي لەسەر زانا گەنجەكانى كوردستان هەبووە، بۆ نموونە شىخى پارەزانى و مامۆستاي شارەزورى و ژۆرىك لەو مامۆستايانەي لە حەفتا و هەشتاكاندا رۆلى بانگەوازيان دەبينى، بە جۆرىك لە جۆرەكان پەيوەست بوون بە بيروبوچوونى مەدرەسەي خالەو، بۆ خۆيشى موبابەعەي خوتبەو وەعزى زانا ئايينيەكانى دەکرد.

د. ئاراس: شىخى خالّ تا چ ئاستيک لە نويبوونەووەي گوتارى ئاييني كاريگەرى هەبووە؟

د. سەباح بەرزنجى: ليرەدا تەنھا ئاماژە بە بەرھەميکى شىخ دەکەم، کە ئەویش (مەولوودنامەي نەوئەسەر)ە، لەم پەراویدا شىخ ويستويەتي بۆنەكانى لەدايکبوونى پيغەمبەرى خودا (دروودو سلاوى خواي لەسەر بيّت)، لەو وتارە خورافى و دوور لە واقيعانە رزگار بکات کە سەردەمانىک، ئاراستەي خەلگى كوردستان دەکرا.

کەواتە شىخى خالّ زۆر مەبەستى بوو و تارى ئاييني هاوشانى سەردەم گۆرانکاریي تيدا بکريّت و زياتر موخاتەبەي بىر و هۆشى خەلک بکات، نەك سۆز و عاتيفەيان.

د. ئاراس: ئايا هەولى نويکردنەووەي ئاييني زەرورەتيکى ئەو کات و سەردەمە بوو، يان زياتر لە ژيّر كاريگەرىي دەرەکييدا ئەو هەولانە دەرکەوتوون؟

د. سەباح بەرزنجى: بيگومان شىخ کەسيکى وريا و شارەزا و ئاگادارى سەردەم بوو، لە هەمانکاتدا كوردستان و عيراقيش بەو شيوەيه دانەبەراو لە

پارچەكانى دىكەى جىھانى ئىسلام، كە ياساكانى كارلىكەرى نەيخەنە ژىر
ركىفى خۇيانەو، ھەر بۆيە ھەولى نوپكردنەو ھە لايەكەو ھە زەرورەتى
ھەلومەرجە كۆمەلایەتییەكان بوو، ھە لايەكى دىكەشەو، پەيوەست بوو ھە
كۆى بارودۆخى جىھانى ئىسلامییەو.

د. ئاراس: دىارتىرین كۆسپەكانى بەردەم پىرۆژەى نوپخووزى و
ئىسلاھى شىخى خال چى بوون؟

د. سەباح بەرزنجى: ھەر پىرۆژەيەكى رىفۆرم كۆسپ و تەگەرەى بۆ
دروست دەبىت، ھە ھەموو چاخ و دەورانىكدا، كە دىارتىرینيان كەسانى دۆگما
و تەقلىدى و ئەوانەن كە دەقيان بە بىرۇبۆچوونى پىشترەو ھە گرتوو، ھە
روو ھە بىگومان تىگەيشتنى تەقلىدى زۆرىك ھە مامۇستايانى مزگەوت
كۆسپ بوون ھە بەردەم بىرۇ ھزرى رىفۆرمخووزى شىخى خالدا.

د. ئاراس: شىخ محەممەدى خال دەلىت: "دواى ئەو ھە لە سالى
۱۹۲۲ دانەيەكى گۆقارى (العروة الوثقى) م دەستكەوت و خویندمەو،
پەردە ھە سەرچا و دالم لاچوو، ھە بارىكەو ھە كەوتمە بارىكى دىكە،"
ئايا پىرۆگرامى حوجرە ئەو ھەندە بىرى مرۆفە ناكاتەو ھە كە گۆقارىك
دەيكاتەو؟

د. سەباح بەرزنجى: نەك حوجرە، تەنانەت زانكۆش ئەگەر ھە ئاسۆيەكى
داخراودا كار بكات، دەبىتە كۆسپىك بۆ مەعريفە و بىرى نوپخووزى، ديارە ھە
سەردەمەدا شىخ پىويستى بە بروسكەيەك ھەبوو بۆ و رىابوونەو ھە
بەخۇداھاتنەو، كە ئەو ھەش ھە (العروة الوثقى) دا بەرجەستە بوو.

د. ئاراس: شىخ محەممەدى خال دەلىت: "ھە ژىر كارىگەرى
نووسىن و بۆچوونەكانى جەمالەددىنى ئەفغانىدا كەوتمە بىرى دانانى

فەرھەنگ و گرنگییدان بە زمانی کوردی، " بۆچی خۆیندن و ژینگەى
حوجرە ئەو کاریگەرییەى نەبوو؟

د. سەباح بەرزنجى: ئیھتاماتی حوجرە لەو سەردەمەدا بریتی بوو لە
گرنگییدان بە ھەندیک زانست و مەتن و شەرح و حاشیە و وردەکاری، کەمتر
روویان لە پیداوایستی رۆژانەى خەلک کردوو، بۆیە پێویستبوو زانایەکی وەك
ئەفغانی و عەبدە رچەشکینی بکەن بۆ خەلکانی ھاوچەرخى خۆیان و دواى
خۆیان کە روو بکەنە کاروباری کۆمەلایەتى و زمانناسی و رەوانبێژی و
داهینان، کە دیارە نووسینی فەرھەنگیش دەکەوێتە ئەو بوارانەو.

د. ئاراس: بۆچی ھەریەك لە مەلای گەورەى کۆیەو شیخ
محەممەدى خال نەیاننوانی لە سەردەمى خۆیاندا وەك نوێخوازێكى
ئایینی دەربکەون؟

د. سەباح بەرزنجى: لەبەر ئەوەى کۆمەلای کوردەوارى لە سەردەمى
ئەواندا زیاتر سەرقالی بیری نەتەوہی بوو و بیری ئایینی لە ریزبەندیى دواى
بیری نەتەوہییدا خۆى بینوہتەو، بەتایبەت کە شۆرشى رزگارییخوازى
نەتەوہیى بوو بوو مانیفیستی کارى چینە خۆیندەوارەکان، بە مامۆستایانى
حوجرەشەو، بۆیە لەو ھەلومەرجەدا کەمتر بیری ریفۆرمى ئایینی ھەژموونى
بەسەر ساحەى فیکرى و سیاسى و کۆمەلایەتیەو دەبیت، جگە لە بوونى
کۆسپ و تەگەرەى خەلکانى تەقلیدی و شیخ و مەلای دژ بە ریفۆرم و
نوێگەری.

د. ئاراس: بۆچى پىرۇسەي پەرۋەردەۋ زانستى ئايىنى لە كوردستاندا نەيتۋانىۋە خۇي نوپىكاتەۋەۋ لەگەل گۆرپانەكانى سەردەمدا بچىتە پىشەۋە؟

د. سەباح بەرزنجى: ھۆكارى زۆر ھەيە بۆ ۋەستانى رەۋتى زانستۋ پەرۋەردەۋ ئايىنى، لەۋانە:

۱- بۋونى دەسەلاتى عەلمانى كە بۋوۋتە ھۆى بىنازبۋونى مزگەۋتۋ قوتابخانەۋ نىۋەندە زانستىيە ئايىنىيەكانۋ نارپۇشنى داھاتۋوى ھەموۋ ئەۋانەۋ دەپۇنە ئەۋ بۋارەۋە، لە ئەنجامدا ھىچ پالئەرىك نامىنىت بۆ خەلك كە مندالەكانيان بىنپۇرنە خۋىندنى ئايىنى.

۲- ھاتنى بىر ۋ بۆچۋونى نامۆ، كە بە ھەموۋ شىۋەيەك دژايەتى ئەم بۋارە دەكەن ۋ سووكايەتى بە رىبۋارانى دەكەن.

۳- كەمتەرخەمى ۋ بىھىمەتى زانا ئايىنىيەكان خۇيان.

د. ئاراس: بەرپۇرتان ۋەك دكتور سەباح بەرزنجى چۋن بەرھەمەكان ۋ كەسىپتى شىخى خال ھەلدەسەنگىنن؟

د. سەباح بەرزنجى: شىخى خال زانا ۋ بىرمەند ۋ موفەسىرو زمانناس ۋ ئەدىبىكى گەۋرە بۋوۋە، خزمەتى شايانى بە بىرى ئىسلامىي ۋ نەتەۋەۋى كورد كىردۋوۋە، بەلام دەكرا كار ۋ بەرھەمى زىاترى ھەبىت، كە ئەگەر مەشاغىلى رۇژانەۋ كارى قەزاۋەتى لە ئەستۋ نەبا، كارىگەرى زىاترى لەسەر كۆى رەۋتى ئىسلامخۋازى كوردستان دەبۋو.

بەرھەمەكانى تائىستاش سەرچاۋەن بۆ ھۆگرانى زانستۋ مەعريفەۋ خۋىشى كەسايەتى پىشەنگ ۋ نموونەۋى زانای ھاۋچەرخ ۋ ھەلكەۋتۋوى سەردەمى خۇى بۋوۋە.

سهنتەری زەهاوی بو لیكۆلینه وهی فیکریی



سهنتەریکی کوردستانی ناھکومی ناسیاسییە، گرنگی دەدات بە توژیئە وه و تاوتوئی کردنی پرسە هزرییە بنە پەتییەکان بو دووبارە هیئانە گۆی دەق و تیکستە پیروژەکان و چۆنیەتی دابە زاندنی چە مکه مە عریفی و بە بایەخەکانی ئیسلام لە بوارە جیاوازەکانی سەردەمدا، لە سۆنگە ئه وه وه که هزر و بیرى پەسەن و قوول بنچینهی تیگە یشتنی راست و دروستە بو دەقەکانی قورئان سوننەت و دەستە بەری لیكدانە وهی گونجاوه بۆیان، سهنتەر ههولێ پەخساندنی که شوهه وای گونجاو دەدات بو کارابوونی عەقل و بیر و پانانی هزریی، لەم پیناوه دا سهنتەر هەردوو سەرچاوهی قورئانی پیروژ و فەرموودهی بەرز و بەریز بە بەکارهێنانی ئامرازى زانسته ئیسلامییەکان و زانسته کۆمەلایەتی و سروشتییەکان دەکاتە بنەمای کارەکانی.

ئامانجەکانی سهنتەر:

– بوژاندنە وهی بیرو هزر و بەکارخستنی مە عریفە ی ئیسلامی لە ناوه نده زانکۆیی و پەروەردەییەکاندا، بە پشتبەستن بە بەهره و توانا خودییەکانی ئە کادیمیانی کوردستان و جیهانی ئیسلامی و ئەزموونی بیرمەندانى مسولمان.

- پەرەپېدان و پەسەندکردنی پوانگەى زانستى مەنھەجى لە چارەسەرکردنى كېشه و گرفته هزىيەكاندا و بىلايهنبون لە پرسە خىلافىيەكاندا و خۆبەدوورگرتن لە بېيارى پېشەوخت و شىوازى سۆزدارانە و ھەولدان بۆ بابەتیبون.

- کاراکردنى کە لە پوورى دەولەمەندى ئىسلامى و سوودوهرگرتن لە سەرچاوه گرنگەکانى بېرى ئىسلامى لە کۆن و نویدا و سەرلەنوئى ھىئانەگۆى چەمکە فیکریيە دوینراوهکان لە مېژووى ئىسلامیدا، بە پەچاوکردنى گۆرپانەکانى سەر دەم.

- پەرەپېدانى چەمكى ئىعتىدال لە کایە فیکرى و مەعرفىيە جیاوازهکاندا و خۆبەدوورگرتن لە تىپەپاندن و بەزایەدان.

- سەنتەر کاردەکات بۆ سەرلەنوئى و بەردەوام خويندەوھى ھەردوو پەراوى قورئان و بوونەوهر بەپىي مەنھەج و میتۆدى زانستى و بەبئى چاولیکەرى، بەلکو بە نەفەسىكى تازە و بە سوودوهرگرتن لە عەقلى راشکاو و نەقلى سەلمینراو.

بوارەکانى کارکردن:

- نووسین بە قەلەمى خۆمالى نووسەرانى کورد و بىرمەندان.

- وەرگێرپان لە زمانە جیاوازهکان بۆ زمانى کوردى لە پیناودەولەمەندکردنى کلتورى کوردى.

- بەستنى کۆر و سازدانى سیمینار لەلایەن خاوەن بېر و ئەکادیمیانەوھ.

- خولى پراھینان و ۆرکشۆپ لەلایەن کەسانى پەسپۆر و خاوەن بېروانامەى زانکۆییەوھ.

- ھاوکاریکردنى دامودەزگا و دامەزراوھ ئەکادیمیيەکان و زانکۆکان لە پیناود پەرەپېدانى ئاستى زانستى.